

► **SOCIEDAD** EL CHEQUÉ BEBÉ PROMETIDO POR ZAPATERO COMENZARÁ A ABONARSE A FINALES DE AÑO

## Unas 130 familias segovianas han solicitado la nueva ayuda por nacimiento de hijo

► En tres semanas se ha registrado una media diaria de siete peticiones del pago de 2.500 euros ► Gordo estima que cada año se abonarán 3,5 millones en la provincia. SEGOVIA6 Y 7

► **CULTURA**

### El FIS 2007 contó con más de 13.500 espectadores

La 32 Edición del Festival Internacional de Segovia ha cerrado sus puertas con una asistencia aproximada de 13.500 espectadores. En todo su conjunto se han dado cita algunos de los más destacados intérpretes de estilos musicales tan diferentes como el jazz, el flamenco, la danza clásica o la ópera. Entre los 326 artistas que han participado los triunfadores han sido la cantante de ópera Donna Hightower, la bailarina Cristina Hoyos o la Compañía de ballet Victor Ullate con la clásica obra 'Coppelia' para la que se agotaron todas las entradas. SEGOVIA11

► **SUCESOS**

### La Junta atribuye a un rayo el inicio del incendio del domingo

La Delegación Territorial de la Junta en Segovia confirmó ayer que un rayo procedente de una tormenta originó el incendio que el domingo quemó más de 200 hectáreas de pasto y rastrojo. El fuego se inició en el término de Encinillas y afectó fundamentalmente al término de Mata de Quintanar, perteneciente al municipio de Cabañas de Polendos. El fuego, que había comenzado a las dos y media de la tarde del domingo, quedó controlado a las ocho de la tarde, pero no terminó de extinguirse hasta las cuatro y media de la madrugada de ayer, según añadió la Delegación territorial de la Junta. SEGOVIA8



Joaquín Sabina y Joan Manuel Serrat, interpretando uno de los primeros temas del concierto. / KAMARERO

## Más de 9.500 personas se dan cita en el concierto de Serrat y Sabina en La Granja

Los cantautores Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina protagonizaron anoche en La Granja de San Ildefonso el que sin duda será el concierto del verano en Segovia, que concitó a unas 9.500 personas, to-

das ellas acomodadas en sillas, en el nuevo campo de fútbol de la Pradera del Hospital. La lluvia que descargó horas antes del concierto en el Real Sitio no impidió la celebración del espectáculo. SEGOVIA13

Y ADEMÁS...



**PATRIMONIO**

### El mural del techo del Cervantes abre una nueva polémica

La Junta estudia sancionar al Ayuntamiento por no conservar el mural original de Lope Tablada que decoraba la techumbre del Cervantes. El Gobierno local dice que la nueva techumbre mostrará una reproducción exacta de la obra. SEGOVIA9

**SOCIEDAD**

### La banda ancha telefónica llega a 33 nuevas localidades

Un total de 33 nuevos núcleos de población de Segovia cuentan ya con banda ancha de telefonía telefónica, que se suman a las 10.400 líneas que había en 2005 y 9.000 de 2005. SEGOVIA12

**VALVERDE DEL MAJANO**

La familia Paniora llega hoy para conocer el lugar de origen de sus antepasados SEGOVIA16

**NORDESTE**

Más de 500 personas participaron en el Encuentro de pueblos de Riaza y Ayllón SEGOVIA17

**FIEBRE AFTOSA**

Bruselas prohíbe la importación de carne y leche procedentes del Reino Unido SOCIEDAD24

**FÚTBOL**

La Segoviana se enfrenta hoy al Real Valladolid en el segundo partido de pretemporada DEPORTES28

Ferrolí

Aire Acondicionado

CASPER, S.L. SANEAMIENTOS

C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33

www.casper.es

|TRIBUNA| FRANCISCO MURO DE ÍSCAR

## Amigos y ex presidentes

SI HAY ALGO MÁS DIFÍCIL que ser presidente del Gobierno, posiblemente sea ser ex presidente. Acostumbrarse a no ser 'la voz' ni a estar todos los días en el candelabro. Lo cierto es que, muchos -no es para nada el caso de Calvo Sotelo, pero sí el de los que le siguieron-, acaban sustituyendo la 'gran' política por la política de influencias y eso rinde intereses importantes. Ser presidente del Gobierno es un mal negocio para el bolsillo, porque están muy mal pagados, pero es condición imprescindible para poder obtener la condición de ex y acceder a pingües negocios, sin perder, eso sí, la oportunidad de seguir dando lecciones a todos. Legítimo, pero no siempre estético.

El problema es para los sucesores. Sin duda, Rajoy es amigo de Aznar, y Zapatero lo es de Felipe González. Pero cada vez que hablan el uno y el otro, a los dos líderes políticos actuales de los dos grandes partidos, les da un pasmo. Seguramente ni Aznar ni González quieren volver a ser lo que fueron, pero les molesta no seguir

mandando como mandaron. Es decir, casi con un poder absoluto, aunque manteniendo las formas democráticas. Felipe hacía lo que le venía en gana y Aznar gobernó en su segunda legislatura como si el Parlamento fuera él. Y en los dos casos, los ciudadanos les castigaron en las urnas.

Ahora Felipe González que, como Aznar habla cuando y cuanto quiere y escribe regularmente en los medios, ha hecho unas largas declaraciones a 'El País', de la mano de la siempre crítica e imparcial María Antonia Iglesias, en las que, al margen de atacar a degüello a Aznar y al PP, 'defiende y elogia' a Zapatero. Eso sí, dice que él no habría permitido que le presentaran un Estatuto como el que trajo Maragall y que éste jamás se habría atrevido a planteárselo a él, como hizo con Zapatero; asegura que nunca más podrá haber una nueva negociación con ETA, lo que es un aviso a Zapatero; añade que nadie debería haber pensado que ETA separaría la negociación política del abandono de las armas, como hizo, sin

plan B, Zapatero; elogia desmesuradamente la visión del problema vasco de Josu Jon Imaz, lo que es un ninguneo a los de su partido; y desliza que los políticos viven en ámbitos diferentes a los ciudadanos y les implican "en debates que no les interesan". Con amigos así en el partido, sobran los enemigos.

Si eso fuera todo... González es un maestro en eso de lanzar la piedra y esconder la mano o en sugerir sin decir. El primer ejemplo es una gravísima acusación, sin aportar un solo dato, al PP: "el más grave y delicado ninguneo contra la institución monárquica se ha producido entre el 96 y el 2003". La segunda, una declaración 'de principios': está "disponible", pero no quiere "estorbar"; calla sus críticas al Gobierno del PSOE para no hacer el juego al PP; le consultan poco o nada y le "cuesta un enorme esfuerzo mantener una actitud de no interferencia y, al mismo tiempo, de permanente disponibilidad". ¿Cómo se lo pasaría un psiquiatra analizando estas frases!.

|TRIBUNA| JOSÉ CAVERO

## El hartazgo catalán

UNA SERIE INDESEABLE DE INCIDENTES, originados por la falta de inversiones o por la desatención a determinados servicios públicos, están haciendo de Cataluña y de los catalanes un pueblo, o una nación, según determina el futuro Estatut, cabreado, hartado, profundamente indignado.

Cuando no es un tren de cercanías que se queda varado durante un tiempo insoportable en un túnel, es un atasco de dimensiones históricas en una autopista de acceso a Barcelona, o un maldito retraso en el aeropuerto de El Prat, o el gran apagón que deja sin luz a miles de barceloneses durante varios días sin que nadie se responsabilice ni pida disculpas por la grave avería. Todas han sido desgracias penosas e incidentes inadmisibles ocurridos en los últimos tiempos, pero que se añaden a otros cuantos demostrativos de la ineficacia, la inoperancia, el mal funcionamiento de esos servicios, pero también de los responsables de ese generalizado caos que se viene produciendo en Cataluña.

Siempre existe la tentación de culpabilizar al último responsable: El gobierno central de Zapatero no dedica suficientes inversiones a Cataluña, proclama. El propio conseller de Economía, Antoni Castell, proclama que "Zapatero debe tomar buena nota del desencanto catalán". Otro político 'del lugar', Durán i Lleida, asegura que en Cataluña no se ha invertido desde el pacto de PP y CiU. Dice otra información de este día que Cataluña se subleva contra la ministra de Fomento tras el último colapso ferroviario. ¿La culpa es de Zapatero, de Magdalena Álvarez? ¿Y por qué no buscar más cerca, y reclamar a Durán, a Castells, a los actuales responsables de las infraestructuras ferroviarias regionales, a los consellers de Pujol y de Maragall que durante años y décadas han visto deteriorarse esas infraestructuras y esos servicios y no han empleado los suficientes medios para tenerlas en buena disposición? ¿Ha faltado el dinero 'de Madrid', o ese dinero se ha empleado mal, acaso para cubrir ese tres por ciento inconfesable de financiación irregular de los partidos políticos catalanes, y otras derivaciones 'non sanctas'? Porque al resto de España le consta que a Cataluña han ido dineros abundantes, posiblemente más que a ninguna otra comunidad. ¿Cómo se has gastado, qué controles han tenido?

Hay enfado, cabreo profundo, grandes dosis de hartazgo en Cataluña. Pero por una vez sería conveniente que se mirara a los responsables más cercanos, donde acaso estén la mayor parte de las responsabilidades. Es muy cómodo recurrir a Zapatero y al gobierno central: "Ve usted, necesitamos más dinero porque nada funciona como debiera, ni los trenes de cercanías, ni el AVE, ni el aeropuerto de El Prat, ni las autopistas de pago..."

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS GÓMEZ

## A vueltas con España. El toro de Osborne

MANUEL PRIETO BENÍTEZ fue un pintor de El Puerto de Santa María (Cádiz), que, a pesar de haber realizado una interesante obra, sólo se hizo famoso por el llamado toro de Osborne. Creada en 1956 con fines publicitarios, la silueta pintada en negro tuvo tal éxito que terminó convirtiéndose en un icono cultural. Incluso hay una sentencia judicial que define este peculiar toro bravo como patrimonio cultural y artístico. Unos raros criterios de Tráfico amenazaron su existencia por temor a que distrajesen a los conductores, como si el toro fuese una mera valla publicitaria con contenidos sensuales, pero, por fortuna, también surgieron iniciativas públicas y privadas que ayudaron a salvar un toro del que llegaron a existir unas qui-

nientas reproducciones a lo largo y ancho de la península, de las que ahora quedan unas noventa.

Manuel Prieto era también un comunista pero su obra atrajo tanto la atención de la ultraderecha españolista, que ésta intentó apoderarse del dichoso toro, incorporándolo a su simbología. Fue así como una obra artística dio pie a una absurda confrontación política, de la que estos días se vive un episodio más en Cataluña. Resulta que una desconocida Germanat Catalana, La Bandera Negra, se ha cargado literalmente el único toro de Osborne que se asomaba a las carreteras de Cataluña, cerca de la A-2, a su paso por El Bruc, en la comarca barcelonesa de l'Anoia.

La ignorancia no sólo es atrevida, si-

no que a veces se convierte en intolerante, por muy tragicómicas que resulten algunas actuaciones de estos miembros de la Germanat, hasta convertirse en protagonistas de una especie de serpiente de verano. Menos mal que a un paisano del pintor, Antonio Banderas, y a un catalán civilizado, como Ferran Adrià, se les ha ocurrido pasear el bueno del toro por Estados Unidos con fines humanitarios, eclipsando de alguna manera las vandálicas actuaciones de quienes sólo ven en ese buen toro un elemento identitario españolista. Otros catalanes más refinados, como los de Foment de les Arts i el Disseny, eligieron precisamente el toro de Osborne como el mejor icono del siglo XX.

 <h3>Atalaya</h3> <p>Avda. Fernández Ladreda, 20 Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54 40002 SEGOVIA</p>	 <h3>AUDÍFONOS</h3> <p>Sonido digital, el más natural</p> <p>Internos Externos</p>	 <h3>RELOJERÍA JOYERÍA</h3> <h2>ZUSAN - 6</h2> <p>Avda. Fernández Ladreda, 14 Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA</p>
--	---	--



"No vayas a llorar, que tu mamá tiene que irse a trabajar"

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también  
Son sólo 0,70€ al día.  
**902 19 19 19**  
www.intervida.org

FUNDACIÓN INTERVIDA

|ALGO MÁS QUE PALABRAS| VÍCTOR CORCOBA HERRERO

## Hazañas de las que no se puede pasar

DESDE QUE NADIE OBEDECE A NADIE, hasta el punto de que a la razón tampoco le hace caso ni el deseo, no hay disciplina que consiga transformar la bestia en persona. La cuestión es que pasar de todo, o hacer la vista larga aunque vaya en contra de nuestras convicciones, está mejor visto que imponer sentido común. Hay un miedo a ser etiquetado de intransigente, lo cual pesa mucho más que transgredir el ordenamiento constitucional o las declaraciones universales de los derechos humanos. Cuando la verdadera autonomía, o lo que es lo mismo, la libertad, reside en la capacidad de obedecer esos propios mandatos.

No hay fundamento alguno, pues, para pensar que la obediencia es algo arcaico y fuera de valor. Eso sería tanto como decir que obedecer a la ley del amor, por antigua que es, nos priva de ser uno mismo. A mi juicio, la desobediencia mayor a lo que es norma de vida, nace desde el momento que la persona muestra desinterés o desprecio por alguien o por algo. "No desprecies a nadie; un átomo hace sombra" - dijo Pitágoras. Pasar de la persona a lo impersonal, de la humanidad a la inhumanidad, no es una buena instrucción. A lo mejor tendríamos que escucharnos más por dentro y obedecer más nuestra voz interior. Y sobre todo, no pasar de nada. La propia vida exige implicarse, es una consideración a la propia existencia, a la diaria sorpresa de saber que vivo.

Ahí está el tormento del terror navegando por todo el mundo. Toda una guerra psicológica y una maliciosa hazaña que desobedece a la propia raíz de la vida. Por ello, jamás se puede pasar del terrorismo, nace del odio, tiene su fundamento en la arrogancia y en el menosprecio de la vida humana. Es un auténtico crimen contra el género humano. Exige que todos participemos, cada uno desde sus responsabilidades, para sumar fuerzas, con el fin de superar el

aluvión de amenazas, chantajes y fanatismos. Más que batallones de ojo por ojo y diente por diente, se precisan agentes de paz que pongan orden y concierto en un mundo dividido ¿Cómo podemos pasar de quien pretende jugar con nuestras vidas o con la vida de nuestros semejantes? Pienso que los gobiernos de todas las naciones, además de ofrecer seguridad a los ciudadanos, debieran analizar las causas y los motivos que llevan especialmente a la juventud a perder la esperanza en la humanidad, en la vida misma y en el futuro, y, en bastantes ocasiones, a sumarse a la legión de violentos especializados en sembrar el terror y a su deseo ciego de venganza a toda costa.

Tampoco se puede pasar de la ley natural, es el manantial de donde nacen, juntamente con los chorros de derechos fundamentales, también imperativos éticos que son de obligada obediencia. Por desgracia, hay normas que se han desarraigado de esa naturalidad, de ese mensaje moral inscrito en el corazón de la propia vida y del propio ser humano. Es otro calvario más en contra de la existencia. Frente a tanta arbitrariedad de poder, de manipulación ideológica, el sentido de lo decente del que tanto se viene hablando últimamente en círculos políticos, pasa por poner en valor y hacer valer, por encima de cualquier otra consideración, la ley natural. Por tanto, debiera ser preocupación para todos, y en especial para aquellos que ostentan responsabilidades públicas, activar la maduración de la conciencia moral para que se diluya la pasividad. Este es el gran avance que la humanidad aún tiene pendiente: progresar en el saber ético, en la sabiduría de ascender y evolucionar junto a la estética de la ética; puesto que los demás progresos vendrán por añadidura. Qué menos que poder vivir libres y respetados en dignidad.

Seguramente de lo primero que no podemos pasar es del amor. El amor, cuando es amor, nos conduce a la más

nívea ética y a la más etérea moral. Es regla común de todos los actos humanos. Literatura viva. Arte vivo. Argumento filosófico. Voz del pueblo: amor con amor se paga. Será fundamental que por amor, si es amor, se da la vida. Lástima que las leyes sociales no cuiden el amor que sustenta por ejemplo una familia. O que las leyes educativas se dejen engatusar por acosos ideológicos que están en el ambiente, como puede ser: el amor con fecha de caducidad. No tener pertenencia a familia alguna desestabiliza a cualquiera. También a la misma sociedad. Está visto que rejuntaarse puede ser un instinto natural, como la sed y el hambre; pero la permanencia en el amor no es un instinto, es un amar sin pasar de nada.

Sería saludable hacer análisis, sobre todo cada uno consigo mismo para reconocerse en el laberinto, antes de que el mundo enferme. La humanidad camina en un horizonte sin referencia y sin coordenadas, sin moralidad ni obediencias a las éticas. Imagínense, en un mundo deficitario en principios lo que suele fallar antes es el propio sentido común. Perdida la orientación todo es posible. Por ello, no se puede permanecer indiferente a las hazañas que poco a poco nos van endeudando el capital humano. Justamente esa cualificación ética aún sigue siendo la gran ausente en los planes educativos, en los centros de poder, en la propia calle. La irresponsabilidad campea a sus anchas. La situación a mi manera de ver es aún más grave de lo que parece. Nos entretienen los afanes productivos y los ocios consumistas. No tenemos tiempo ni para pensar. En cualquier caso, estimo que sólo una emergencia educativa capaz de transmitir los valores fundamentales de la existencia y de un correcto comportamiento a las nuevas generaciones, dificultad que existe tanto en los centros de enseñanza como en la familia, puede salvarnos de la hecatombe. Tiempo al tiempo.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

## Católicos y tolerantes

CATÓLICOS Y TOLERANTES. Tolerantes con la emigración regulada, con las uniones homosexuales, con lo que cada uno piense y haga con tal de no joder la libertad de los demás. Así se declaran en las encuestas de opinión los españoles en el verano de 2007. Yo también ¿Por qué no?

Confieso no ser ejemplar de nada; ejemplar de católico, menos aún, porque la misa dominical, aunque me emociona sobremedida la practico poco y las visitas a los enfermos se me hacen cuesta arriba y casi siempre tengo otra cosa que hacer.

Sin embargo, por bautismo, por tradición, por costumbre, por respeto y hasta por convicción me siento integrado enteramente en la comunidad cristiano-católica, diría que con fervor y verdadera caridad.

No he logrado desasirme de esa creencia matriz desde la niñez -que es un modo de ser y estar en la vida- ni siquiera en el interregno de las turbulencias sexuales, mentales y existenciales de la adolescencia. Algunos compañeros, sí, a pesar de que, en un principio, recibieran idéntica formación religiosa y, por un tiempo, fueran devotos convictos y confesos, más devotos que yo. No acabo de comprender su agnosticismo, su furor anticlerical o su espiritual pasotismo. Porque tampoco son tontos. Pero sálvese quien pueda o quien la gracia de Dios le pueda. De todo hay en la viña del Señor, y ahora más que nunca, por la libertad de conciencia.

Admiro a los grandes conversos de la historia (Papini, Merton, Cocteau, Peguy, Claudel, Pascal, Maritain, Frossard, Mondadori, Llorente, Green, Chésteron, Neuwman...o el budista Ranatunga), admiro a todos ellos, digo, pero no es ahí por donde voy. El sustrato romano-católico subyace en la levadura de nuestras almas y no me parece ni honesto ni práctico ni progresista dilapidarlo.

Allá cada cual con su insobornable intimidad. En ella no me meto. Me place constatar, de acuerdo con las encuestas, que no todo "huele a podrido en Dinamarca". Y en Segovia tampoco, por supuesto.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

DEL 27 DE JULIO AL 20 DE AGOSTO, FESTIVAL DEL SAHEL

GASTRONOMÍA, ARTESANÍA Y MÚSICAS AFRICANAS

EL VIERNES 27 A LAS 20 HORAS INAGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DE TELAS (BOGOLANES)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Mataranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: KAMARERO

## Un ramillete de raquetas

Hay que resaltar la habilidad que tiene esta joven para poder transportar de una vez en sus manos, como si fuera un bello ramillete de flores, decenas de raquetas, acompañadas de conos de señalización para un clinic. Y más aún hay que elogiar la sonrisa que ofrece a nuestra cámara fotográfica. Su gesto evidencia el buen ambiente que se ha vivido en las instalaciones de El Espinar durante la celebración del Open Castilla y León, y como es posible combinar alegría y trabajo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



**MOZONCILLO**



AYUNTAMIENTO DE MOZONCILLO SEGOVIA

**“Exposición de Acuarelas”**

Hasta el domingo día 12 en la Sala de exposiciones del Ayuntamiento de Mozoncillo, se podrá disfrutar de una exposición de acuarelas del pintor José Acebes (Foto: El Adelantado).

**CITAS**

**Fiestas en los pueblos**

Hoy martes día 7 se celebra la festividad de Nuestra Señora del Rosario en Aldea Real y Sanchonuño. Mañana miércoles día 8 se celebra la Fiesta de Verano en Castrojimeno, y la festividad de Santo Domingo en Pajarejos.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

**AGENDA4**

**HOY**

**7 agosto de 2007**

Faltan 147 días para que finalice el año

**Santoral**

Santos: Cayetano, Sixto, y Fausto.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL . . . . .921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
- GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS . . .921417131
- BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
- BOMB. COCA . . . . .921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS . . . . .061
- HOSPITAL GENERAL . .921419100
- HOSP. POLICLINICO . .921419100
- H. MISERICORDIA .921460115-16
- CRUZ ROJA . . . . .921440202
- URGENCIAS . . . . .921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) . . . . .900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI . . . . .921445000
- ESTACIÓN RENFE . . .902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES . . . . .921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS . . . . .112
- TURISMO . . . . .921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA
- (JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88
- CORREOS . . . . .921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE
- GOBIERNO . . . . .921759000
- JUNTA DE
- CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
- DIPUTACIÓN . . . . .921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA . . . . .921419800
- AYLLÓN . . . . .921553000
- CANTALEJO . . . . .921520001
- CANTIMPALOS . . . . .921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR . . . . .921560002
- COCA . . . . .921586011
- EL ESPINAR . . . . .921181700
- FUENTEPELAYO . . . .921574000
- MOZONCILLO . . . . .921577392
- NAVALMANZANO . . . .921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN . . . . .921580036
- NAVAS DE ORO . . . . .921591000

**EXPOSICIONES**

**Alcázar**

El Patronato del Alcázar organiza la exposición 'Patrimonio recuperado, en la sala del sótano segundo de la fortaleza. La muestra podrá contemplarse hasta el 22 de agosto de 10,00 a 19,00 horas. Entrada gratuita para los segovianos.

ALCÁZAR. PLAZA DE LA REINA VICTORIA EUGENIA

**'Presos del Sistema'**

En el Bar Bohemio se está llevando a cabo una exposición de fotografía de Julia Lorena Silveira y de Julio L. Zamarrón. Hasta el 31 de agosto.

BAR BOHEMIO

**Colectiva**

Muestra colectiva "Nuevas propuestas de jóvenes creadoras". Hasta el 5 de septiembre.

CONVENTO DE MÍNIMOS

**Flying Doctors**

Muestra fotografía africana solidaria organizada por la asociación Amref, Flying Doctors. Hasta el 1 de septiembre.

GALERÍA NÉLIDA

**Antonio de Torre de la Cruz**

"Callejero" es el título genérico de la exposición de fotografías que Antonio de Torre de la Cruz muestra en el hotel Los Arcos.

HOTEL LOS ARCOS

**"Una mirada americana"**

Exposición "Una mirada americana. 1936-1996". Hasta el 9 de septiembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

**"100 años de juguetes II (1950-1975)"**

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles hasta septiembre. Cerrado por vacaciones hasta el 17 de agosto.

MUSEO RODERA ROBLES

**Javier Cuadrado**

Muestra de fotografías de Javier Cuadrado, que estará expuesta hasta el 14 de agosto.

SALA JUAN LUIS MISIS

**Pintura**

Exposición de pinturas de José Luis Rubio hasta el 31 de agosto.

GALERÍA MONTÓN DE TRIGO MONTÓN DE PAJA

**'El color vive en los cuadros'**

Durante todo el mes de agosto se puede visitar en el bar 'Casco Viejo' una exposición de pintura de Marta Pascual de Lucas..

SEGOVIA. BAR CASCO VIEJO

**Arqueología**

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

**Paleolítico y visigodo**

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

**Artesanía**

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabados...

**TALLER DE CERÁMICA**



**Ayuntamiento de Cantimpalos.** Más de medio centenar de niños de 6 a 12 años participaron en el taller de Cerámica organizado por el Ayuntamiento de Cantimpalos y dirigido por Miguel Ángel Fernández que hizo una demostración a los pequeños con el torno alfarero (Foto: El Adelantado).

Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABAÑAS DE POLENDOS- LAS CARAVAS

**Herramientas rurales**

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

**Real Fábrica de Cristales**

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Rasamiento. Hasta el 25 de noviembre. La fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad". Hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**Museos Pedagógico y Etnográfico**

Visitas todos los días previa cita en los tlf.: 921434750, 921501038 y 92501017. Más información, <http://www.otones.net>; e-mail: [otones@otones.net](mailto:otones@otones.net).

OTONES DE BENJUMEA

**Arqueología**

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

**Figuras juguetes**

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

**Alberto Abarrán**

Ilustraciones bajo el título genérico "Coleccionistas", ocho historias protagonizadas por

niños que coleccionan. La exposición permanecerá durante el mes de agosto.

LA LASTRILLA LIBRERÍA ATENEA

**Diego Neyra**

Exposición de pintura "Diálogo con lo cotidiano". De martes a viernes de 11.30 h. a 14.00 h. y de 17.00 h. a 20.30 h. Sábados, domingos y festivos de 11.30 h. a 21.00 h. Hasta el 2 de septiembre

LA GRANJA GALERÍA DE ARTE ZACA

**MÚSICA**

**Veladas Musicales**

Ya están a la venta las entradas para las Veladas Musicales del Torreón de Lozoya, que comienza el 10 de agosto con diversas actuaciones de soul, rock, country y flamenco.

SEGOVIA. TORREÓN DE LOZOYA

**CINE**

**Casino Royale**

Hoy día 7 de agosto se proyectará la película 'Casino Royale' dentro del Ciclo de cine de verano de La Granja. Será a las 22.30 horas en el Patio de la Botica, anexo al Patio de los Coches. En el mismo lugar el próximo viernes día 10 de agosto se proyectará la película 'El Laberinto del Fauno'

LA GRANJA

**OTRAS ACTIVIDADES**

**Asociación de Águedas**

La Asociación de Águedas de Casla va a realizar diversas actividades hasta el próximo 11



SERVICIOS HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES

**MUÑOZ HOSTELERÍA**

COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

www.hosteleriesegovia.com - e-mail: cialmunoz@jet.es

GRUPO INTERNACIONAL CRISOL

Premio CECALE Oro 2003

Premio Empresario Segoviano del año 2003

C/ Gremio de los caldereros, 16 - Parcela- S-46  
Telfs. 921 42 97 62 - 921 42 96 02 - Fax 921 42 45 40  
Polígono Industrial - 40195 HONTORIA (Segovia)

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Doctor Ramos. Carretera de Villacastín 10, (frente Estación de Ferrocarril).

**MAÑANA: Día y noche:** Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia).

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho situado en la Calle Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Cuellar, Riaza y Torre Val. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de Torrecilla, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuellar, Navas de Oro y La Granja. De 10,00 a 20,00 h. estará abierta la farmacia de Villacastín.

# AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

921 425 512  
SEGOVIA

## Empieza tus vacaciones con OPEL

Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

¡¡te esperamos!!

de agosto. Hoy martes 7 a las 19.00 horas de la tarde merienda de hermandad en la Pradera de La Lastrilla.

CASLA

### Excursión

Mañana miércoles día 8 de agosto excursión a las Hoces del Río Duratón para realizar actividades de piragüismo y de senderismo. Precio para inscribirse 14 euros. Información en la Casa Joven o en el tlf. 921460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

### Desfile de Peñas

Mañana miércoles día 8 de agosto y con motivo de las fiestas de San Lorenzo habrá un desfile de peñas sobre las 21.00 horas, compartiendo la degustación de una limonada.

SEGOVIA. SAN LORENZO

### 800 años de Vida Contemplativa

Hoy martes día 7 de agosto se celebra en la Universidad SEK a las 19.00 horas de la tarde, misa en la Iglesia de las monjas Dominicas. Después, conferencia de Fray Carmelo Preciado 'Dominicas en la historia de Segovia'.

SEGOVIA. UNIVERSIDAD SEK

### Semana Cultural de Palazuelos de Eresma

Las asociaciones "El Martinete", "Los Formidables" y "Río Eresma" organizan la Semana Cultural de Palazuelos de Eresma, que se celebra hasta el 9 de agosto. Hoy martes 7 de agosto se celebrará a las 19.30 horas una actuación de baile moderno a cargo de la escuela Aerodance. A las 22.00 horas se proyectará en una sesión de cine de verano la película 'Cándida'.

PALAZUELOS DE ERESMA

### Teatro La Herradura

La Asociación Cultural 'Canónigos de San Ildefonso' presenta a 'La Herradura Teatro' con la obra 'Prosperidad...esperanza...soledad'. La actuación será el próximo viernes 10 de agosto a las 20.30 horas en el Centro Cultural Canónigos de La Granja. Entrada gratuita para socios. No socios 3 euros. Más información en el tlf. 921470500.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

### Semana Cultural

Con motivo de la Semana Cultural de Valverde del Majano hoy martes día 7 de agosto una sesión de Aquagym a las 12.00 horas. A las 19.30 horas legua popular para niños, y a las 20.00 h. para adultos. A las 21.00 horas recibimiento a la familia Paniora, procedente de Nueva Zelanda y Australia con actuaciones folclóricas trípicas de España. A las 22.30 horas show 'Ricolao'.

VALVERDE DEL MAJANO

### Conocer los Montes

El Centro de Montes y Aserradero de Valsain ha puesto en marcha hasta el mes de septiembre su campaña 'Conocer los montes de Valsain'. De forma gratuita y a través de las explicaciones de varios

guías se podrá descubrir la flora y la fauna de este espacio natural, a través de varios recorridos. Reservas y más información en la dirección de internet bocadelasno@oapn.mma.es o en el tlf. 921120013.

VALSAÍN

## CONVOCATORIAS

### Cursos Gratuitos

La empresa SCUL Espacios Culturales (Valladolid) ha preparado un master gratuito de prevención de riesgos laborales en la especialidad de seguridad en el trabajo para diplomados y/o licenciados, trabajadores o desempleados, que se va a llevar a cabo en Segovia. Inscripciones hasta el próximo 10 de agosto. Más información en el tlf. 695375943/983305125.

SEGOVIA

### Cursos Gratuitos

Losgos Formación y Gestión organiza cursos gratuitos para trabajadores consistentes en: Técnicas para superar el estrés laboral (80 horas), Eficacia Personal (80 h), y Optimización De Aplicaciones Ofimáticas (100 horas). Inscripciones hasta el 12 de agosto. Información en C/ San Antón, 2. ó en el tlf. 921442516.

SEGOVIA

### Donantes de Sangre

Mañana miércoles día 8 el Centro de Donación de Sangre se traslada a la localidad de Cuellar, en la que estará de 18.00 horas a 21.00 horas en el Centro de Salud. Mañana día 9 con el mismo horario, la hermandad se trasladará al Centro de San Ildefonso.

SEGOVIA. CUELLAR

### Caminantes

La Asociación para el Bienestar Socio-cultural de niños y jóvenes Caminantes organiza actividades dirigidas a niños de todas las culturas de 5 a 11 años. Información en el tlf.:921444953.

SEGOVIA

### Concurso Pintura Rápida

El Ayuntamiento de Valverde convoca el I Certamen Nacional de Pintura Rápida que se celebrará el próximo sábado 11 de agosto.

SEGOVIA. VALVERDE DEL MAJANO

### Jornada del Medio Ambiente

Hoy día 7 se celebra una jornada por el medio ambiente en la localidad de Aldealengua de Pedraza, en la que se llevarán a cabo varias actividades para la concienciación por la conservación de la naturaleza.

SEGOVIA. ALDEALENGUA DE PEDRAZA

### Pintura Rápida

La localidad de Castillejo de Mesleón celebra el XVII Certamen de Pintura Rápida al aire libre el próximo domingo día 12 de agosto. El plazo de inscripción termina a las 10.30 horas del día 12 de agosto en la Secretaría del Ayuntamiento, o en los teléfonos 921557072 o 921557093. Hay cuatro premios de 750, 600, 421 y 300 euros respectivamente.

SEGOVIA. CASTILLEJO DE MESLEÓN

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. De lunes a domingo de 10 a 20h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. **CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 horas. Cerrado los lunes.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.; domingo y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. calle de San Agustín, 12.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10.00 a 13.30 y de 15.00 a 17.00 h. Domingos y festivos, de 10.00 a 14.00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a

15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** Tel. 921 198435. De lunes a sábado, de 10.00 a 14.30 h.; cerrado martes, domingo y festivos. Visitas guiadas cita previa.

**CASTILLO DE COCA** Tlf. 921 58 66 22. Horario: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h., y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13.00 y a las 17.00 h., previa reserva. Grupos concertadas visitas en los tlf.: 921-509825.

**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas cita previa.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días cita previa por teléfono.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** Tlf.: 921-120013. Del 1 de octubre al 13 de mayo, de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.; del 14 de mayo al 30 de septiembre, de 10,00 a 19,00 h. Email: bocadelasno@oapn.mma.es y UPValsain@oapn.mma.es

**CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA** De octubre a marzo, de martes a viernes, de 13.00 a 17.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11.00 a 13.00 y de 15.30 a 18.30 h. Lunes, cerrado. La taquilla se cierra una hora antes del cierre. Grupos de 15 personas como mínimo y máximo de 30. Información y reservas, tlf.: 921507113.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.:920-311004 y 920-311190.

**CASTILLO DE TURÉGANO** Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO** De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

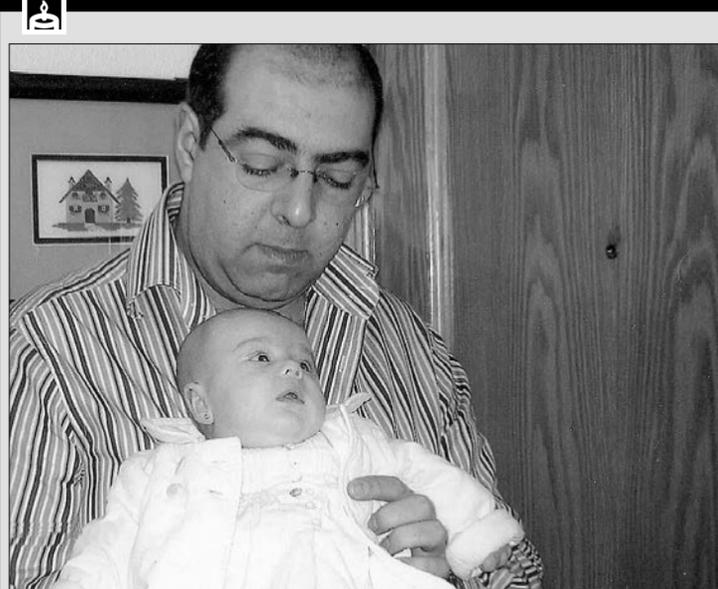
**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA** Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO** AYLLÓN.

Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA** Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 h.

## AGENDA SOCIAL



### Cumpleaños.

**Papi**, sin duda este cumpleaños será muy especial ya que es el primero que pasas conmigo. Muchas Felicidades papá, de parte de **Carlota y de mamá.**



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

Abierto incluso sábados tarde

► SOCIEDAD

## Unas 130 familias han solicitado la nueva ayuda por nacimiento de hijo

**Cheque Bebé.** Desde el pasado 16 de julio se ha presentado una media diaria de siete peticiones del cheque bebé de 2.500 euros prometido por Zapatero

**Estimación anual.** El subdelegado del Gobierno estima que el Estado reintegrará a los hogares segovianos unos 3,5 millones de euros cada año

P. B./ SEGOVIA

Un total de 130 familias segovianas han solicitado la ayuda de 2.500 euros por cada nacimiento o adopción de hijo, prometida por el presidente del Gobierno, José Luis Zapatero en el transcurso del último Debate sobre el Estado de la Nación.

Las solicitudes se han presentado en las últimas tres semanas, desde el pasado día 16 de julio, cuando se abrió el plazo de entrega de las peticiones, hasta el viernes 3 de agosto, cuando se cumplió un mes de su anuncio. Esta fecha es doblemente significativa por que la medida del Gobierno tiene carácter retroactivo a partir de la fecha en que se comunicó en el Congreso de los diputados, de forma que pueden acogerse a ella todas las familias en las que haya nacido un bebé o hayan adoptado un niño desde las 00.00 horas del día 3 de julio.

El interés de los segovianos ha ido creciendo semana a semana. Así cuando estaba a punto de terminar el mes de julio 42 familias

se habían interesado por la ayuda, y una semana después la cifra se elevaba a 130 solicitudes impulsando el ritmo de trabajo en las oficinas de la Agencia Tributaria y de la Seguridad Social donde se recogen. En estos momentos en la provincia se registran una media de siete peticiones al día.

En el conjunto nacional, se han presentado a fecha de 1 de agosto 30.451 comunicaciones de datos para el cobro de los 2.500 euros por el nacimiento o adopción de hijos, con Cataluña (5.734), Andalucía (5.245) y Madrid (5.029) a la cabeza. Las provincias con menos solicitudes, inferiores al centenar, son Soria (66), Zamora (76), Ávila y Palencia (89 en ambas) y Teruel (95).

**1.400 NIÑOS** Según ha informado la Subdelegación del Gobierno, el Estado reintegrará a las familias segovianas unos 3,5 millones de euros cada año por nacimiento de hijo, con la entrada en vigor de la ley que regulará la prestación económica por esta situación. Se trata de la medida que pondrá en marcha el Gobierno de España a partir de noviembre próximo.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, ha explicado que cada año nacen en la provincia unos 1.400 niños y la tasa de natalidad en Segovia se sitúa en unos 38 nacimientos por cada mil mujeres". Gordo ha comentado que

### PROCESO

► **Anuncio.** El presidente del Gobierno anunció en el debate sobre el Estado de la Nación la creación de la ayuda de 2.500 euros por nacimiento o adopción de hijo.

► **Solicitudes.** Desde el 16 de julio se pueden presentar las solicitudes, si bien pueden acogerse también las familias que desde las 00.00 horas del día 3 de julio hayan tenido un hijo.

► **Proyecto de ley.** El Gobierno ha remitido el proyecto de ley que regula esta ayuda al Parlamento y ha solicitado su tramitación con carácter de urgencia, pero la norma no estará en vigor antes de noviembre. Por ello, las **primeras ayudas se cobrarán en el mes de diciembre**

► **Oficinas y teléfonos.** La ayuda se solicita en las oficinas y páginas web de la Agencia Tributaria o de la Tesorería General de la Seguridad Social, desde las que se puede descargar el impreso de solicitud. Además, se han habilitado dos teléfonos de información: 900 166 565 (Seguridad Social) y 901 121 224 (Agencia Tributaria).

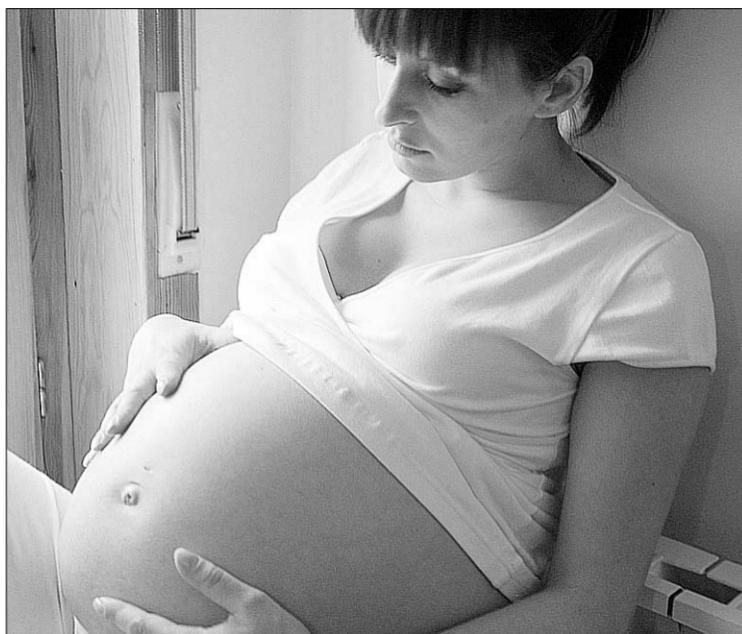
con esta nueva medida del Gobierno "se quiere ayudar económicamente a las familias que deseen tener un hijo" e incentivar la natalidad.

El subdelegado confía en que el que se ha denominado "cheque bebé" contribuya a a asentar población en el medio rural y reducir la paulatina despoblación que sufren distintos pueblos de Segovia".

**UNIVERSAL Y ACUMULATIVA** La ayuda por los hijos nacidos antes de que la ley sea aprobada definitivamente por el Parlamento se percibirá en el mes siguiente a



El "cheque bebé" ha sido presentado por el Gobierno como una medida dirigida a incentivar la natalidad.



En la provincia nacen unos 1.400 niños al año./BEATRIZ VELASCO

su entrada en vigor; y en el caso de los nacimientos posteriores, en el mes siguiente al del parto o la adopción.

La cantidad anunciada se recibirá en un pago único, mediante un cheque o una transferencia bancaria. En los casos de parto múltiple, la cantidad se multiplicará por el número de hijos que nazcan.

La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, ha explicado ante medios nacionales que la nueva prestación es "universal y acumulativa" y la recibirán todas las familias con

residencia legal en España. Para poder percibir esta prestación, los padres no españoles deberán acreditar dos años de residencia legal en España.

La nueva ayuda no anula otras medidas existentes, como el pago de 100 euros a las madres trabajadoras o las prestaciones que dan las Comunidades Autónomas, entre las que hay grandes diferencias.

En Castilla y León, las ayudas benefician a rentas inferiores a 21.035 euros por una cuantía de 601 euros para el primer hijo, 1.202 euros para el segundo y 1.803 para el tercero y sucesivos.

Ciudadano @delantado

**tú.** Opina sobre las ayudas por hijo nacido o adoptado en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:

Seguro a Todo Riesgo  
Servicio de Mantenimiento  
Seguro de Retirada de Carnet  
Gestión de Multas

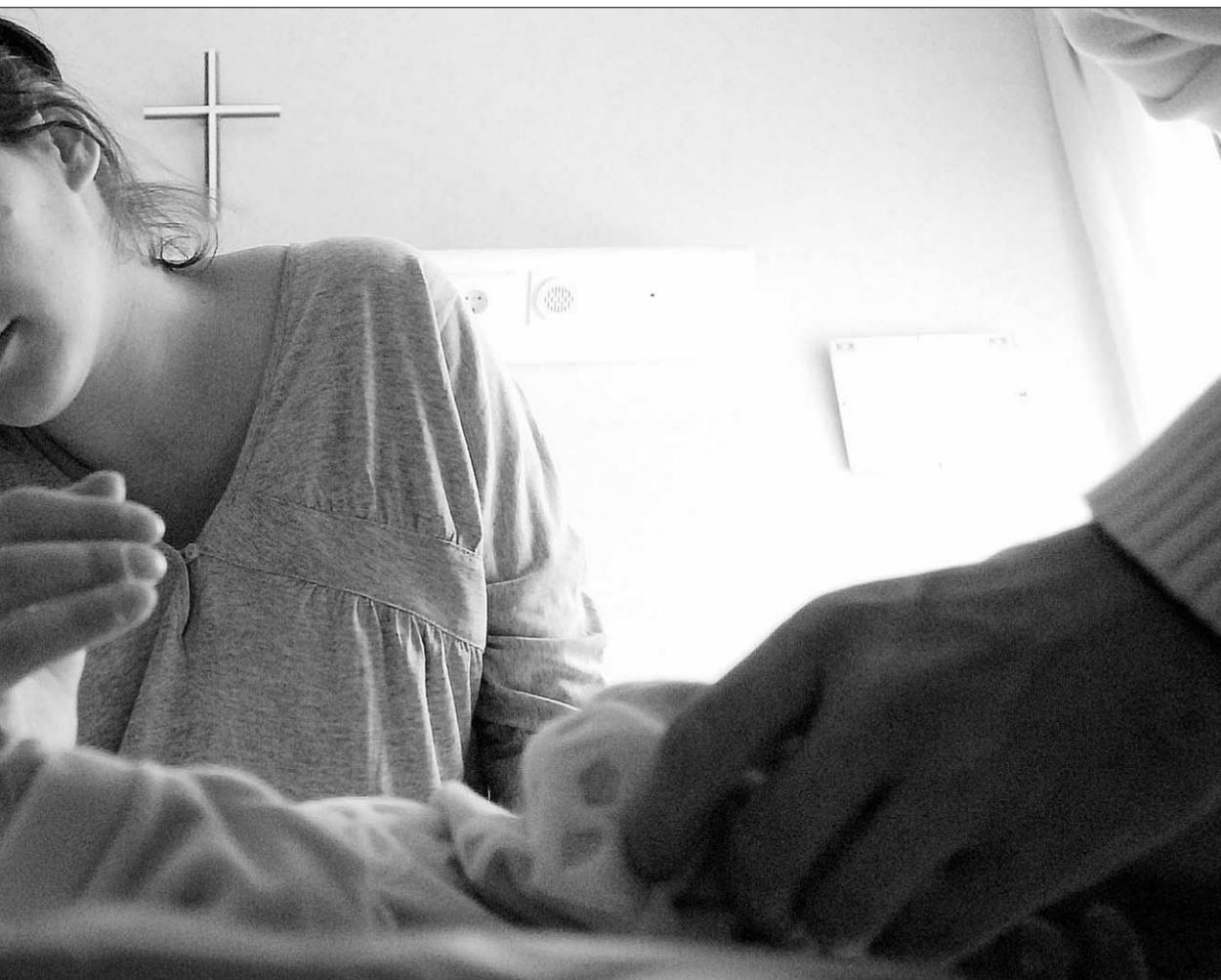
SEAT Ibiza desde **90€** al mes el primer año SIN ENTRADA con TODO INCLUIDO. 72 cuotas restantes de 150 €. TAE: 6,84%. Plan Prever Gasolina incluido.

TODO INCLUIDO el primer año. Y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**  
Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA

SEAT auto emoción



atualidad y a ayudar a las familias que deseen tener un hijo, pero la oposición política lo considera insuficiente./BEATRIZ VELASCO

## Once padres se han acogido a las prestaciones por maternidad

Aumenta un nueve por ciento la cantidad abonada por el INSS a los hogares segovianos en el primer semestre de 2007

P. B. / SEGOVIA

La mayor parte de los beneficiarios directos de las prestaciones de maternidad siguen siendo las mujeres y los hombres se mantienen en minoría, aunque ya empieza a ser una opción a estudiar dentro de los hogares segovianos. En los primeros seis meses de 2007, un total 430 familias han recibido este tipo de prestaciones, en 419 casos las mujeres han disfrutado del permiso y en once casos han sido los hombres. Hay que recordar que las madres pueden ceder de manera voluntaria un tiempo del permiso, para que lo disfrute el padre, al mismo tiempo que ella o a continuación.

La cuantía de esta prestación equivale al salario del destinatario, que abona el Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) durante las 16 semanas de permiso por maternidad, periodo que puede ser ampliable en dos semanas más en el caso de parto múltiple, adopción o acogimiento de más de un hijo al tiempo.

En total, el Estado ha destinado cerca de 1,6 millones de euros al pago de las prestaciones de maternidad que INSS concedió a familias segovianas en el primer se-

mestre de este año, lo que supone un incremento de un 9,2 por ciento respecto al montante económico alcanzado en el mismo periodo de 2006.

La Subdelegación del Gobierno ha recalado que estas prestaciones tienen como fin que "las familias no sufran una pérdida de ingresos, durante el permiso por maternidad, adopción o acogimiento de pequeños menores de seis años, o mayores de esa edad si tienen minusvalía".

Por otra parte, la Seguridad Social ha concedido 160 prestaciones del permiso por paternidad, desde el pasado 24 de marzo hasta el último día de junio. El montante que el Estado destinó al pago de estas prestaciones en la provincia se acercó a los 84.000 euros.

El nuevo derecho, reconocido en la Ley de Igualdad, hace posible que los trabajadores dispongan de 13 días de permiso, que se unen a los dos por paternidad que contempla el Estatuto de Trabajadores, un tiempo en el que la Seguridad Social les retribuye el 100% de la base reguladora en el Régimen de la Seguridad Social en el que estén adscritos".

### Apoyo con crítica

Los grupos parlamentarios de la oposición han puesto condiciones a su apoyo al proyecto de ley por el que se acompañará cada nacimiento y adopción con ayudas de 2.500 euros.

El PP defiende la necesidad de "una paga cuya cuantía aumente en función del número de hijos" y "reducciones en el IVA".

Por su parte, ERC somete su apoyo al cumplimiento de tres condiciones: "Una prestación de 3.000 euros para las rentas inferiores o iguales a los 50.000 euros"; que se extienda a "todos los nacimientos de este año" y que "se negocie" con las comunidades la imbricación del texto en sus ordenaciones.

CiU considera que la prestación es "claramente insuficiente" pues sigue situando a España "en la cola de políticas de apoyo a la familia".

IU reprocha al Gobierno que "formule promesas cuando el proyecto de ley que regula la paga no está ni siquiera aprobado".



Los hombres pueden disfrutar de 13 días de permiso por paternidad/B. V.

**GESTIÓN 10**

**OPORTUNIDAD**

**VIVIENDA DE 80 M<sup>2</sup>**  
Reformada con excelentes calidades. Ascensor y Garaje  
Obispo Quesada. 222.375 €.

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77

**PISO EN VENTA**

- ESPIRDO -  
Coqueto apartamento.  
Dormitorio, salón, cocina y baño. Entrega inmediata.  
Luminoso.

Ref.- P2016

**Triangulo**

921 41 20 90  
www.trianguloinmobiliaria.com

# AZULEJOS TABANERA



ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

► SUCEOS

# La Junta confirma que fue un rayo el causante del incendio del domingo

El fuego comenzó en Encinillas y se aproximó al casco urbano de Mata de Quintanar

• La Delegación Territorial de la Junta confirmó que fue un rayo el que desencadenó el incendio que el domingo calcinó más de 228 hectáreas en Encinillas y Mata de Quintanar.

F. D. / SEGOVIA

La descarga eléctrica provocada por la tormenta que afectó a diferentes puntos de la provincia, unida al fuerte viento reinante, fue el desencadenante de los incendios producidos el domingo, aunque el de mayores dimensiones se registró en la comarca de Cabañas de Polendos.

La Junta confirmó ayer que el origen se debió a un rayo y cifró en 228,5 hectáreas las calcinadas por las llamas, sobre todo de pastos y rastrojos, aunque también se quemaron numerosas pacas de paja que aún no habían sido recogidas. Señaló también la Delegación territorial que el origen se detectó en el término de Encinillas.

Por su parte, la alcaldesa de Cabañas de Polendos, Aránzazu Cardiel Pascual, apuntó que la gran mayoría de la superficie quemada se encuentra en el término de Mata de Quintanar, localidad perteneciente al Ayuntamiento de Cabañas. Según dijo, el fuego llegó



La alcaldesa de Cabañas de Polendos agradeció la colaboración que prestaron los vecinos de todos los pueblos de la zona/ B.V.

incluso a una distancia de 400 metros del casco urbano. «Teníamos miedo de que llegara al pueblo e incluso temimos que afectara al pinar, pero conseguimos pararlo antes», apuntó. «Tenemos total constancia de que sin la ayuda de los vecinos de los pueblos de la zona y los servicios de extinción no habría sido posible controlarlo de una manera tan rápida».

Por su parte, el Ayuntamiento de Segovia ha recordado que también el Parque Municipal de Bomberos de la capital colaboró en las tareas de extinción tras ser requerida su intervención por el servicio de emergencias 112 pasadas las tres de la tarde y que sus efectivos regresaron a las 21.30 horas de la noche. En este sentido, apuntó que las seis personas que se des-

plazaron estuvieron trabajando en el lugar casi seis horas y media, con dos vehículos, una bomba y una nodriza, con las que atajaron sendos frentes. Una vez retirados, el fuego se reavivó debido a un fuerte vendaval, y los equipos del Parque municipal debieron volver al lugar a controlar el fuego en colaboración con los medios de la Junta de Castilla y León.

## 14 horas de trabajo

El fuego que más superficie ha quemado este verano requirió el trabajo de numerosos medios terrestres y aéreos fletados por la Junta de Castilla y León, por el Ayuntamiento de la capital, los de los pueblos de la zona, y por los propios vecinos de los pueblos que vieron cómo las llamas se extendían debido al viento que soplabla.

Según indicó ayer la Delegación Territorial, el fuego quedó extinguido a las 4.30 horas de la madrugada, 14 horas después de iniciarse. Fueron movilizadas para ello tres técnicos, siete agentes medioambientales, seis autobombas, cuatro helicópteros, cinco cuadrillas terrestres, un bulldozer, agentes de la Guardia Civil y más de medio centenar de tractores agrícolas particulares.

La Junta llegó a decretar el nivel 2 del Infocal debido al corte de tráfico que conllevó el fuego, que atravesó la carretera CL-603 y el humo impedía la circulación por la zona.

Pero también los rayos fueron los originarios de los últimos fuegos detectados y que afectaron a los términos municipales de Villacastín y de Coca. En el caso de Villacastín intervinieron dos autobombas y una cuadrilla terrestre. En Coca ardió 0,2 hectáreas de superficie forestal arbolada para cuya extinción se precisó la intervención de un helicóptero, dos autobombas y un retén terrestre.

### Ciudadano @delantado

Opine sobre los incendios forestales en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► ECONOMÍA

# Los empleados de Proinserga inician los contactos para decidir la regulación laboral

F. D. / SEGOVIA

Los representantes de los empleados de las distintas empresas del grupo Proinserga iniciaron ayer las primeras reuniones previas a conseguir pactar el plan de regulación laboral temporal necesario para continuar la actividad dentro del 'Plan de Choque' previsto y según el cual las empresas han de reducir a cero sus pérdidas económicas.

La primera reunión se celebró

en Proinserga S.A. y luego en Primayor Elaborados (La Choricera), donde se reunieron con los administradores concursales.

Los empleados, a través de los comités de empresa de cada fábrica, han de convenir esta semana, la forma en que se resuelva el expediente de regulación temporal de empleo durante tres meses y con posibilidad de prórroga para ejecutar ese Plan de Choque. Sin embargo, el modo que se utilice

aún no se ha decidido, tal como confirmaron ayer algunos trabajadores. Los comités de empresa deberán dar el visto bueno a la propuesta según acordaron con la Junta de Castilla y León las centrales sindicales mayoritarias (UGT y CCOO) el pasado 1 de agosto.

Respecto al cobro de los sueldos que se les debe, los administradores concursales les indicaron que confían en que a lo largo de esta semana puedan percibirlos

ya que el viernes pasado quedó liberado el aval de diez millones de euros por parte de la Junta a través de Caja Segovia, tal como se informó en estas páginas.

Mientras tanto, el comité de empresa de Primayor Elaborados, continúa su ronda de encuentros con las autoridades segovianas y hoy está prevista una reunión con el presidente de la Cámara de Comercio de Segovia, Jesús Postigo, para analizar la situación de la que

ha sido la mayor empresa de Segovia.

Por otro lado, la nueva Junta directiva de 'Comerzio José Zorrilla' ha distribuido un comunicado en el que muestra su solidaridad con los trabajadores y pide a las autoridades «que no permitan la desaparición de estos puestos de trabajo, tan importantes para la economía segoviana y para las numerosas familias afectadas», señala su presidente, Roberto Manso.

### Ciudadano @delantado

Opine sobre la crisis de Proinserga en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

<p><b>Pisos desde 80 a 100 m<sup>2</sup></b> Precio muy interesante <b>VALVERDE DEL MAJANO</b></p>	<p><b>Castelycas</b> Servicios Inmobiliarios</p>	<p><b>SEGOVIA CAPITAL</b> <b>PISOS</b> <b>CÉNTRICOS</b></p>
<p><b>Naves en HONTORIA</b> de 300 mts, con oficinas y aseos</p>	<p><b>ALQUILA</b> <b>LOCALES CÉNTRICOS</b> 300 m<sup>2</sup></p>	<p><b>LA ENCINA</b> <b>VIVIENDAS UNIFAMILIARES</b> Excelentes calidades <b>BERNUY DE PORREROS</b></p>
<p>Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com</p>		

**"Haz de tu boda un sueño irrepetible"**

**ALQUILER DE VEHÍCULOS HISTÓRICOS**  
**670 89 00 60**

# Un mural para una nueva pelea

La Junta estudia después de dos años sancionar al Ayuntamiento por no conservar la pintura original que decoraba la techumbre del teatro Cervantes

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

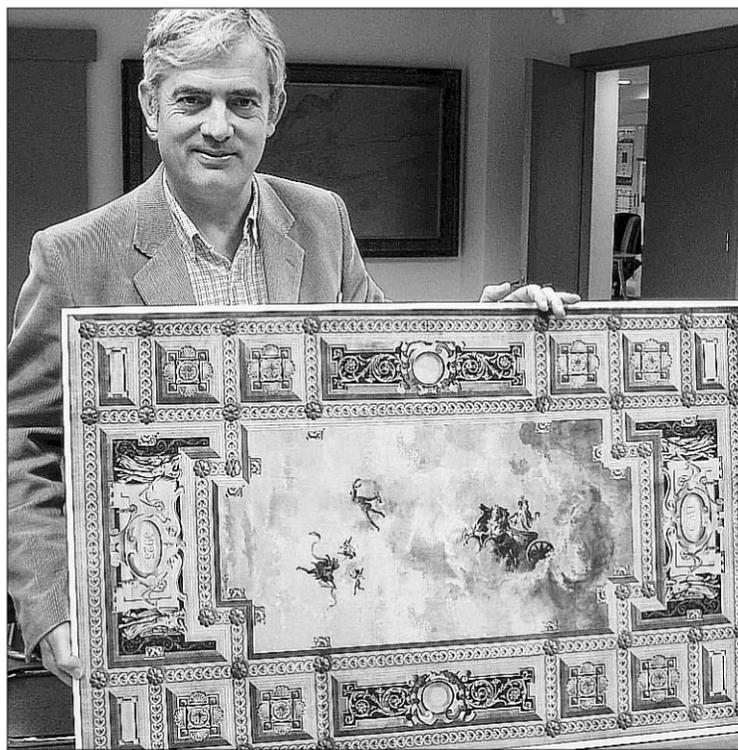
La polémica parece estar unida al teatro Cervantes. Hace menos de una semana la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta autorizaba el tercer proyecto presentado por el Ayuntamiento para rehabilitar el inmueble, desbloqueando el reinicio de unas obras que permanecían paralizadas desde hace 16 meses. El enfrentamiento entre la Junta y el Ayuntamiento en relación al viejo teatro Cervantes parecía zanjado. Sin embargo, las "hostilidades" han vuelto a los pocos días y, en esta ocasión, a cuento del mural que decoraba el techo del patio de butacas, obra del artista segoviano Lope Tablada Maeso y realizado en 1923.

El delegado territorial, Luciano Municio, ya lo advirtió en la misma rueda de prensa en la que anunció la aprobación del nuevo proyecto para el teatro Cervantes: la Junta quería saber donde está depositado el mural, de qué manera se había recuperado y como se reintegrará al futuro inmueble. "He pedido dos veces que me digan donde está y no me han contestado", declaró ayer Municio a este diario, para advertir que, de confirmarse

lo dicho por el alcalde, Pedro Arahuetes, en la última junta de Gobierno local, —de que el mal estado del falso techo de escayola que soportaba el mural había impedido conservar la obra de Lope Tablada— "revisaremos el expediente para depurar posibles responsabilidades".

Lo cierto es que Municio pide explicaciones al Ayuntamiento con un retraso de al menos dos años. En junio de 2005, EL ADELANTADO informó que el antiguo teatro Cervantes permanecía prácticamente al descubierto tras el desmontaje de su cubierta original de uralita, así como de su falso techo de escayola; y, en consecuencia, del fresco que decoraba la techumbre del patio de butacas, que iba a ser reproducido una vez restaurado el inmueble.

Como consecuencia de la retirada de la techumbre original se desmontó el mural de Lope Tablada, de unos 478 metros cuadrados, y de la cenefa que decoraba el perímetro de la sala. Fuentes municipales confirmaron ayer que el fresco —óleo en su parte central y temple el resto—, que representa una alegoría de la música, fue previamente fotografiado al detalle con



Conde, en una imagen de archivo, de marzo de 2006, con una lámina del fresco de Lope Tablada que ha sido reproducida gracias a técnicas digitales/S.A.

El Gobierno municipal sostiene que la nueva techumbre mostrará una **reproducción exacta** de la obra

vistas a ser restaurado fielmente, gracias a las técnicas digitales, una vez colocada la nueva techumbre.

Según dijo el entonces concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, el falso techo de escayola que soportaba el fresco era imposible de conservar al estar afectado por numerosas humedades como consecuencia del deficiente estado de la cubierta. De hecho, los problemas de humedad que había padecido el edificio tras su cierre, en 1985, y el deterioro de la cubierta provocaron la pérdida

Municio dice que se ha perdido una pintura **única** en su género y que se depurarán responsabilidades

del fresco en una superficie cercana a los dos metros de longitud, producto de una gran gotera.

Conde Arambillet no dudó entonces en apuntar que el fresco, que iba a ser reproducido fielmente, "tiene más que nada un valor sentimental, igual que todos los elementos decorativos de un teatro construido con pocos recursos".

Este argumento, que mantiene los actuales responsables municipales, no es compartido por Municio, quien considera que "se ha perdido una muestra de pintu-

ra y de decoración mural prácticamente única en su género". Y añade: "en ningún caso era preciso la destrucción de las pinturas, porque hay medios para guardarlas, consolidarlas y volverlas a instalarlas"; como así se ha hecho, según dijo a modo de ejemplo, con unas pinturas murales del siglo XVI "que estaban en un estado lamentable (...) las consolidamos, las levantamos del muro donde estaban fijados y las llevamos a otro soporte para que todo el mundo las pudiera disfrutar".

**FOTOGRAFIADO** En marzo de 2006, Conde, en declaraciones a este diario, reiteró que el mal estado del techo que decoraba el fresco había hecho imposible su conservación. Y explicó que, en su día, gracias a la colocación de unos andamios los restauradores fotografiaron de forma exhaustiva el fresco y que la obra de Lope Tablada ya había sido reproducida mediante técnicas digitales.

De hecho, Conde mostró una lámina que reproducía el fresco que durante décadas decoró el techo del Cervantes, con figuras femeninas y de ángeles y motivos arquitectónicos. Entonces, el concejal volvió a decir que cuando se colocara la nueva techumbre sobre el patio de butacas, se elaboraría una impresión a escala del fresco "que será una repetición exacta" de la obra de Lope Tablada. Municio aseguró ayer que "hacer fotografías para luego reproducirlo es una barbaridad, una burrada". "Es como decir —añade— que estorba la Catedral en la Plaza Mayor porque no puede pasar un camión y que se derriba porque ya se han hecho fotografías".

Ciudadano @delantado

Opina sobre la polémica en torno al mural en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## La calle San Geroteo, cortada al tráfico desde ayer por las obras

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las calles San Geroteo y Refitolera fueron ayer cerradas al tráfico rodado, como había anunciado el Ayuntamiento, para permitir las obras de reurbanización de las vías de la Judería lindantes a la Catedral. El corte se prolongará durante el tiempo en que duren los trabajos, que se estima en unos tres meses.

Para sortear la zona de obras,

los vehículos eran ya desde ayer desviados hacia la Plaza Mayor. El bolardo retráctil de la calle Barriónuevo fue bajado para permitir el acceso a la Plaza Mayor donde los vehículos eran obligados a girar a la izquierda hacia la calle Marqués del Arco. Desde esta calle y hasta Doctor Castelo solo está permitido el tráfico para el acceso a garajes, residentes y tareas de carga y descarga.



Una de las señales colocadas en la calle San Geroteo, donde ayer comenzaron las obras de reurbanización de la vía/KAMARERO

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**  
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
 Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, Peluquería, etc.  
 tel: 921 507 385  
 629 643 204 - 616 956 014  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

**GESTIÓN 10**  
**PISO DE LA SEMANA**  
 JUNTO A NUEVA UNIVERDAD  
**VIVIENDA de 3 dormitorios**  
 Para entrar a vivir  
 165.000 €.  
 MÁS INFORMACIÓN EN  
 C/ La Plata, 56  
 Teléfono 921 44 50 77

**Triángulo Inmobiliaria**  
 921 41 20 90  
**CHALET EN VENTA** CANTIMPALOS  
 Chalet en esquina de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y un aseo. Gran jardín.  
 Ref.- C804  
 San Francisco, 19

IMPORTANTE CONCESIONARIO SEGOVIANO DE VEHÍCULOS EN EXPANSIÓN,  
**PRECISA** CUBRIR LOS SIGUIENTES PUESTOS:  
 • **ASESOR/A COMERCIAL DE VEHÍCULOS.**  
 • **RECEPTOR/A DE TALLER.**  
 • **MECÁNICO.**  
 Se valorará la experiencia y motivación de los candidatos/as al puesto, siendo fundamental una experiencia contrastada de dos años en el caso del puesto de mecánico.  
 Interesados, remitir curriculum vitae al apdo. de correos nº 518 Ap de Segovia.

► SOCIEDAD

# Comienzan los encuentros para preparar las fiestas de San Lorenzo

Las peñas del barrio, la Subdelegación y el Ayuntamiento se proponen colaborar para garantizar la seguridad durante las celebraciones, que arrancan mañana miércoles

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Subdelegación del Gobierno, el Ayuntamiento y las peñas de San Lorenzo fortalecerán su colaboración durante las fiestas de San Lorenzo, con el fin de evitar cualquier problema que surja durante estas fechas festivas, del 8 al 13 de agosto.

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, se reunió ayer con el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, Juan Cruz Aragoneses; la concejala de Participación Ciudadana, Blanca Valverde; la presidenta y el vicepresidente de la Comisión de Festejos de San Lorenzo, Fuencisla Guijarro y Enrique Arribas, para analizar la seguridad ciudadana durante las fiestas del barrio.

El subdelegado apostó por "la cooperación de todas las partes para evitar problemas durante estas fechas festivas para el barrio de San Lorenzo, que congregan a miles de personas". De este modo, a la habitual colaboración de las policías Nacional y Local, se unirá un año más la cooperación de las peñas del barrio. "Se trata de evitar que ocurran incidentes, algo para lo que es necesaria la colabo-



Un momento de la reunión celebrada ayer en la Subdelegación del Gobierno. / KAMARERO

ración de todos", apuntó el subdelegado del Gobierno, quien comentó que la gran concentración de personas durante las fiestas de San Lorenzo hace imprescindible una mayor atención para minimi-

zar los riesgos de percances de distintos tipos.

De este modo, en el encuentro de ayer por la mañana, se analizaron los puntos críticos, en los que se pueden registrar problemas, así

como las franjas horarias con un mayor riesgo.

Los encierros, los castillos de fuego y las verbenas son algunos de los actos que más personas concentrarán, y que, por ende,

La calle Gascos dispondrá de una mayor vigilancia policial, y las peñas colaborarán con las fuerzas de seguridad

contarán con más medidas para evitar problemas, mientras que la calle Gascos dispondrá de una mayor vigilancia. En cuanto a las horas, el tiempo en el que más riesgos existen se encuentra desde que terminan las verbenas y hasta que empiezan los encierros de día. En estos actos y estas franjas horarias, se tendrá un mayor cuidado para prevenir percances.

El subdelegado añadió que "se tendrá también una especial atención con las posibles peleas que se produzcan, en su mayoría relacionadas con una importante ingesta de alcohol".

Por último, instó a los ciudadanos "a que disfruten las fiestas de este barrio, con tranquilidad, prudencia y sin problemas".

Las fiestas del barrio de San Lorenzo arrancan mañana miércoles con el pregón que ofrecerá el fotógrafo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Juan Martín Misis, residente en este barrio. Las actividades se prolongarán hasta el lunes 13. Además de festejos taurinos habrá diferentes actividades deportivas, gastronómicas y verbenas musicales en la Plaza todas las noches.

► EL ALBERO

# Los toreros segovianos protagonizan los festejos de Valverde del Majano

PABLO PASTOR / SEGOVIA

Los diestros segovianos Alberto Román, Rafael Ayuso y Javier Herrero protagonizarán los festejos taurinos que se celebren en las fiestas patronales de Valverde del Majano los días 10, 11 y 12 de este mes y donde habrá exhibición de doma ecuestre, concurso de recortes y novillada con picadores. Según informó en rueda de prensa en el hotel Los Arcos el alcalde, Rafael Casado, hizo una reflexión sobre el retorno de la fiesta de toros a Valverde tras 30 años de ausencia y dejó asentada la intención de la Corporación que preside en el sentido de que "poco a poco ire-

mos avanzando hasta ofrecer una interesante feria taurina en el futuro". "El pasado año pasamos una prueba decisiva con una novillada picada con tres toreros segovianos. La prueba resultó positiva por lo que en el presente año repetimos con novilleros segovianos y un encierro de garantía, del prestigioso Antonio Pérez-Tabernero".

Rafael Ayuso, en su doble faceta, la de torero y empresario taurino explicó que se ha montado una plaza propiedad de su hermano Miguel Angel y suya con capacidad para 2.000 espectadores. «Hemos aplicado unos precios muy

asequibles para los tres espectáculos. Formamos el cartel de la novillada tres toreros segovianos con muchas ganas de agradar, de emocionarse y por supuesto de triunfar".

Después habló Alberto Román, el cual confirmó una importante noticia: "Tomo la alternativa el día 8 en Yuncos (Toledo) con toros de Alcurrucén, Pepín Liria de padrino y Eugenio de Mora como testigo. Antes toreo en el barrio de San Lorenzo, Valverde y cuatro novilladas más, una posiblemente en Las Ventas y después de la alternativa cuatro o cinco corridas de toros".

Finalmente cerró el turno de intervenciones Javier Herrero para



El alcalde de Valverde, junto a los tres toreros segovianos. / KAMARERO

agradecer las consideraciones por parte de ayuntamientos segovianos hacia su persona: "Tengo fir-

madas novilladas en San Lorenzo, Valverde del Majano, en El Espinar, en Cantalejo y en Cuéllar".

**RESIDENCIA DE PERSONAS MAYORES DE SACRAMENIA**  
Válidos - Asistidos - Demencias

- Atención profesional personalizada
- Ambiente familiar
- Entorno natural

**921 52 75 82**  
**902 99 98 02**

Ctra. Laguna de Contreras s/n. 40237 SACRAMENIA (Segovia)

Entidad gestora:  
**innova**  
Excmo. Ayuntamiento de Sacramenia

**Bar - Restaurante La Granja**

**PARRILLADA DE PESCADOS Y MARISCOS**  
(a diario, tarde-noche) para 2 personas

2 SALMONETES × 2 RODAJAS DE CONGRIO × 2 1/2 DE JUREL  
× 2 SARDINAS × 4 GAMBONES × 2 SEPIAS × 2 NAVAJAS

**SARDINADA a la parrilla** para 2 personas

TV GIGANTE PARA ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS  
C/ La Granja, 16. Teléfono 921 47 40 78  
Ctra. de La Granja • PARQUE ROBLEDO (Segovia)

**PROMOCIÓN EN REVENGA**

**ÚLTIMOS PISOS EN CONSTRUCCIÓN**

Duplex de 1 a 3 dormitorios  
Edificio con ascensor  
Piscina comunitaria  
Espectaculares vistas

**Desde 138.000 €**

**Triangulo Inmobiliaria**  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

► CULTURA

# Un gran triunfo del Festival Internacional

La Fundación Juan de Borbón calcula que el Fis 2007 ha tenido unos 13.500 asistentes

BEATRIZ ORTEGO / SEGOVIA

La 32ª Edición del Festival Internacional de Segovia organizado por la Fundación Don Juan de Borbón ha terminado con un lleno absoluto en todos sus conciertos, que se traduce en una asistencia de unos 13.500 espectadores en el total de su desarrollo.

El ballet de Víctor Ullate, la imparable voz de Donna Hightower en ópera, conciertos instrumentales de piano y de violines, un ciclo de música joven en el que ha habido guitarras y trombones; de todo esto y más se ha compuesto este ya pasado Festival Internacional, que ha tenido espectáculos para todos los gustos y edades.

Aunque con un escaso presupuesto, según ha comentado el director del festival Emilio Hernández, han conseguido los fines perseguidos, incluso han logrado más asistencia de la que esperaban, ya que en todos los diferentes tipos de espectáculos, el aforo ha sido completado; además, en algunos de ellos, se han colocado a última hora más butacas de las que se habían calculado.

El cartel de entradas agotadas se 'colgaba de la puerta' de muchas de las actuaciones antes de llegar el día, como en el caso de 'Coppe-

lia', la obra clásica que traía la Compañía de ballet del bailarín Víctor Ullate.

El festival ha acogido varios ciclos culturales en todo su conjunto: la 38ª Semana de música de Cámara, el 32º Festival Internacional de música y danza, y la duodécima edición del festival joven; en todos ellos se han dado cita algunos de los más destacados intérpretes de estilos musicales tan diferentes como el jazz, el flamenco, la danza clásica o la ópera. Unos, más conocidos que otros, pero esto es algo que no ha influido para nada en la asistencia de público, ya que incluso en los conciertos de ópera que nadie o casi nadie conocía, se llenaba el recinto prácticamente en su totalidad, según comentó Hernández.

**NÚMEROS** Durante los catorce días que ha durado el festival ha habido 37 espectáculos que se han llevado a cabo en 18 escenarios diferentes que conforman el patrimonio histórico de la ciudad como el Alcázar o la iglesia de San Juan de los Caballeros.

326 han sido los prestigiosos artistas de todo el mundo que han colaborado en el desarrollo de este festival, que entre muchos otros



Emilio Hernández, director del festival, ayer en rueda de prensa junto con todos los trabajadores del Festival. / KAMARERO

## La Fundación reclama una mayor colaboración económica de las instituciones

se pueden destacar a los pianistas Rosa Torres-Pardo o Josep María Colom; La Orquesta Bandart, formada por los mejores instrumentistas del mundo, el Circo da Madrugada, o jóvenes promesas internacionales de la música como la pianista Jukiko Akagi.

Según el director, la asistencia

al Festival Joven ha sido de un 93%, ya que ante el elevado reclamo del público en algunos de los actos, se tuvieron que colocar más asientos supletorios para que entrara la gente.

En la Edición de música de Cámara, la fundación calcula que la presencia ha sido de un 93% de espectadores. Aforo del que la fundación está orgullosa ya que siempre son programas mucho más difíciles.

El presupuesto total con el que ha contado la Fundación Don Juan de Borbón ha sido de 420.000 euros; presupuesto escaso según comentó ayer en rueda de prensa el director del festival, que añadió que todo esto se consigue con un máximo esfuerzo de negociación

con las compañías que vienen a Segovia. Hernández pidió ayer más colaboración económica para el desarrollo de próximas ediciones por parte de organismos tanto privados como públicos, destacando que fundaciones de otras Comunidades Autónomas disponen de presupuestos de hasta un millón de euros para llevar a cabo certámenes de la categoría que ha adquirido con los años el Festival Internacional de Segovia.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el desarrollo del Festival Internacional en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## RIBERA DE POLENDOS 2004

- MEDALLA DE ORO CONCURSO MUNDIAL DE BRUSELAS, 2007
- MEDALLA DE ORO TEMPRANILLOS AL MUNDO, 2006
- MEDALLA DE ORO VINALIES INTERNACIONALES, PARIS 2006

NO SE QUEDE SIN ÉL

BODEGAS AGEJAS CABAÑAS DE POLENDOS - 40392 • TFNO. 921 440 434  
INFO@BODEGASAGEJAS.COM



## PISOS EN VENTA EN SEGOVIA CAPITAL

P- 3988

Piso único en la calle Real. 3 dormitorios y 2 baños. 110 m<sup>2</sup> construidos. Recién reformado con calidades de lujo. Totalmente exterior. Magníficas vistas. ¡Infórmese!

P- 4063

Estupendo piso en Nueva Segovia. 6 dormitorios y 2 baños. Totalmente exterior, con 4 terrazas amplias. Ascensor. 2 plazas de garaje y 2 trasteros. Urbanización con jardín. ¡No lo dude, venga e infórmese!

P- 4138

Excelente piso para reformar en El Carmen. 3 dormitorios y 1 baño. Ascensor y garaje. Exterior a 2 calles. Vistas a la Sierra. Muy luminoso. Precio interesante. ¡¡¡No lo dude más, es el piso que está buscando!!!

P- 4152

Piso de 4 dormitorios en el barrio de San Lorenzo. Prácticamente nuevo. Con garaje. ¡Infórmese!

P- 4150

Piso en Santo Tomás. 3 dormitorios y 1 baño. Totalmente exterior. Terraza de 9 m<sup>2</sup>. ¡No lo piense más, oportunidad única!

P- 4136

Piso en Ezequiel González. 90 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios y amplio salón. ¡Infórmese!

C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA  
[www.grupogms.net](http://www.grupogms.net)

Tel.: 921 41 32 32



**GMS**  
inmobiliaria

► SOCIEDAD

# La banda ancha llega a 33 nuevos núcleos de población segovianos

En la actualidad son ya 152 pueblos de la provincia los que se benefician de las líneas ADSL

• Los números de líneas ADSL se incrementan cada año con un volumen de 10.422 líneas en 2006 y 9.685 en el año 2005. De ese total 12.800 son accesos sobre RTB, 280 de RDSI y 850 de Imagenios.

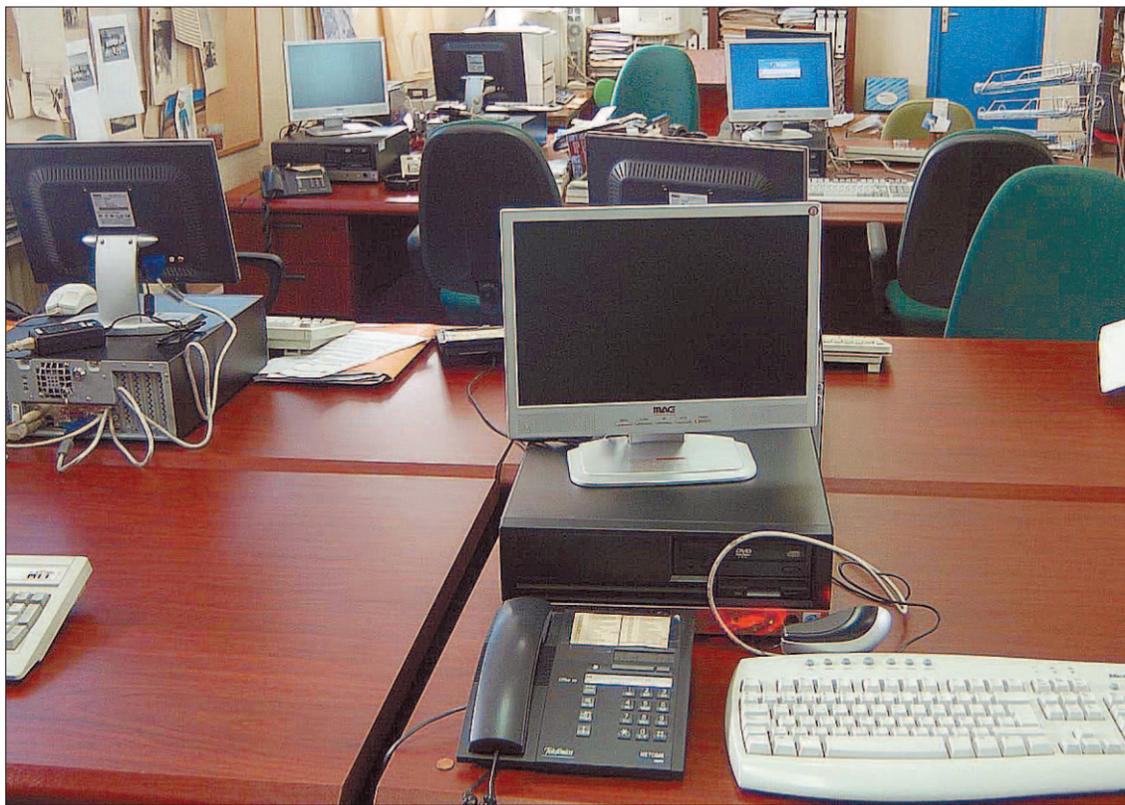
J. H. / SEGOVIA

Un total de 33 nuevos núcleos de población de la provincia de Segovia disponen ya de banda ancha, según los últimos datos facilitados por la Subdelegación del Gobierno en Segovia. Otros 2.200 segovianos de estas poblaciones pueden disponer ya de un servicio de internet rápido.

En estos momentos disponen de banda ancha 152 núcleos de población de Segovia y otros 87 disponen de este servicio gracias al programa de extensión del Plan Avanza. Según la Subdelegación, son 106 los núcleos que se unirán al servicio y 98, por el Plan Avanza.

En cuanto a telefonía móvil, en el segundo trimestre del año se han instalado 15 nuevas estaciones de telefonía móvil en Segovia, para mejorar o cubrir este servicio en otros tantos núcleos de población. Se trata, según informa la Subdelegación, de parte del trabajo desarrollado por el Ministerio de Industria, dentro del Plan de Extensión de la Telefonía Móvil, que recoge el Plan Avanza.

En total, se benefician 2.089 ciudadanos de la extensión de la red de telefonía móvil, con una inversión cercana al millón de euros.



El uso de las nuevas tecnologías en los hogares segovianos se incrementa cada año. / KAMARERO

Los núcleos de población a los que ha llegado la telefonía móvil en el segundo trimestre de 2007 son: Añe, Basardilla, Calabazas de Fuentidueña, Carbonero de Ahusín, Carrascal del Río, Fuentesoto, Fuentidueña, Jemenuño, Juarros de Voltoya, Maderuelo, Navalilla, San Miguel de Bernuy, Torreadrada, Villeguillo y Villoslada.

El objetivo del Estado, según explicó el subdelegado Juan Luis Gordo, es que "todos los ciudadanos cuenten con servicios de internet y de telefonía móvil de calidad, necesarios en la actualidad para trabajar, comunicarse, estu-

En el segundo trimestre del año se han instalado 15 nuevas estaciones de telefonía móvil

diar y disfrutar de tiempo de ocio, lo que contribuirá a asentar la población en el medio rural".

**USUARIOS DE ADSL** La provincia de Segovia registra en la acuta-

lidad unos 14.000 usuarios de líneas ADSL, según las cifras facilitadas por la compañía Telefónica. Los números se incrementan cada año, con un volumen de 10.422 líneas en 2006 y 9.685 en 2005. De esas líneas, 12.800 son accesos sobre RTB, 280 de RDSI y 850 de Imagenios.

Durante el año 2004, en virtud del convenio de colaboración entre la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León y Telefónica, se procedió a la sustitución de las antiguas líneas por servicios ADSL y RDSI en 41 poblaciones, y en 2005 en otras 22 localidades de la provincia.

## Castilla y León

La banda ancha ya se ha extendido a 484 poblaciones de Castilla y León, en el Programa de Extensión de la Banda Ancha en zonas rurales. En este año está previsto llegar a 1.822 núcleos más. El programa ya funciona en Ávila (31 poblaciones), Burgos (86), León (157), Palencia (43), Salamanca (45), Soria (38), Valladolid (27) y Zamora (21). Este año se llevará la banda ancha a: Ávila (90 localidades), Burgos (590), León (520), Palencia (137), Salamanca (85), Soria (191), Valladolid (45) y Zamora (93).

En lo que respecta a Castilla y León, el programa de extensión se realizará sobre un total de 2.306 poblaciones del ámbito rural en las que viven más de 525.000 habitantes pertenecientes a 905 municipios. Actualmente, se ha llegado ya al 79,25 por ciento de la población, dando banda ancha a cerca de 416.000 habitantes. El grado de ejecución actual del plan por población es del 21 por ciento.

El objetivo del Programa de Extensión es conseguir que todo el territorio español cuente con los servicios de banda ancha, en unas condiciones técnicas y económicas similares a las actualmente existentes en las zonas urbanas. Este objetivo se establece en coordinación con las iniciativas similares existentes en las comunidades autónomas. Madrid es la provincia con mayor número de líneas ADSL, seguida de Barcelona, Málaga, Valencia, Alicante, Sevilla. Soria sigue siendo la que tiene menos conexiones.

Por otro lado, en el año 2005 se completó el plan de cobertura de Imagenio en Castilla y León, la televisión digital interactiva de Telefónica, con la incorporación de las provincias de Soria, Palencia y Segovia. Imagenio ofrece 48 canales de televisión, gracias a la incorporación de ocho nuevas propuestas.



SIERRA DE GUADARRAMA DISFRUTE DE LA NATURALEZA

**8 CHALES PAREADOS E INDIVIDUALES EN VEGAS DE MATUTE**

CHALES DE 155-167 M<sup>2</sup> - PARCELAS DESDE 230 M<sup>2</sup> HASTA 400 M<sup>2</sup>  
MÁRMOL EN SALÓN Y ENTRADA - TARIMA DE ROBLE EN DORMITORIOS  
PUERTAS Y ARMARIOS DE ROBLE - GRES EN BAÑOS Y COCINAS  
GARAJE Y AMPLIAS TERRAZAS CON EXCELENTES VISTAS

**PINFER**  
PROMOCIONES DE CALIDAD  
www.promocionespinfer.es

CERCA DEL CAMPO DE GOLF Y DEL SPA DE LOS ANGELES DE SAN RAFAEL



C/ GOBERNADOR FDEZ. JIMENEZ 1 ATICO C 40 001 SEGOVIA- 921 43 78 16

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Correo electrónico:

[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)

[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

**DETECCION ROBO INCENDIO**  
**SEGURIDAD**

Teléfono 24h.

**921 412 848**

E-mail: [oficina@drinseguridad.com](mailto:oficina@drinseguridad.com)

Visite nuestra página web

[www.drinseguridad.com](http://www.drinseguridad.com)

Empresa Homologada en la D.G.P. Con el núm. 3.103

**CENTRAL DE ALARMAS**



▶ ESPECTÁCULOS



Serrat y sabina, anoche, en el escenario de La Granja/KAMARERO



Más de 9.500 personas presenciaron sentadas el concierto de los dos cantautores/KAMARERO

# Serrat y Sabina congregan a más de 9.500 personas en su concierto de La Granja

La amenaza de lluvia no impidió la celebración del espectáculo en el Real Sitio

S.A. / SEGOVIA

Los cantautores Joan Manuel Serrat y Joaquín Sabina protagonizaron ayer en La Granja de San Ildefonso el que sin duda será el concierto del verano en Segovia, que concitó a unas 9.500 personas, todas ellas acomodadas en sillas, en el nuevo campo de fútbol de la Pradera del Hospital.

La lluvia que descargó con intensidad sobre el Real Sitio, a partir de las ocho de la tarde y que se prolongó, de forma intermitente, durante casi una hora, amenazó con la suspensión del espectáculo, que finalmente pudo celebrarse tras el cese de las precipitaciones.

La puerta de acceso al recinto, abierta desde las ocho de la tarde, fue cerrada cuando empezó a llover con más intensidad; si bien, cuando la amenaza de lluvia se disipó, fue reabierta. Pese a la cola que se formó para entrar al concierto, el público accedió con normalidad y cuarto de hora antes del inicio previsto para el espectáculo, las diez de la noche, ya estaban ocupadas cerca del 70 por ciento de las localidades.

Con un ligero retraso, sobre las diez y cuarto de la noche, salieron a escena los dos cantautores, que, tras una fuerte ovación del público, comenzaron el concierto mez-

clando dos canciones "Ocupen su localidad", de Sabina y "Hoy puede ser un gran día", de Serrat.

Tras la interpretación de los primeros temas, los artistas no perdieron la oportunidad de bromear sobre la lluvia que había puesto en riesgo su presencia sobre el escenario; expresando al mismo tiempo su satisfacción porque la gira "Dos Pájaros de un Tiro" llegara a La Granja de San Ildefonso.

Entre el público asistente y en las primeras filas hubo varias caras conocidas, como la de la actriz Lucía Bosé, que acudió acompañada por varios miembros de su familia. No faltaron tampoco los alcaldes de San Ildefonso, José Luis Vázquez, y de Segovia, Pedro Arahuetes, además de otros destacados representantes de las instituciones segovianas.

Antes de salir al escenario, Serrat y Sabina compartieron conversaciones y firma de autógrafos en los camerinos, donde comentaron la satisfacción de compartir una gira que les llevará por toda España. El concierto, producido por Prim, ha sido promovido por el municipio granjeño con el patrocinio de Grupo Pinar y Caja Segovia y ha contado con la colaboración de EL ADELANTADO.

## GIGANTE SUPERMERCADOS

### Cuestión de Confianza



Leche **Alteza**, Entera Brik 1 Litro. **0,53€**



Nectar S/Azúcar **Alteza**, Brik 1 Litro. **0,45€**



Gaseosa **Selex**, 1,5 Litros. **0,19€**  
0,13 € / Litro



Tomate Frito **Selex**, Brik 400 Grs. **0,25€**  
0,63 € / Kilo



Pasta **Selex**, T/Tipos 500 Grs. **0,25€**  
0,50 € / Kilo

**Carnicería**

Cinta de Lomo Extra Adobado o Ajillo €/Kg **7,50€**

**GRATIS** 1 KG. de Filetes de Panceta por la compra de 1 KG de Cinta de Lomo.

**Charcutería**

Queso Flor de Esgueva, €/Kg. **11,99€**

Lomo Embuchado, €/Kg. **11,95€**

Avenida Obispo Quesada, 15 (Segovia)

Ofertas válidas hasta el 9 de Agosto de 2007

¿ Sin cobertura ADSL ?

**avi**  
www.avi-internet.info  
902 023 125  
Avda. Vía Roma, 16 - Segovia

## SERVICIOS SOCIALES

## El municipio desarrollará en otoño el programa "Educar en familia"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha abierto ya el plazo de inscripción para participar en el programa "Educar en Familia" que se desarrollará, en colaboración con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León, el próximo otoño.

La finalidad de este Programa, según informo ayer el Gabinete de Alcaldía, es proporcionar apoyo, asesoramiento y formación a padres y madres sobre cuestiones relacionadas con la educación de sus hijos según el momento evolutivo en el que se encuentren.

Los grupos se reunirán semanalmente a lo largo de diez sesiones de una hora y media y serán conducidos por profesionales expertos, psicólogos o pe-

dagogos. Durante las sesiones, se abordarán los temas de un modo práctico y activo, contando con las experiencias de los propios padres y siendo éstas un lugar de reflexión y escucha para dar respuesta a las necesidades y dificultades del grupo

**GUARDERÍA** Las sesiones se llevarán a cabo en los Centros de Servicios Sociales de La Albuera y San José, y se contará con un servicio gratuito de guardería para los niños.

Para participar es necesario rellenar una ficha de inscripción, que podrá recogerse en el Registro General del Ayuntamiento o en cualquiera de los CEAS y entregarla en estos mismos lugares antes del 21 de septiembre.

## TECNOLOGÍA

## Un software de Globales será utilizado en 320 institutos de Madrid

Un producto diseñado por la empresa segoviana Globales Informática será utilizado en más de 320 Institutos de Educación Secundaria de la Comunidad de Madrid. Globales ha sido la adjudicataria de un concurso público con-

vocado por la Comunidad de Madrid. El producto con el que ha ganado el concurso es el software GHC (Peñalara Software). Según la empresa, este contrato va a posicionar a Globales como un referente nacional en lo que se refiere a producto software especializado en centros docentes. En la actualidad más de 1.500 centros utilizan esta solución en todo el territorio nacional e internacional, con licencias en Portugal, Marruecos y Latinoamérica.

## ▶ CULTURA



Marina, Alejandra, Raquel y Elena componen el cuarteto de cuerda 'Káiser' que amenizará los actos conmemorativos./A.M

## Las Dominicas celebran el 800 aniversario de la Orden

La conferencia 'Dominicas en la Historia de Segovia', a cargo de Fray Carmelo y el cuarteto Káiser formarán parte del programa conmemorativo

ANA GARCÍA BRAVO / SEGOVIA

La Familia Dominicana celebra desde ayer y hasta mañana miércoles la fiesta de Santo Domingo de Guzmán con un programa que contempla la celebración de varias eucaristías, una conferencia y un concierto a cargo del cuarteto "Kaiser".

Las actividades de conmemoración del 800 aniversario se centran en las reuniones que mantienen frailes, monjas y laicos de la familia dominicana. Los tres días se celebrarán misas en la Cueva de Santo Domingo y en la iglesia de las Dominicas, ambas situadas en el antiguo Convento de Santa Cruz

la Real, hoy sede de la Universidad SEK.

Todas las misas tendrán lugar a las ocho y media de la mañana y a las siete de la tarde. La predicación corre a cargo de Fray Carmelo Preciado, maestro de los novicios dominicos de España. Hoy martes Fray Carmelo pronunciará una conferencia sobre "Dominicas en la historia de Segovia" a las siete de la tarde.

**MÚSICA** Entre las actividades figura la celebración, mañana miércoles, a las ocho de la tarde, del concierto del cuarteto de cuerda 'Káiser', en la iglesia de las Do-

minicas; un grupo que, a pesar de su corta andadura en el mundo musical, muestra su entusiasmo y trabajo, algo que les ha hecho llegar a ser cuarteto de cuerda consolidado en la provincia de Segovia.

Santo Domingo visitó Segovia en el invierno de 1218 y fundó un pequeño convento de frailes. El convento se transformó en lo que hoy es el gran convento de Santa Cruz, sede actual de la Universidad SEK. A partir del año 1350, se asienta en la ciudad de Segovia el monasterio de monjas dominicas contemplativas de Santo Domingo el Real.

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**TABANERA DEL MONTE**  
Piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños. 1ª planta, ascensor, garaje, trastero y piscina comunitaria. Excelentes calidades

**187.515,77 €**

Ref: 00379

**LA LASTRILLA**  
Chalet individual de 140 m2 en una sola planta. Parcela de 1000 m2 con piscina

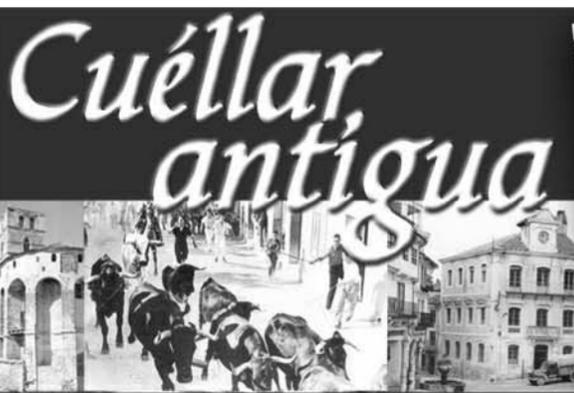
**742.850,96 €**

Ref: 00382

**SEGOVIA-CASCO ANTIGUO**  
Piso de 85 m2 constr. 3 dormitorios, 1 baño, 2 terrazas. Buen estado.

**401.700 €**

Ref: 00378  
Tlno: 921 438 067 / 625 518 794



**Cuéllar antigua**

Pide cada día tu postal GRATIS

De lunes a domingo, GRATIS una postal al comprar su periódico



Promoción exclusiva en los puntos de venta de Cuéllar, Sanchoño, Chañe, Olombrada y Valledado. Teléfono de información al suscriptor: 921 437261



**Cuéllar antigua**

El Adelantado presenta la colección Cuéllar antigua. Una selección de imágenes del afamado fotógrafo cuellarano Rafael Sanz.

Fotografías que reflejan la vida diaria y los monumentos de Cuéllar a mediados del Siglo XX, y como no los encierros más antiguos de España.

Patrocina: DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA, Área de Cultura y Turismo

Colabora: EL ADELANTADO DE SEGOVIA

▶ CUÉLLAR

# Honorse promociona los recursos de la comarca

La próxima semana presentará en Sanchonuño el video documental "Los Caminos del Agua" y una guía de la Tierra de Pinares

• Honorse Tierra de Pinares presentará la próxima semana un video documental y una guía de recursos de la comarca enmarcados en el proyecto Integral de Valorización de la misma.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
Honorse Tierra de Pinares continúa desarrollando el Proyecto Integral de Valorización de Recursos Locales de la Comarca y el próximo lunes 13 de agosto presentará en Sanchonuño el video documental Los Caminos del Agua y la guía de recursos Cuaderno de Viaje. El acto tendrá lugar en el salón de actos del Ayuntamiento a partir de las 11.00 horas.

El documental ofrece una imagen global de la comarca, destacando el agua como seña de identidad. El video muestra imágenes que sólo son un ejemplo de lo que se puede conocer, descubrir y observar durante un viaje por la Tierra de Pinares. Este video fue presentado parcialmente durante la celebración de la fiesta de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar en Sanchonuño.



Uno de los paneles instalados en los municipios./GABRIEL GÓMEZ

La guía muestra la variedad de recursos de la comarca: patrimonio natural, artístico y cultural; todo ello ilustrado con más de 500 fotografías de excelente calidad.

Dentro de este programa ya se han llevado a cabo otras acciones

como la señalización de todos los núcleos de población de la comarca con indicación de los recursos patrimoniales, naturales y fiestas, la edición del libro Tierra de Pinares, escrito por Ignacio Sanz, y el diseño y edición de una carpeta de 15 sendas naturales.



**"Encierro a caballo".** La muestra fotográfica "Encierro a caballo" de los cuellaranos Ángel Salamanca y Teodoro Marcos se expone hasta el domingo 26 de agosto en la Sala del Concejo (Plaza del Real) de la localidad abulense de Arévalo. La exposición acerca al visitante los encierros de Cuéllar. / FOTO: LUIS MARCOS

## BREVES

## EXPOSICIÓN Acuarelas de Mariano Pascual

■ La Sala de exposiciones del Centro parroquial de la villa acogerá del 10 al 23 de agosto una muestra de acuarelas del pintor cuellarano Mariano Pascual organizada por la asociación Jóvenes en Acción. La exposición podrá visitarse de lunes a domingo de 20.00 a 22.00 horas.

## MÚSICA

## Veladas musicales con tangos

■ El viernes 17 de agosto se abren las veladas musicales en los Paseos de San Francisco con la actuación del grupo Albarache, un trío de tangos con pareja de baile. La actuación, incluida en la programación de verano dará comienzo a las 11 de la noche.

## SEGURIDAD VIAL

## Campaña de uso del casco protector

■ La Policía Local de la villa colaboró en la campaña de uso del casco protector desarrollada por la DGT del 23 al 29 de julio. Así en el municipio de los 83 ciclomotrices y 56 motocicletas controlados todos ellos cumplían con la normativa tanto el conductor como el acompañante

## HOMENAJE

## 40 años de Corregidoras

■ El próximo jueves 9 de agosto concluye el plazo para las personas interesadas en participar en el homenaje a 40 años de Corregidoras en Cuéllar. Los interesados en asistir a la comida en el Restaurante El Henar y al acto posterior en el patio de Armas del Castillo deben ingresar los 35 euros fijados en la cuenta abierta a tal efecto en Caja Segovia.

NURIA PASCUAL

## DE INTERÉS

## FARMACIAS DE GUARDIA

**Farmacia F. J. Alcaraz**  
(C/ Resina, hasta el 12 de agosto)

## CONVOCATORIAS

**10 de agosto, viernes**  
20:00 h. EXPOSICIÓN DE ACUARELAS DE MARIANO PASCUAL. Centro Parroquial c/ San Esteban 6, Frente al Centro de Salud. Todos los días de 20:00 a 22:00 hasta el 23 de agosto

**10 de agosto, viernes**  
23:00 h. VELADAS MUSICALES. Actuación de ALBARACHE. Trío de tangos clásicos con pareja de baile. Paseos de San Francisco. Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar

**10 de agosto, viernes**  
21:30 h. PRESENTACIÓN DEL IX TROFEO A LA MEJOR GANADERÍA DE LOS ENCIERROS 2007 PRESENTACIÓN DEL CARTEL CON LOS TOROS Y LAS GANADERÍAS DE LOS ENCIERROS 2007. Sacristía de San Francisco (Centro de los encierros). Intervienen: D. José Jesús Cañas (Empresario de la Plaza de Toros de Cuéllar) y Simón Caminero (Ganadero). Moderador: D. José María de Francisco (Informativos SER). Organiza: Asociación "Encierros de Cuéllar"

**11 de agosto, sábado**  
21:30 h. EXPOSICIÓN TAURINA. Sala de Exposiciones "Sacristía de la Iglesia de San Francisco". Organiza: Peña Taurina "El Encierro" Abierta hasta el día 21 de agosto.

**11 de agosto, sábado**  
21:30 h. ACTO HOMENAJE A 40 AÑOS DE CORREGIDORAS EN CUÉLLAR. Grupos participantes: Banda Municipal de Cuéllar, Coral Cuellarana y Grupo de Danzas "Villa de Cuéllar". Patio de Armas del Castillo. Precio 5 euros.

**Martes 7 de agosto 19:30 H.**

**1er Torneo de Fútbol Encierros de Cuéllar**  
**Real Valladolid**  
(1ª División)  
**Gimnástica Segoviana**  
(3ª División)

Organiza: Colabora: SOL EXCLUSIVAS

**Estadio Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)**

## PROFESIONALIDAD Y SERVICIO

Trabajamos con las compañías líderes en seguros Agrarios y Ganaderos, Automóviles, Hogar, Enfermedad, Accidentes, Vida, Empresas ....

Visítanos, entrégnos tu póliza y te sorprenderás



Asesoría Castellana de Seguros

Tel.: 902 430 424 Fax: 921 14 15 27

C/ Ávila nº1 BIS Cuéllar (Segovia)

► ITUERO Y LAMA

## Una avería deja sin agua a la urbanización 'Coto de San Isidro'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde el viernes por la tarde, una avería dejó sin suministro de agua a la urbanización 'Coto de San Isidro', de la población segoviana de Ituero y Lama, compuesta por 350 viviendas.

"El problema es que hay un consumo de agua excesivo en la urbanización que supera los 3.000 litros por chalet y día, por lo que resulta prácticamente imposible que la bomba aguante", afirma el alcalde de la localidad Fernando Garcinuño Iglesias del grupo popular.

La avería se solucionó al implantar un by-pass para aumentar la capacidad de suministro de agua. A pesar de esto, durante la noche se produjo de nuevo un desfase en el suministro e intentaron solventarlo con un camión de agua para las 350 viviendas.

El problema ya está solucionado "pero si no se reduce el consumo en la urbanización, de nuevo se producirá una descompensación tanto en la bomba como en el depósito", añade el alcalde.

► SUCESOS

## Cuatro heridos leves en accidentes en El Espinar y Cuéllar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Cuatro personas resultaron heridas con carácter leve ayer en dos accidentes ocurridos en El Espinar y en Cuéllar.

El primero ocurrió a las 8,27 horas en la SG-500 donde se salió de la vía un camión con tres ocupantes, dos de los cuales sufrieron heridas. El otro accidente ocurrió en Cuéllar al caerse de una motocicleta los dos ocupantes de 36 y 33 años de edad.

► VALVERDE DEL MAJANO

# En busca de sus raíces

Algunos familiares de un emigrante que cuenta 16.000 descendientes en Nueva Zelanda llegan hoy martes a la tierra de donde partió su antecesor hace casi 200 años

F. D. / VALVERDE DEL MAJANO

Visitar el lugar de donde proceden los antepasados ha sido el sueño de muchas de las generaciones de humanos de distintas civilizaciones. Algunos lo verán hecho realidad en la última etapa de su vida. Y hoy martes, Valverde del Majano se convertirá en una gran fiesta en la que quedarán unidos los dos lugares más alejados del planeta: Segovia y el valle neozelandés de Saiapu, situado en sus antípodas.

Todo ello se ha conseguido gracias a un documental que ha puesto de manifiesto la existencia de una amplia familia formada por 16.000 personas con antecedentes segovianos y maoríes que celebran con orgullo sus lazos comunes.

Esta familia, conocida como Los Paniora, que habita en el nordeste de Nueva Zelanda, se reúne cada diez años para conmemorar su ascendencia castellana. Ahora, el trabajo de investigación ha servido para ahondar más en esos antecedentes y descubrir la historia de Manuel José de Frutos Huertas, nacido en Valverde hace 200 años y que dejó en las antípodas su descendencia antes de morir. Al hasta ahora casi desconocido le habían dedicado un libro, varias leyendas transmitidas de generación en generación y una web que sirve de contacto entre la amplia familia paniora de Nueva Zelanda y Australia.

Además de las tradiciones que el segoviano Manuel José dejó implantadas, murió pensando que nadie volvería a acordarse de él en su país de origen. Pero además de la cruz donde le recuerdan permanentemente sus congéneres, una pista ha servido para sacar del anonimato en Segovia a este emigrante venerado en las antípodas españolas. Con la ayuda de la historiadora Teresa Llorente, quien hizo una investigación en el archivo parroquial de Valverde se comprobó que Manuel de Frutos nació el 31 de enero de 1811. La tía Suey Maaka, biznieta de Manuel



Los habitantes de Nueva Zelanda celebran cada diez años sus orígenes comunes hispanos. / DIANA BURNS

## Los habitantes del país que quizá descubrió un español estarán una semana en la tierra de su antepasado

José, fue quien reveló que había oído a su padre hablar a su vez de su abuelo que le decía que había venido de Castilla, que la gente le llamaba 'El pelirrojo', y que enseñó a sus nietos en español los nombres de los objetos caseros como cuchara, tenedor o cuchillo, palabras en castellano que ella aún rememora. Suey Maaka será una de las mujeres que ha hecho el más largo viaje de su vida para conocer el lugar de nacimiento de su bisabuelo, el creador de la saga de los Paniora.

Junto a ella visitan el pueblo otros 20 descendientes de quien un día naciera en un punto del planeta y muriera en el lado más alejado de la Tierra. Y también ha mostrado su intención de participar en el encuentro el embajador de aquel país.

**SIMBOLOS.** Manuel José, a quien le quedó de sobrenombre el de su padre, plantó en vida un olivo que aún sigue en pie en la casa donde habitó en Nueva Zelanda. Su trabajo como ballenero y su faceta de comerciante están recogidos en un libro en el que los autores recuerdan que, sobre 1830, llegó a estas tierras y volvió otras dos veces hasta que en la tercera visita decidió quedarse de forma definitiva y levantar una tienda, en compañía de sus cinco mujeres, con las que tuvo nueve hijos de los que parte un árbol genealógico con 16.000 descendientes, que puede consultarse en internet en la dirección: [www.manueljose.org.nz](http://www.manueljose.org.nz)

A través de esta página, la familia se mantiene unida, en contacto y cuyo símbolo es el primer olivo de Nueva Zelanda. Sus descendientes presumen de sus raíces españolas y atribuyen a este origen su afición a los caballos y a los toros.

Los Paniora pasarán algo más de una semana en Segovia para asistir a las fiestas de toros, disfrutar de los bailes regionales y volver a unir dos lugares tan alejados.

El caso ha despertado la curiosidad de investigadores e historiadores españoles y el Ayuntamiento de Valverde no deja de recibir llamadas interesándose por el asunto.

Pero no menos sorpresa se ha levantado en Nueva Zelanda, donde la historia oficial está siendo revisada porque se atribuye a un español o un portugués la posibilidad de que fuera el descubridor de este país oceánico y no un holandés, tal como relatan los libros de texto.

**BODEGAS**  
**cerrosol**  
[www.bodegascerrosol.com](http://www.bodegascerrosol.com)

**José María Vegas Arránz**  
Propietario, elaborador y embotellador DESDE 1985 de la marca

*Doña Beatriz*  
**RUEDA VERDEJO**

Comunica a sus clientes y amigos que el nuevo distribuidor para Segovia y provincia, y para la provincia de Valladolid es **Distribuciones Aceves**

Interesados ponerse en contacto en el teléfono  
**921 58 60 50**  
en horario de 8.00 a 14.00 h. y 16.00 a 19.00

► RIAZA

# Medio millar de vecinos participaron en el encuentro de la Federación de Pueblos

La pradera de la Ermita del Padre Eterno acogió la cita anual de las asociaciones de municipios próximos a la localidad de Riaza

ANA GARCÍA BRAVO / SEGOVIA

La Federación de Asociaciones de Pueblos de Riaza celebró su encuentro anual en la pradera de la Ermita del Padre Eterno, situada entre los términos de Villacorta y Estebanvela. Por la noche, la Plaza Mayor acogió el concierto de la Orquesta Sinfónica Estatal Rusa.

El encuentro al que asistieron más de 500 vecinos, contó con la presencia de autoridades locales de Ayllón y Riaza.

Con un marcado carácter reivindicativo, alternó las actividades

lúdicas para niños y los bailes de dulzaina y tamboril, con discursos que reclaman más inversiones y atención a los pueblos cercanos a Riaza.

“Esperamos que el próximo año podamos reunir a más gente” afirmó el representante de la Federación de Pueblos de la Comarca, Pedro Morales.



La pradera acogió a vecinos de las localidades que forman la Federación. / EL ADELANTADO

► NIEVA

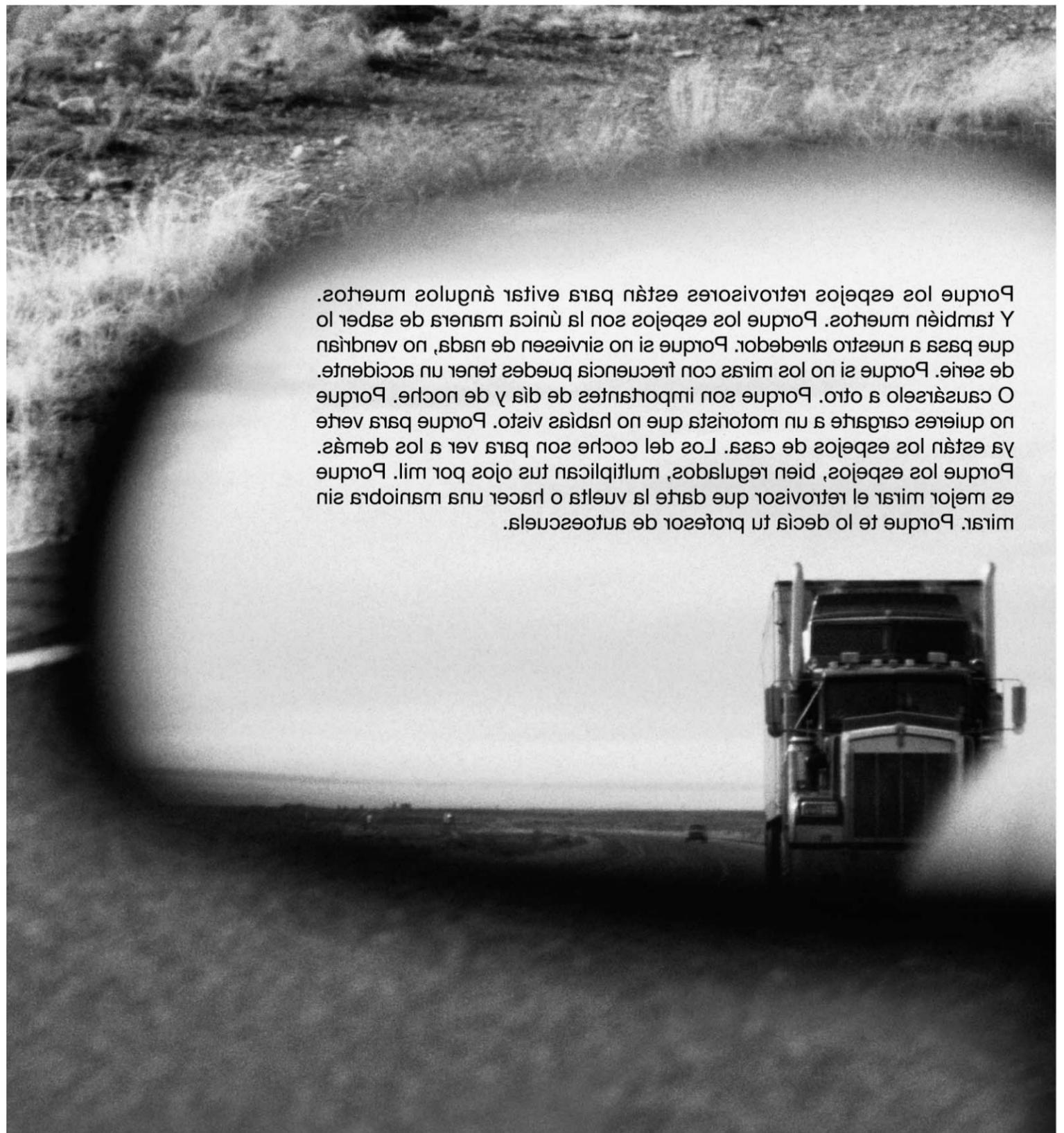
## El PSOE exige que se anulen los acuerdos de un pleno del que carecían de previa documentación

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo municipal socialista del Ayuntamiento de Nieva ha presentado una impugnación al pleno extraordinario de la corporación, celebrado el pasado día 9 de julio, en donde se solicita que todos los acuerdos del mismo se declaren “nulos de pleno derecho”.

Los socialistas argumentan que no se ha cumplido la obligación legal de facilitarles a los concejales de este grupo el acceso a la documentación a tratar en el pleno con la antelación de los dos días hábiles que marca la normativa en vigor. Entre los puntos del orden del día se encontraba la liquidación del presupuesto de 2007 con un remanente de tesorería negativo cercano al 40 por ciento, lo que pone en tela de juicio la gestión de las cuentas públicas del equipo de Gobierno del PP.

**SUELDO** Los socialistas señalan que también figuraba la aprobación del sueldo de la alcaldesa, María Luisa Gorgojo, “que en un pueblo de 337 habitantes asciende a 14.000 euros más prestaciones, lo que supone —según el grupo de la oposición— un récord y un lastre para las cuentas públicas del ayuntamiento”. Esta cifra supone, según el PSOE, que las cuentas públicas dediquen 41,54 euros por habitante y año para el sueldo de la alcaldesa.



Porque los espejos retrovisores están para evitar ángulos muertos. Y también porque los espejos son la única manera de saber lo que pasa a nuestro alrededor. Porque si no sirven de nada, no vendrían de serie. Porque si no las miras con frecuencia puedes tener un accidente. O causárselo a otro. Porque son importantes de día y de noche. Porque no puedes cargar a un motorista que no has visto. Porque para verte ya están los espejos de casa. Los del coche son para ver a los demás. Porque los espejos, bien regulados, multiplican tus ojos por mil. Porque es mejor mirar el retrovisor que darle la vuelta o hacer una maniobra sin mirar. Porque te lo decide el profesor de autoescuela.

**Con las cosas claras, vas sobre seguro.**

Cuando conducimos no estamos solos. Los espejos retrovisores son la única forma de saber lo que ocurre alrededor de nuestro coche.

**Los espejos retrovisores deben:**  
Regularse correctamente para evitar tener ángulos muertos. Mirarse con frecuencia y siempre antes de un desplazamiento lateral.

**Elige tu razón para utilizar correctamente los espejos retrovisores.**



**NO PODEMOS CONDUCIR POR TI.**  
www.nopodemosconducirportiti.com  
www.permisopor puntos.es  
www.dgt.es

**Especialidad en:**  
\* Pastas caseras  
\* Poncho Briquero  
**Felicísimo Gómez Berzal**  
PANADERÍA  
Teléfono 921 52 03 02  
C/ Verdinal, 12  
**CANTALEJO**  
(SEGOVIA)



Fotografía de la duodécima edición del 'Encuentro sobre el vino' en Cabañas de Polendos. / KAMARERO

## PROGRAMA DE FIESTAS

*Martes, 7 de agosto*

Taller de vidrio para mujeres en el taller de las Vidrieras  
18.00 horas. Juegos infantiles en la pista polideportiva

*Miércoles, 8 de agosto*

12.00 horas. Taller de malabares en la pista polideportiva  
18.00 horas. Taller de malabares en la pista polideportiva  
18.30 horas. Campeonato de frontenis en el frontón Rafael Muñoz

*Jueves, 9 de agosto*

12.00 horas. Taller infantil de cerámica en la plaza del 11M a cargo del artesano Miguel  
17.00 horas. Atracciones hinchables en la pista polideportiva  
18.30 horas. Juegos autóctonos. Organiza la asociación de Jubilados Agejas  
23.30 horas. Recorrido de peñas acompañado por el Grupo de dulzainas Asociación Dani  
00.00 horas. Concierto de Daniel Francia en 'La Oveja Negra'

*Viernes, 10 de agosto*

12.00 horas. Dianas y pasacalles por el grupo de dulzainas Asociación Dani  
12.30 horas. Misa en honor de San Lorenzo. Seguidamente procesión cantándose el himno. A continuación refresco en el Ayuntamiento  
20.00 horas. Teatro de José Rodao 'Mujeres y hombres.com'  
00.00 horas. Baile en la plaza con la 'Orquesta Seven'. Sopas de ajo en el restaurante 'El tuerto de Pirón' al finalizar el balie

*Sábado, 11 de agosto*

12.30 horas. Misa de difuntos  
13.30 horas. Campeonato de chite  
19.00 horas. Torneo de fútbol-sala  
01.00 horas. Actuación en directo de los grupos 'Manolo Cabezabolo' y 'Familia Iscariote', en la plaza de la iglesia. Pancetada en el bar La Encina después de la actuación.

*Domingo, 12 de agosto*

15.00 horas. Comida comunitaria a favor de las obras de la iglesia.  
18.00 horas. Competiciones deportivas infantiles.  
23.00 horas. Baile en la Plaza con la orquesta 'Marabú'.

# Integración

Con el propósito de ir mejorando la gestión municipal y el buen funcionamiento del Ayuntamiento, "abordamos la organización y coordinación del Programa de Fiestas Patronales en honor de San Lorenzo", afirma Aránzazu Cardiel Pascual, alcaldesa de Cabañas de Polendos.

"Una de las metas que nos hemos marcado en esta legislatura, absolutamente prioritaria, es la invitación a todos los vecinos a la necesaria colaboración e integración en todo aquello que sea de interés para el municipio", añade.

Así, en relación a las fiestas de San Lorenzo, la responsable de la localidad ha invitado a participar

a todos aquellos que tienen algo que aportar, sin exclusiones, al programa de fiestas. Un programa, seguramente mejorable, y que aún a riesgo de equivocarse, constituye un paso hacia delante en relación a otras ediciones.

Según declara Cardiel, una vez acabadas las fiestas, se informará por escrito a todos los vecinos de los gastos y conceptos de éstos, al objeto de dejar claro en que se gasta el dinero público, o lo que es igual el dinero de todos.

"Gracias anticipadas por vuestra colaboración al tiempo que os deseo un Feliz disfrute de las Fiestas. ¡Viva San Lorenzo!", añade Cardiel desde el programa oficial.

## XIV ENCUENTRO

### ▶ PROTAGONISTA: EL VINO

PABLO PASTOR  
Ayer, lunes, se celebró la décima cuarta edición del "encuentro sobre el vino", dentro del marco de la Semana Cultural que se está llevando a cabo en esta localidad segoviana. Presentación y cata de diversos vinos, con participación de miembros de la Asociación de Sumilleres de Segovia y organizado por la Asociación Cultural 'El Zarzal', en cuyo local se desarrolló el encuentro. Participaron las siguientes bodegas: Sketch (Albariño), Bodegas Agejas (Cabañas de Polendos), El Pecado (D.O. Ribera Sacra), Untrella (D.O. Bierzo) y Solar de Muñosancho (La Seca). Enólogo, Ratil Pérez Pereira.



Diputación Provincial de Segovia

## "Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"

# Maracaibo

- CASA SILVANO -

La esencia de la gastronomía segoviana

\* Gran carta de vinos

Paseo Ezequiel González, 25  
40002 Segovia  
Tel. 921 461 545

## EL RINCÓN



## EL TUERTO DE PIRÓN

... "Especialidad en Paellas,  
Cocidos y Judiones  
a la Vieja Usanza..."

Carnes, Pescados y  
Platos Fríos de Verano  
Terraza y Local Climatizado

Plaza de LAS CARAVAS  
40392 Cabañas de Polendos Segovia  
Tel.: 921 49 62 35  
921 49 63 18

# “Afrontamos un compromiso urgente para mejorar el pueblo”

PABLO PASTOR /  
CABAÑAS DE POLENDOS

La nueva alcaldesa de Cabañas de Polendos es joven, dinámica, vital y afronta el reto de ofertar a este pueblo y pedanías nuevas infraestructuras, mejoras en los servicios y un permanecer cotidiano a las expectativas de la zona de influencia.

— ¿Qué motivaciones la indujeron a presentarse a las elecciones municipales por Cabañas de Polendos?

— Porque quiero intentar mejorar la actual situación del municipio y de sus pedanías. Para que haya un reparto equitativo entre todos.

— ¿Por qué circunstancias milita en el partido de Los Verdes?

— Porque es el que más se adecúa a mi forma de pensar. Y porque aporta una ardua lucha en la vigilancia del medio ambiente y del modo tradicional de vida respetando la naturaleza (semejante al ancestral de nuestro municipio). Como en la lucha por la igualdad y libertad en el trabajo, y por supuesto el respeto de los derechos humanos fundamentales.

— ¿Qué puede aportar a esta legislatura una mujer joven con capacidad reconocida pero falta de experiencia?

— Una nueva forma de ver las cosas. Una dinamización de la forma de vida rural en el cual la mujer desempeña un gran papel, pero poco reconocido. Una ayuda a la juventud para ver el medio rural como un buen lugar donde vivir y desarrollar un gran número de actividades económicas y compatibles con el entorno.

— En estos momentos, ¿qué compromisos importantes debe afrontar en este municipio cara al futuro?

— Realizar una mejora de ser-



La alcaldesa de Cabañas de Polendos, Aránzazu Cardiel Pascual

vicios como la renovación de las redes de abastecimiento, una mejora de los accesos a la población, ya que éstos son obsoletos y nos parece de vital importancia una buena red de conexión con la capital o la pavimentación de algunas calles, entre otras muchas necesidades.

— ¿Existen realmente problemas de infraestructura y otros aspectos en Cabañas de Polendos?

— Claro que sí, como en otros núcleos de población de estas mismas características. Siempre existe la necesidad de renovación y mejora de éstas. Entre ellas algunas de las citadas anteriormente y, por supuesto, el ya reconocido problema de suministro de agua potable en uno de los núcleos urbanos.

— ¿Cómo va a conseguir trabajar en equipo junto al resto de ediles?

— Aunque no seamos de los mismos partidos políticos, está claro que sí tenemos una meta en común: Cabañas de Polendos. Y por lo tanto lo único que nos queda es ponernos a trabajar.

— ¿Cómo entiende el hecho de constituir la máxima autoridad en esta villa?

— Como una gran oportunidad para poder hacer el máximo de cosas posibles para el muni-

cipio. Siempre teniendo en cuenta las propuestas de los vecinos, que es lo que prevalece y, en definitiva, la voz de las auténticas necesidades del pueblo.

— ¿Cómo le está resultando hasta estos momentos la convivencia con sus convecinos?

Hasta ahora estoy tratando de dialogar y conseguir un completo entendimiento con todos los vecinos para que esta legislatura resulte lo más dinámica y provechosa posible para todos.

— Detálle nos cómo se ha programado el aspecto de las fiestas patronales.

Se ha programado meticulosamente y siempre tratando de llegar a todos, jóvenes y mayores. Pero siempre contando con la inestimable ayuda tanto de aquellos que contribuyen como colaboradores directos, como de todos los que lo hacen aportando su participación en las actividades propuestas.

— Envíe un mensaje a los vecinos de Cabañas.

— Mi deseo primordial es el de afrontar todos los problemas y vicisitudes que nos aquejan en el municipio. El principal impulso que quiero dar durante esta legislatura es llegar a un total entendimiento y coordinación entre todos, porque somos los impulsores y, en definitiva, el futuro de nuestros pueblos.

Agradezco la confianza que habéis depositado en mí y estoy dispuesta a tratar de solucionar los problemas que surjan e intentar atender a todas las necesidades que planteéis. Estoy a vuestra disposición. Un cordial saludo de la alcaldesa, Aránzazu Cardiel Pascual.

En mi nombre y en el de toda la corporación municipal: ¡Felices Fiestas!. ¡Viva San Lorenzo!

<h2 style="text-align: center;">LAS CARABAS</h2> <p style="text-align: center;"><b>CENTRO DE ARTESANÍA EN CABAÑAS DE POLENDOS</b></p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Madera</td> <td>Joyería</td> </tr> <tr> <td>Grabados</td> <td>Cerámica</td> </tr> <tr> <td>Alfarería</td> <td>Vidrieras</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Textil</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Abierto viernes, sábados y domingos</p> <h3 style="text-align: center;">Telf.: 921 49 64 56</h3>	Madera	Joyería	Grabados	Cerámica	Alfarería	Vidrieras	Textil		<h2 style="text-align: center;">LA OVEJA NEGRA</h2> <p style="text-align: center;">CORRAL MULTISUSOS CABAÑAS DE POLENDOS</p> <p style="text-align: center;">JUEVES 9 DE AGOSTO ACTUACIÓN: 00,00 H NOCHE</p> <h3 style="text-align: center;">DANIEL FRANCIA</h3> <p style="text-align: center;"><i>Más de una decena de años le han confirmado como un excelente intérprete de los grandes autores de nuestro tiempo, en habla hispana: Silvio Rodríguez, Pablo Milanés, Serrat L.E. Aute, Víctor Manuel</i></p> <p style="text-align: center;"><b>ENTRADA LIBRE AFORO LIMITADO</b> <b>TELF.: 921 49 64 53</b></p>	<h2 style="text-align: center;">HIGARSA AUTOMOCIÓN</h2> <p style="text-align: center;"><b>Llévate un SEAT SIN ENTRADA con:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▷ Seguro a Todo Riesgo</li> <li>▷ Servicio de Mantenimiento</li> <li>▷ Seguro de Retirada de Carnet</li> <li>▷ Gestión de Multas</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>TODO INCLUIDO</b> el primer año. y además 4 años de Garantía Sin Límite de Kilómetros. OFERTA VÁLIDA PARA TODA LA GAMA SEAT</p>  <p style="text-align: center;">Teléfono 921 420 200 C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA</p> <p style="text-align: right;"> SEAT auto emoción</p>
Madera	Joyería									
Grabados	Cerámica									
Alfarería	Vidrieras									
Textil										

# Las carreteras de la región se tiñen de tragedia al cobrarse la vida de diez personas en apenas 48 horas

A las cinco víctimas del domingo se sumaron ayer otras tantas • El accidente más grave se produjo en Burgos y en él fallecieron un hombre y una mujer de nacionalidad portuguesa

• Entre la decena de muertos en accidentes de tráfico ocurridos en estas dos negras jornadas en la Comunidad se cuentan tres motoristas y dos atropellados.

ICAL / VALLADOLID

Cinco personas perdieron la vida ayer en las carreteras de la Comunidad en cuatro siniestros que se produjeron en las provincias de Burgos, Ávila, León y Zamora, con lo que se repite la trágica cifra de muertos contabilizada durante la jornada del domingo en las vías de la región y se elevan a diez las personas muertas sobre el asfalto en apenas 48 horas.

Burgos registró el peor de los siniestros, que se saldó con dos personas fallecidas y otras tantas heridas graves. El accidente de tráfico se registró a las 11.05 horas en el kilómetro 308 de la N-1 (Madrid-Irún), término de Ameyugo, y en él perecieron un hombre de 59 años, con iniciales D.D.S.N., y una mujer de 56, M.G.N., ambos de nacionalidad portuguesa. En lo que a los heridos se refiere, se trata de un varón de 29 años y una mujer de 26 que fueron evacuados al Hospital Santiago Apóstol de Miranda de Ebro (Burgos).

Al parecer, en el siniestro colisionaron frontalmente un vehículo francés, en el que viajaban los fallecidos, y otro de San Sebastián.

**EN FAMILIA.** Por otro lado, una mujer de 39 años de edad, identificada como N.C.H., perdió también la vida y otros tres varones, su marido de 38 años y sus hijos de siete años y seis meses de edad, resultaron heridos de distinta consideración al salirse de la vía el Citroën ZX en el que viajaban a la altura del kilómetro 129,200 de la A-6, en Arévalo (Ávila). El siniestro se produjo a las 11.28 horas, cuando el vehículo en el que viajaban se salió de la vía. Como consecuencia del accidente, la mujer falleció en el acto y resultó herido grave un bebé de seis meses, que fue trasladado en helicóptero medicalizado al Hospital Clínico Universitario de Salamanca. El conductor del vehículo y el otro niño resultaron heridos leves.

Otro de los siniestros mortales tuvo como escenario la CL-527 a su paso por Fermoselle (Zamora). En este caso, la víctima fue el conductor de un ciclomotor, A.I.G., de



Accidente de tráfico ocurrido a la altura de Ameyugo (Burgos), en el que fallecieron dos personas. / TRUCHUELO (DB)

53 años, que perdió la vida en el Hospital Virgen de la Concha de Zamora, al que fue evacuado en helicóptero medicalizado tras colisionar frontolateralmente con un turismo conducido por una joven de 31 años que resultó ilesa.

La tragedia viajó también ayer hasta la localidad leonesa de Ponferrada, donde un hombre de 31 años, J.C.B., falleció sobre las 5.10 horas de la madrugada tras sufrir un accidente de tráfico en la Avenida Escritores.

**DESGRACIADA REPETICIÓN.**

Por otra parte, cabe recordar que el domingo otras cinco personas perdieron la vida en otros tantos accidentes de tráfico. En concreto, un varón de 36 años falleció en la noche tras salirse de la vía el vehí-

## Un bebé de seis meses resultó herido grave en un siniestro en el que falleció su madre

### ■ Cuatro heridos de gravedad

Ayer se produjeron otros cuatro accidentes en los que no hubo víctimas mortales, pero sí resultaron heridas graves cuatro personas en Burgos, Salamanca y Palencia. En concreto, un hombre de 60 años de edad resultó herido muy grave tras volcar el camión que conducía y quedar atrapado en su interior, en un accidente que se produjo en el kilómetro 203 de la A-1, a la altura de Lerma (Burgos). El varón, cuyos datos de filiación se desconocen, tuvo que ser evacuado en helicóptero medicalizado al Hospital General Yagüe de Burgos dada la gravedad de las lesiones que presentaba.

Además, otros dos varones resultaron heridos graves en dos accidentes de tráfico que se produjeron a la altura de las localidades salmantinas de Berrocal de Huebra y Carrascal de Barregas sobre las 14.00 y las 16.00 horas, respectivamente, tras salirse de la vía los

vehículos en los que circulaban. El primero tuvo lugar en el kilómetro 12 de la SA-210, a la altura de Berrocal de Huebra y como consecuencia del accidente resultó herido un varón de 39 años, V.I.L.. Dos horas más tarde, otro vehículo conducido por un hombre de 48 años, J.M.A.G., se salió de la vía en la CL-517, a la altura de Carrascal de Barregas.

Por último, un joven de 25 años, M.B.S., fue evacuado en helicóptero medicalizado al Hospital General Yagüe de Burgos por la mañana tras salirse de la vía un turismo en el kilómetro 42 de la A-62, a la altura de Villodrigo (Palencia). Como consecuencia del impacto otros dos hombres de 20 años, M.D.S., y de 40, A.V.C., tuvieron que ser atendidos en el mismo centro sanitario, al que fueron trasladados en ambulancia de soporte vital básico.

Los siniestros mortales del domingo se completan con sendos atropellos. En el primero de ellos, ocurrido de madrugada, un joven ecuatoriano moría en la calle Vitoria de Burgos. Por otro lado, un peregrino francés de 58 años resultaba muerto tras ser atropellado a la altura de Pieros (León).

## LA COMUNIDAD

### ► REGIÓN

Crece el número de autónomos en un 12,31 por ciento

El número de trabajadores autónomos se elevó en Castilla y León en los últimos cinco años y medio un 12,31 por ciento, 7,64 puntos por debajo del crecimiento nacional y un porcentaje que sitúa a la Comunidad como la tercera con menor aumento en ese período, según se desprende de los datos facilitados por la Federación Nacional de Asociaciones de Trabajadores Autónomos. La región contaba el 30 de junio de 2007 con un total de 186.032 autónomos, frente a los 165.644 contabilizados el 31 de diciembre de 2001, con una subida en valores absolutos de 20.388 trabajadores más.

### La Junta renueva 33 sistemas de imagen radiológica

La Consejería de Sanidad, a través de la Gerencia Regional de Salud, sacó ayer a concurso público la contratación del suministro e instalación de 33 sistemas de digitalización de imágenes radiológicas con destino a siete hospitales de la red de Sacyl, por importe de 1,27 millones de euros. Esta renovación se enmarca en el proceso de implantación y mejora de los sistemas de gestión y almacenamiento de la imagen diagnóstica. De los 33 equipos, 15 se destinarán al Complejo Asistencial de Salamanca.

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO

información última hora encuestas hemeroteca blog

# Ruiz califica de «muy complicada» la situación creada por los topillos

La vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente asegura que las quemas controladas se iniciarán esta misma semana si las condiciones meteorológicas lo permiten

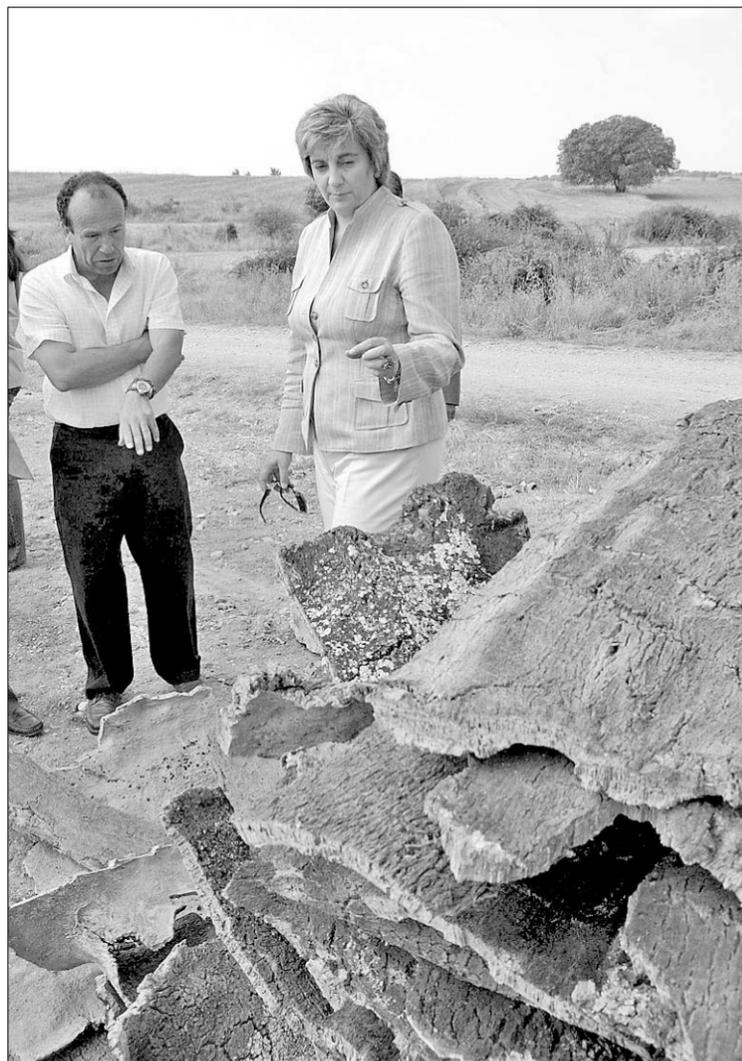
• María Jesús Ruiz explicó que, aunque sean los técnicos en agricultura y medio ambiente los encargados de ejecutar las quemas, es preciso contar con los agricultores.

ICAL / SALAMANCA

La vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, María Jesús Ruiz, reconoció ayer que la situación provocada por la plaga de topillos es «muy complicada» y que «no va a ser fácil eliminarla en un periodo de tiempo muy corto». Ruiz mostró su confianza en la efectividad de las quemas controladas que se pondrán en marcha a lo largo de esta semana si las condiciones meteorológicas lo permiten.

La consejera de Medio Ambiente precisó que las actuaciones de quema controladas serán directamente ejecutadas por la Administración de Castilla y León con el objetivo fundamental de que la plaga no se extienda a los cultivos de regadío que ahora se están viendo afectados. En este sentido, aclaró que las quemas se ejecutarán bajo unas «condiciones determinadas» que se fijarán hoy y que a esta medida podrán unirse otras en el futuro para minimizar el problema ya que, según afirmó, «no va a ser fácil eliminarlo en un periodo de tiempo muy corto».

Ruiz recordó que la Administración regional está en contacto permanente con las organizaciones profesionales agrarias y señaló que con la reunión de hoy que se celebrará en la Consejería de Agricultura se pretende contar con su opinión sobre las zonas en las que debería intervenir en primer lugar. Así, precisó que, aunque sean los técnicos en agricultura y medio ambiente los encargados de



María Jesús Ruiz, en un acto que presidió ayer en la provincia de Salamanca. / ICAL

## Plataforma de municipios

Veinte localidades vallisoletanas han creado una plataforma de municipios afectados por la plaga de topillos, desde la que se exige a la Junta que se haga cargo de todos los gastos del veneno, así como del salario de los trabajadores que lo distribuyen, coste al que en estos momentos deben hacer frente cada uno de los ayuntamientos, tal como explicó ayer su portavoz y alcalde de la localidad vallisoletana de Villalar de los Comuneros, Pablo Villar.

Según informó, la Junta pone la maquinaria y aporta a cada municipio 1.500 kilogramos de veneno que deben distribuir un total de cinco trabajadores, «cuando como mínimo tendrían que ser sobre 15.000 kilos al día», apuntó Villar quien denunció que el salario de los trabajadores, de unos 50 euros diarios, «no es posible sostenerlo para los pueblos afectados, que en muchos casos tienen poca población».

ejecutar las quemas controladas, es preciso contar con los agricultores y con los medios mecánicos de que disponen.

La consejera de Medio Ambiente mostró su confianza en que las quemas controladas sean una medida «efectiva» y recordó que la Junta está poniendo «todos los medios» para actuar de la manera

## Las quemas serán ejecutadas por la Junta para evitar que la plaga se extienda al regadío

más eficaz posible frente a la plaga de roedores.

Respecto a las críticas socialistas que consideran que al Gobierno de la Junta de Castilla y León la plaga de topillos se le está escapando de las manos, Ruiz pidió al Partido Socialista que ante la gravedad de la situación arrime el hombro y ayude. Así, recordó al PSOE que «si tiene alguna aportación interesante que hacer para ayudar, sería bienvenida».

**RECONOCER EL ERROR.** Por otra parte, el procurador del PSOE por Palencia, Francisco Ramos, se refirió ayer al apoyo del Ejecutivo central para cofinanciar las subvenciones a los afectados asegurando que «sí a la ayuda del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero pero que la Administración regional debe reconocer su error y dejar claras sus responsabilidades».

Ramos acusó a la Junta de «tomarse a risa la plaga de los roedores» y añadió que «lo que está haciendo ahora la Junta no sirve para nada» porque nosotros «lo que queremos son hechos y no medidas anecdóticas».



ZARANDAJAS  
ANTONIO PIEDRA

## Surrealismo al poder

Lo confieso. Nunca me había acercado a Valoria la Buena en estas fechas -ese pueblo de la provincia de Valladolid que celebra en agosto su Noche Vieja y Año Nuevo- por puro escepticismo. Y es que a los chicos de mayo del 68, a pesar de las apariencias, nos repele todo aquello que huele a surrealismo, a barricada imaginativa, a revolución sublime, y a biología salvaje. Para escándalo de los creyentes en aquella revolución de camisas bien planchadas, jamás nos convenció aquello de San Agustín que una vez al año había que atarse la manta a la cabeza y hacerse el loco.

Bueno, pues mi buen amigo Jorge Tamargo -un gran poeta que vive en Valoria armado con ese señorío del espíritu al que uno sucumbe con suma docilidad-, y con la disculpa de tomar parte con otros amigos en una inocente velada artístico-literaria, a las doce en punto de la noche del sábado al domingo, me tendió una trampa mortal: me llevó arrastras hasta el epicentro del surrealismo multitudinario. No podía creérmelo: los 650 habitantes del pueblo se habían convertido en veinte mil gargantas anhelantes pidiendo en pleno agosto un feliz año nuevo pero con todos los ingredientes eróticos de la navidad caribe.

Y claro, metido en aquella marabunta de imaginativos populares -no es que se creyeran a pies juntillas que la máquina del tiempo había retrocedido milagrosamente hasta el 31 de diciembre, no-, uno terminó desbordado por el realismo mágico de este Macondo mesetario que comía uvas al sonido de unas campanadas de media noche, que cantaba villancicos para aguantar con humor un calor insoportable, y que resucitaba el espíritu navideño para acallar en el fondo el desamparo de un pensamiento insoportable.

En fin, que en Valoria la Buena el número de locos eran tan abrumador en la noche del sábado al domingo, que lo cuerdo de verdad aconsejaba seguir la corriente sin más consideraciones sospechosas. Y qué alivio, señores, que en medio de tanta politización descarada, de tanto pensamiento reductor, de tanto afán fragmentado, unos trabajen con ingenio en esas fantasmagorías creadoras que tanto necesitamos. Lo dicho, Feliz Año Nuevo en agosto.

► MEDIO AMBIENTE

# Dos incendios en las provincias de Segovia y Zamora calcinan 533 hectáreas

ICAL / ZAMORA-SEGOVIA

Los dos incendios declarados en la tarde del pasado domingo en las localidades de Encinillas (Segovia) y en Samir de los Caños en (Zamora) han calcinado un total de 533 hectáreas de pastos, rastrojos, matorral y monte bajo.

El incendio de Samir de los Caños, que ha quemado 305 hectáreas, quedó controlado a media noche del domingo, y al cierre de esta edición todavía no se había conseguido extinguir. Los primeros indicios apuntan a que el fue-

go se originó de manera intencionada, aunque la Brigada de Investigación de Incendios Forestales y la Guardia Civil continúan investigando las causas para determinar también la autoría.

Por otro lado, el incendio de Encinillas en la provincia de Segovia quedó extinguido a las 4.30 de la madrugada de ayer. En total ardieron 228 hectáreas de pastos y de rastrojos. El fuego, que es mayor de los registrados este verano en Segovia, precisó activar en la tarde del domingo el nivel 2 del In-

## Dotaciones

La Fundación del Patrimonio Natural de Castilla y León recibió ayer en Valdelosa (Salamanca) una nueva motobomba que beneficiará a un total de 78 municipios de la provincia en la extinción de incendios.

La maquinaria, que fue recibida por la vicepresidenta primera de la Junta y presidenta de la Fundación, María Jesús Ruiz, supone una inversión de 230.000 euros.

focal e interrumpir la circulación de vehículos en la carretera Segovia-Aranda de Duero hasta las 8 de la tarde.

Asimismo las numerosas tormentas registradas durante la tarde del domingo en diversos puntos de la región provocaron pequeños incendios en las provincias de Ávila, Segovia y Burgos.

El mayor de ellos se inició a las 5.41 horas del domingo en Nava de Arévalo Ávila que arrasó diez hectáreas de rastrojo y pastizal y que fue extinguido a las 9.30.



Fernando Puras, hasta ayer candidato del PSN a la Presidencia de Navarra, anunció su dimisión en una declaración leída tras la que no admitió preguntas. / EFE

## Ahora se teme una moción de censura

Miguel Sanz aún no las tiene todas consigo y, aún antes de tomar posesión, comienza a temer que el PSN esté preparando una estrategia parlamentaria para quitarle el poder.

Aunque la dimisión de Puras podría dar la impresión de que las heridas en Navarra quedan cerradas, lo cierto es que la paz política en la Comunidad foral está aún lejana. Así, pese a que la Ejecutiva regional del PSN aprobó, con 17 votos a favor, dos en contra y una abstención, «acatar» la decisión de la Ejecutiva federal, y «ordenar» a sus 12 parlamentarios que se abstengan en el pleno de investidura para que Miguel Sanz (UPN) sea elegido presidente regional, la mayoría de analistas no descartan aún la posibilidad de que el veto de Ferraz al pacto con Nafarroa Bai genere algún tipo de *motín* en el seno de los socialistas autonómicos. Y, en todo caso, aunque tal rebelión no se produjese, de lo que nadie duda es de que la legislatura será muy agitada y, quizá, no llegue más allá de las elecciones generales del próximo año. Para entonces, la perspectiva de una alianza entre el PSN y los *abertzales* no sería tan mal vista por la cúpula socialista.

Todo esto lo tiene bien presente el más que probable presidente regional, Miguel Sanz, quien, antes incluso de tomar posesión de su cargo, ya explicó ayer sus temores ante una posible moción de censura que pondría un prematuro fin al Gobierno en minoría de UPN que comenzará su andadura con la sesión de investidura del próximo sábado.

Para evitarlo, el dirigente de la *sucursal* del PP en Navarra prometió ayer que hará «esfuerzos» para pactar con los socialistas «iniciativas de gobierno», y, a cambio, pidió al PSN que dé estabilidad a la región y se guarde el recurso de la moción de censura para «casos excepcionales», ya que emplearla a la ligera sería, según dijo, «mortal» para la Comunidad, que, detalló, no se puede someter ahora a la «inestabilidad institucional» que supondría tal iniciativa parlamentaria.

Por lo que respecta a su visión sobre las motivaciones del veto al acuerdo entre PSN y Na-Bai, el regionalista explicó que tal decisión está justificada por un «legítimo cálculo electoral», así como por el «convencimiento de la dificultad de configurar un Gabinete con fuerzas ideológicas tan dispares».

# Puras dimite como protesta por el veto del PSOE al pacto con Na-Bai

El candidato del PSN a la Presidencia foral advierte a la dirección de Ferraz de que, si no cambia de política en Navarra, podría nacer un «partido alternativo» con ideología socialista

• El dirigente regional, que admitió «errores» durante los dos meses de negociaciones, descarta 'rebelarse' contra la decisión de Madrid porque sería «un despropósito».

AGENCIAS / PAMPLONA

La crisis desatada en el seno del Partido Socialista a raíz del tormentoso proceso de formación del Gobierno de Navarra se ha cobrado su primera y hasta cierto punto *lógica* víctima política, ya que el hasta ayer candidato del PSN a la presidencia del Ejecutivo foral presentó su dimisión como parlamentario. La marcha de Fernando Puras se produce en respuesta a la decisión de la Ejecutiva Nacional del PSOE de impedir a los socialistas regionales un pacto con Nafarroa Bai e IU para formar Gabinete y desplazar del Ejecutivo a UPN, la *marca* del PP en la región. En una declaración tras la que no admitió preguntas, Puras, hasta ayer empujado en que era el único legitimado por las urnas para dirigir la Comunidad, advirtió además a la dirección del PSOE de que, si no cambia su política en Navarra, podría producirse una escisión de la que nacerá un «partido alternativo».

En suma, en el pulso de los socialistas navarros con Ferraz, éstos

no solo pierden la posibilidad de acceder al poder sino que, además, se quedan sin su líder. No obstante, la marcha de Puras no ha sido llorada por igual en todos los estamentos del PSN ya que, duramente los últimos días, fue muy criticado por las bases de la formación, que pedían responsabilidades tras el «fiasco» de las negociaciones para arrebatar la Presidencia al actual mandatario regional y líder de UPN, Miguel Sanz.

En su nota, Puras, portavoz socialista en el Ejecutivo autonómi-

co desde 2004, aseguró que «es radicalmente injusto atribuir al PSN la inviabilidad del proyecto de cambio», para el que se ha trabajado con «lealtad», aunque sí admitió la existencia de algún «error» por parte de su formación durante los más de dos meses transcurridos desde las elecciones del 27 de mayo.

Puras, quien aseguró que rebelarse contra la decisión de la Ejecutiva del PSOE habría sido un «despropósito condenado al fracaso», afirmó que, pese a su desa-

uerdo con las directrices ordenadas por la cúpula de Ferraz, su obligación era «obedecer la disciplina de partido» y, en último caso, dimitir, como en efecto hizo.

Esta *espantada* suscitó todo tipo de reacciones. La más tibia vino de la Dirección federal del PSOE, que se limitó a manifestar su respeto. Muy similares fueron las palabras del portavoz parlamentario de UPN, Carlos García Adanero, quien excusó todo comentario alegando que se trata de «una decisión que responde al ámbito personal de Puras y al partido al que representa».

Menos comprensivo se mostró el *número dos* de Nafarroa Bai, Maiorga Ramírez, quien proclamó que «el liderazgo y la credibilidad del dimisionario estaban muy deteriorados», por lo que consideró «comprensible» que, finalmente, el socialista haya dejado su cargo.

No obstante, el *abertzale* dejó claro que con esta dimisión «no se saldan las responsabilidades del PSN», y lamentó que se «aboca a la ciudadanía navarra a la perpetuidad de los Gobiernos de derechas».

Por último, IU, la tercera *pata* del frustrado *Gabinete de progreso*, explicó, por boca de su secretaria de Política Municipal, Montserrat Muñoz, que ya se imaginaban que «se abriría una crisis» en el seno de los socialistas por «no respetar la decisión de los navarros».

### OTROS DETALLES

► **Volverá a la abogacía:** Puras, nacido en Tudela en 1954, casado y con dos hijas, fue designado en septiembre del pasado año por la Dirección del partido como candidato a la Presidencia de Navarra con el 99 por ciento de los votos. Tras su dimisión como parlamentario socialista, volverá a ejercer la abogacía a tiempo completo.

► **Quien hablar con Ferraz:** La Ejecutiva del PSN explicó ayer que «acata» pero no comparte la decisión de Ferraz, se solidarizó con el dimisionario y convocó un comité regional para el próximo 1 de septiembre, «reclamando» la presencia de miembros de la Eje-

cutiva Federal de Ferraz, «en especial» la de José Blanco, *número dos* del PSOE y que fue quien llevó personalmente la reunión en la que se decidió el veto a la voluntad de los socialistas regionales.

► **Ronda final:** Ahora que todo parece claro, la presidenta del Parlamento de Navarra, Elena Torres, convocó para hoy mismo la cuarta ronda de consultas con los representantes de los grupos de la Cámara para determinar si hay un candidato a la Presidencia del Gobierno foral. Salvo sorpresa mayúscula, Torres informará a la Cámara de que Sanz será el aspirante y más que probable líder regional.

# Bermejo pide que los empresarios no cedan a la 'tentación' de pagar a ETA

El titular de Justicia se hace eco de la última remesa de cartas de extorsión, en las que la banda exige 400.000 euros bajo amenaza de «medidas», y reclama firmeza ante el chantaje

• El juez Garzón manda a la cárcel a los tres terroristas entregados por Francia la pasada semana, a los que acusa de la colocación de tres bombas sin víctimas en Valencia en 1995.

AGENCIAS / MADRID-PAMPLONA

El Gobierno ha renunciado ya a toda esperanza de que los terroristas abandonen las armas y se integren en la vida democrática. Tras docenas de infructuosas reuniones y una nueva *tregua trampa*, Moncloa ya parece haber asumido que las únicas vías para terminar con la banda son la intransigencia y la presión policial. Quizá por ello, con bastante retraso, el ministro de Justicia por fin se hizo ayer eco de las nuevas campañas de extorsión de ETA que, al menos según las continuas denuncias de la patronal vasca, lleva meses exigiendo el mal llamado *impuesto revolucionario*.

Ahora, ante la evidencia, Mariano Fernández Bermejo por fin se dignó a aclarar que los extorsionados deben denunciar el chantaje y «no pagar nunca».

Tras intervenir en los Cursos de Verano que la Universidad Complutense celebra en la localidad madrileña de San Lorenzo del Escorial, el socialista afirmó que «sería bueno» que los empresarios «resistan la tentación» de atender las solicitudes de los asesinos y se den cuenta de que «no están solos» y que las Fuerzas de Seguridad «pueden ayudarles».

En este contexto, el ex fiscal aprovechó la ocasión para elogiar la labor de la Policía y la Guardia Civil, que no dudó en calificar de «magnífica» a raíz de las detenciones llevadas a cabo en las pasadas semanas. No obstante, tal y como vienen haciendo todos los miembros del Ejecutivo desde que ETA anunciara oficialmente el fin de la tregua, insistió en que hay «muchas posibilidades» de que se produzca un atentado.

Bermejo dijo tener «la certeza de que la banda sigue ahí» y advirtió de que «una vez roto el alto el fuego puede actuar en cualquier momento». Lo importante es que, mientras, se estará actuando con



Las misivas que ETA ha enviado días atrás a los empresarios vascos y navarros están redactadas en euskera y español. / EFE

contundencia», sentenció.

Pocas horas después de las palabras del titular de Justicia, la secretaria de Política Local del PP, Soraya Sáenz de Santamaría, aplaudió el tono de Bermejo y le exigió que sea «consecuente» con sus palabras y busque decididamente la derrota de ETA.

La *popular* destacó que «la banda nunca ha cambiado, a pesar de que algunos intentan vender lo contrario». Como prueba explicó que las últimas cartas exigen hasta 400.000 euros y endurecen su tono, amenazando con «medidas» si no se paga.

Por último, Sáenz de Santamaría instó al Gobierno a no dejarse seducir de nuevo «por los cantos de sirena de Batasuna» y pidió al presidente Zapatero que traslade a todos los españoles «una idea muy clara: que solo la firmeza del Estado de Derecho y de la Democracia va a servir para la derrota de ETA».

**PERJUDICA A LA ECONOMÍA.** El

que también mostró su solidaridad con los empresarios amenazados fue el presidente en funciones de Navarra, Miguel Sanz, que destacó la necesidad de «estar unidos en todos los ámbitos» para combatir a la banda y advirtió de que «el chantaje y la extorsión» solo contribuyen a generar «bloqueo y deslocalización de empresas».

Pero no solo la Policía aprieta las clavijas a ETA, ya que los jueces también están plenamente comprometidos en su lucha contra la organización criminal y, ayer mismo, los tres etarras entregados el pasado viernes por Francia ingresaron en prisión por orden del magistrado de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón. El juez dictó prisión provisional incondicional para Francisco Javier Irastorza Dorronsoro, Ignacio Tellechea Goñi y Marcos Sagarzazu Oyarzabal, a los que imputó tres delitos de estragos terroristas e integración en banda armada por las tres bombas que colocaron en la Comunidad Valenciana durante el verano

de 1995 y que no causaron víctimas mortales. En su comparecencia ante Garzón, que duró en torno a una hora, los etarras, que hablaron en castellano, se negaron a reconocer los hechos que les imputan. No obstante, el titular del Juzgado Central de Instrucción número 5 sostiene que existen «indicios bastantes» que vinculan a los tres detenidos con ETA. Pese a ello, reclama además a la Guardia Civil un informe para «obtener todos los elementos que puedan incidir en la participación» en los mencionados ataques de 1995.

Un poco más al norte, en Navarra, el Tribunal Superior de la Comunidad foral decidió confirmar la prohibición dictada por la Delegación del Gobierno de dos actos a favor de presos de ETA, que se iban a celebrar en la localidad de Etxarri Aranatz los días 10 y 17 de agosto. La sentencia considera que dichas manifestaciones están auspiciadas por las organizaciones ilegalizadas Segi y Askatasuna.

►TERRORISMO ISLÁMISTA

Al Qaeda reivindica los atentados del 11-M en un vídeo por internet

EUROPA PRESS / MADRID

Aunque a estas alturas, tras las numerosas pruebas desveladas en el juicio que ha tenido lugar los últimos meses en la Casa de Campo, ya no resulte sorprendente, Al Qaeda despejó ayer las pocas dudas que sobrevivían respecto a la autoría de los atentados del 11-M en Madrid y reivindicó, a través de un vídeo difundido por internet, la responsabilidad de la masacre. La red de Osama Ben Laden también amenazó a las tropas de la OTAN y a las misiones de la ONU en todo el mundo.

El vídeo, de una hora y 20 minutos de duración, solapa imágenes de los *cascos azules* con atentados suicidas perpetrados en Iraq y reclama la autoría de los ataques a los trenes de cercanías en la capital de España nueve minutos antes del final de la cinta. En este punto se muestran las explosiones en Atocha, seguidas de otra secuencia de imágenes que recoge el traslado de los heridos. Mientras, una *voz en off* reitera, en árabe, la implicación de los islamistas. «Nos sentimos orgullosos de la destrucción que afectó a Madrid y a Londres», explica.

Antes, en «un mensaje para los americanos y sus aliados en las Cruzadas», la organización terrorista amenaza a los embajadas y consulados occidentales. «El respeto que tenemos para vuestra ley internacional es incluso menor que el que vosotros tenéis para la *sharia* (ley islámica)», proclama el narrador.

**SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902 o entra en [msf.es](http://msf.es) y hazte socio.



**JSE**  
GRUPO  
Inmobiliario  
Tlf: 921 40 66 55  
C/ DEL OLMO 4,  
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA  
40197 - SEGOVIA  
[www.jsfgrupo.es](http://www.jsfgrupo.es)

**EN TRES CASAS**  
OBRA NUEVA - UNIFAMILIARES  
JARDIN DOMOTICA **ESTILO RUSTICO** Desde 270.000€  
ASPIRACION CENTRAL **Venga a visitarnos sin compromiso**  
PRIMERAS CALIDADES



Los expertos de la Comisión de Salud y Seguridad siguen la inspección en el laboratorio de Pirbright, identificado por el Gobierno como posible origen del brote. / EFE

## La UE cierra sus fronteras al ganado de Reino Unido

La Comisión Europea prohíbe la exportación a la UE de animales, carne y productos lácteos procedentes de Gran Bretaña para evitar la propagación de la fiebre aftosa por más territorios

• Quedan excluidos los productos cárnicos fabricados antes del 15 de julio y aquellos que fueran sometidos a un tratamiento que asegure la inactividad de todo posible virus.

AGENCIAS / LONDRES- MADRID

La exportación a la UE de ganado, carne y productos lácteos procedentes del Reino Unido quedó suspendida ayer por tiempo indefinido, como «medida de precaución» para evitar la propagación en el continente de la fiebre aftosa.

A petición de las autoridades británicas, Bruselas acordó que todo Reino Unido, salvo Irlanda del Norte, sea considerado «zona de alto riesgo» y por tanto se impida la exportación desde ese territorio al resto de la UE de animales vivos (vacas, ovejas, cerdos y cabras), así como de carne y productos lácteos.

Se trata de una medida más restrictiva de lo habitual solicitada expresamente por las autoridades británicas, dado que generalmente en estos casos solo se decreta la prohibición de venta de la carne, leche y derivados procedentes de la zona próxima al brote, explicó en rueda de prensa el portavoz comunitario de Sanidad, Philip Tod.

Los animales y productos lácteos procedentes de Irlanda del Norte podrán venderse en otros Estados miembros siempre que vayan acompañados del respectivo certificado de sanidad y se advierta a la autoridad veterinaria del país de destino con tres días de antelación.

Los expertos del Gobierno británico que trabajan para detectar la fuente que provocó el brote de fiebre aftosa localizado en una granja de Surrey, en el sur de Inglaterra, están investigando ahora si las recientes inundaciones sufridas por el país podrían haber provocado el contagio.

Por su parte, los inspectores no confirmaron aún si el instituto farmacéutico próximo a la granja fue el foco de la infección.

Bruselas se pronunció la tarde de ayer por el método de urgencia y el miércoles que viene lo harán los expertos veterinarios de la Unión en el Comité Permanente de la Cadena Alimentaria y Salud Animal.

El primer ministro británico, Gordon Brown, se desplazó ayer a Surrey, donde se encuentra la granja en la que se declaró el brote de fiebre aftosa, para garanti-

zar a los ganaderos de ese condado inglés, que se está haciendo todo lo posible para controlar la enfermedad.

«No se ahorrará ningún recurso para llegar al origen del brote porque sabemos que el futuro de la ganadería depende de ello», dijo Brown.

El *premier* abogó, no obstante, por mantener «la mente abierta» sobre lo que ha ocurrido, aunque pre-

cisó que es verdad que se había identificado la cepa del virus, idéntica a la utilizada en el laboratorio de Pirbright, compartido por un centro público de diagnóstico e investigación animal y una farmacéutica.

Hasta el momento, los animales de un centenar de explotaciones ganaderas situadas en las zonas de protección se han sometido a pruebas de la fiebre aftosa, que causa ulceraciones en los morros y las pezuñas del ganado, pero no supone un peligro para la salud pública.

Este es el primer brote de dicha patología en Reino Unido desde la epidemia de 2001, que tuvo un efecto devastador en la industria ganadera y costó unos 12.500 millones de euros.

**Los expertos investigan si las recientes inundaciones podrían haber provocado el brote**

### Tranquilidad

El Ministerio de Agricultura, a través de la Red de Alerta Sanitaria, tiene localizados y controlados a todos los animales de las cabañas vacuna, porcina, ovina y equina procedentes de Reino Unido y que llegaron a España durante junio y julio.

Así lo aseguró el director general de Ganadería, Carlos Escribano, quien resaltó que el sistema de detección y seguimiento utilizado en territorio nacional permite la fijación de un período de seguridad por si la aparición del foco hubiera pasado desapercibida.

A su vez, el director ejecutivo de la Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición, José Ignacio Arranz, se refirió a la infección por fiebre aftosa de ganado en Gran Bretaña y aunque dijo que «es una enfermedad animal muy grave», mandó un mensaje de tranquilidad a la población española al asegurar que «es un virus que no funciona en el hombre».

Arranz negó que exista en absoluto un problema de salud pública y rechazó que «pueda generar enfermedad en el hombre ni por vía alimentaria ni por cualquier otro tipo de exposición».

### SANIDAD

## Un Tribunal indio desestima la demanda de Novartis contra la Ley de Patentes

EUROPA PRESS / MADRID

El Tribunal Supremo de la ciudad de Chennai, en el sur de India, rechazó ayer juzgar la demanda interpuesta por la farmacéutica suiza Novartis contra la ley de patentes de país asiático por no considerarse competente para juzgar el caso.

Mientras que para Médicos sin Fronteras (MSF) e Intermón Oxfam se trata de «una gran noticia» para garantizar el acceso de los pacientes de países en desarrollo a medicamentos esenciales, y «una victoria» en este sentido, la firma helvética expresó su desacuerdo con la decisión judicial.

Tras conocer la decisión del tribunal, que debía aclarar si la nueva presentación del anticancerígeno *Glivec* de Novartis le convertía en un nuevo fármaco o si por el contrario, se trata de una reformulación del mismo sin validez como innovación, el gigante farmacéutico aseguró que se trata de un golpe a los derechos de propiedad intelectual que puede tener a largo plazo efectos negativos en la investigación y búsqueda de nuevos medicamentos.

La ley india de patentes, que entró en vigor el pasado 1 de enero de 2005, permite registrar productos que suponen una innovación respecto a los productos lanzados después de 1995 (el año en el que India se unió a la Organización Mundial del Comercio) o para un medicamento renovado que ofrece mayor eficacia.

### SALUD

## Publican un estudio sobre el diseño personal de antidepresivos

EFE / GRANADA

Un estudio pionero abre paso al diseño de fármacos personalizados contra la depresión, que afecta al 20 por ciento de las personas que acuden al médico en España, mediante la configuración genética de cada individuo y su exposición a factores ambientales.

El estudio, llamado *Predict-gene*, fue elaborado por un equipo internacional de científicos, liderado por los profesores Jorge Cervilla Ballesteros y Blanca Gutiérrez Martínez de la Universidad de Granada, y publicado en la prestigiosa revista *Molecular Psychiatry*.

## EEUU atacaría a los terroristas de Pakistán si conociera su escondite

Bush afirma que con datos de la Inteligencia su país lanzaría una operación para combatir a los radicales refugiados en el país asiático, aunque no revela si pediría permiso a Islamabad

• El líder de la Casa Blanca recibe al presidente de Afganistán, Hamid Karzai, quien revela que los talibán no suponen una amenaza para las instituciones del país y su Gobierno.

EFE / WASHINGTON

El presidente de EEUU, George W. Bush, anunció ayer que su país lanzaría ataques contra los terroristas que se refugian en Pakistán si tuviera datos de Inteligencia sobre un posible objetivo.

«Con información real sobre la que podamos actuar, haríamos el trabajo», manifestó el mandatario en una rueda de prensa con su colega afgano, Hamid Karzai, y aseguró que a Pakistán también le interesa neutralizar a los radicales.

El jefe de la Casa Blanca no aclaró, no obstante, si Washington actuaría sin consultar con el Gobierno de Islamabad.

Durante su comparecencia en la residencia presidencial de Camp David (Maryland), los periodistas preguntaron a Bush si esperaría a recibir el permiso del presidente de Pakistán, Pervez Musharraf, antes de lanzar un ataque contra los líderes de la organización internacional Al Qaeda si la CIA descubriera su actual paradero en ese país.

El mandatario no respondió directamente, sino que afirmó tener confianza en que, con la información adecuada, «podríamos someter a los terroristas a la Justicia».

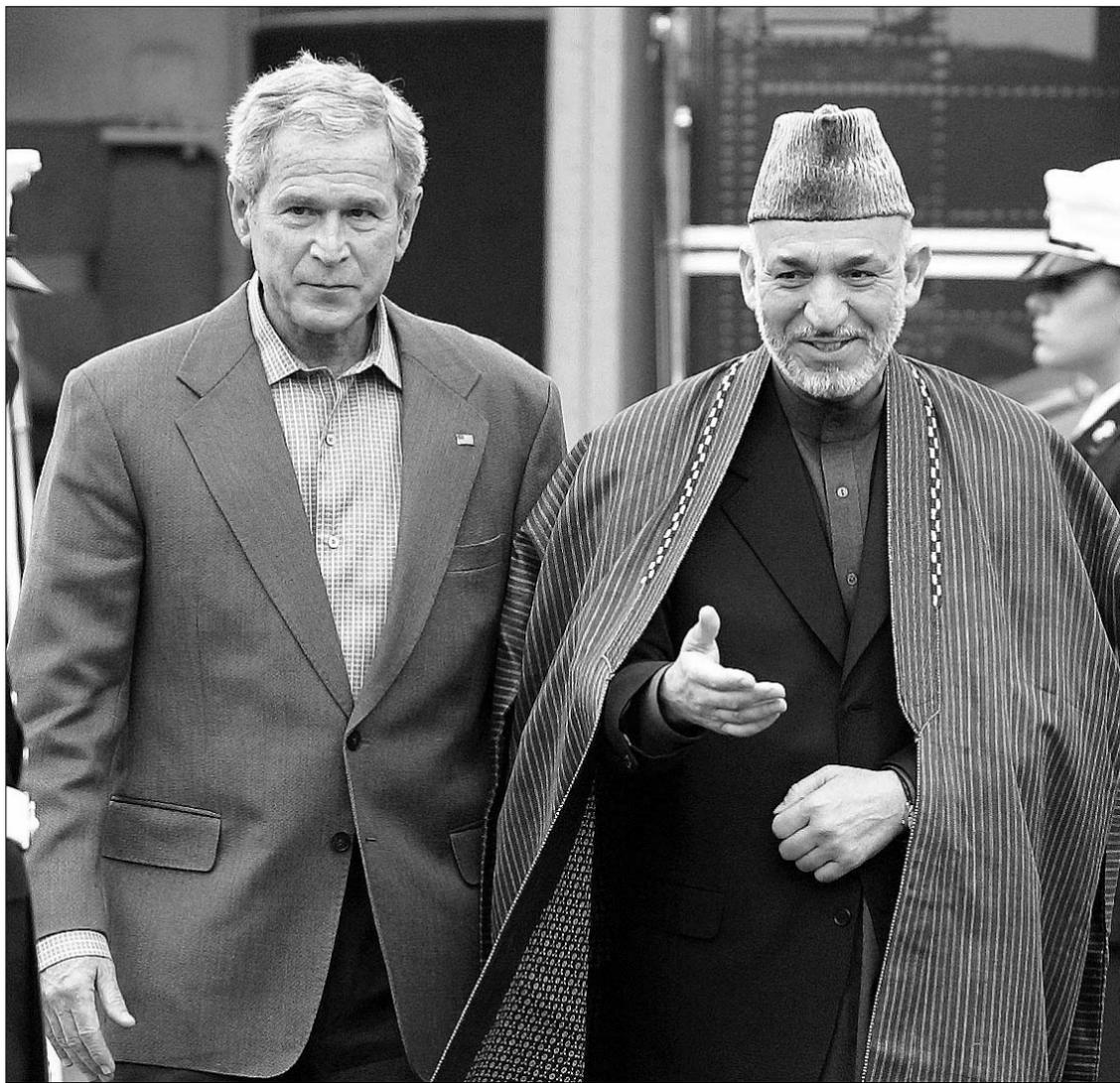
Bush añadió que Estados Unidos está en contacto «constante» con Pakistán. A ese país «le interesa que se someta a los tribunales a los combatientes extranjeros, al fin y al cabo, éstos son los mismos que hacen planes para matar al presidente Musharraf», comentó.

La cuestión de si su Gobierno lanzaría operaciones armadas en Pakistán, donde los expertos creen que se oculta Osama ben Laden, emergió después de unos comentarios recientes realizados por el senador Barack Obama, aspirante a la candidatura demócrata a la Presidencia, quien manifestó que él daría la orden de atacar de forma unilateral.

Durante la rueda de prensa, Bush comentó que en el encuentro con Karzai ambos trataron una «estrategia de seguridad» contra los talibán y Al Qaeda, que se han fortalecido en los últimos meses en las zonas tribales fronterizas de Pakistán, según los servicios de inteligencia de EEUU.

El tono de entendimiento entre ambos mandatarios se rompió al hablar de Irán.

En una entrevista previa a la reunión, que se inició el pasado domingo por la tarde en Camp Da-



El presidente Bush, junto a su homólogo afgano, Hamid Karzai. / LARRY DOWNING (REUTERS)

vid, Karzai alabó a la nación persa por la ayuda que presta a su país.

«Irán ha apoyado a Afganistán y el proceso de paz, la lucha contra el terrorismo y el combate contra los narcóticos», señaló Karzai.

No obstante, ayer Bush expresó una opinión opuesta respecto al régimen de los ayatolás. «Por las acciones de su Gobierno, el país está aislado y seguiremos aislán-

dolo, porque no son una fuerza de bien. Son una influencia desestabilizadora», declaró.

Poco después, Karzai señaló que los talibán no suponen una amenaza para el Gobierno o las instituciones de Afganistán y remarcó el compromiso de su Ejecutivo de combatir el cultivo de opio, que ha crecido de manera exponencial desde la caída del régimen a finales

de 2001. «Este mal nos perjudica a todo el mundo», alertó el líder. No obstante, «llevará tiempo» resolver el problema.

A pesar de lo que se esperaba, ni Bush ni Karzai se refirieron ante la prensa a la situación de los 21 surcoreanos secuestrados por los insurgentes, aunque se supone que sí trataron el tema durante su reunión privada.

## 21 vidas en sus manos

EUROPA PRESS / GHAZNI

Los talibán advirtieron ayer de que la vida de los 21 rehenes surcoreanos capturados hace más de dos semanas en Afganistán está en manos de los presidentes estadounidense y afgano, George W. Bush, y Hamid Karzai, respectivamente.

Qari Yousef Ahmadi, el presunto portavoz del grupo insurgente que secuestró a los surcoreanos, manifestó que ambos mandatarios «tendrán la responsabilidad de lo que les ocurra a los rehenes».

Además, afirmó que los secuestros continuarán en Afganistán, sea lo que sea lo que deci-

da el Gobierno de Kabul sobre las peticiones de los talibán para liberar a los cooperantes retenidos. Entre otras cosas, exigen la excarcelación de 23 combatientes que se están en prisión.

Ahmadi explicó que los milicianos y diplomáticos surcoreanos que se han desplazado a Afganistán para tratar de liberar a los rehenes están permanentemente en contacto telefónico, pero que todavía no han acordado un lugar exacto para llevar a cabo las negociaciones sobre el destino de los cooperantes.

En este sentido, el supuesto portavoz talibán especificó que si no alcanzan un acuerdo en una

negociación en persona, el grupo insurgente no se hará responsable de «cualquier cosa» que les pueda ocurrir a los capturados.

Por otro lado, Mohammad Hashim Wahwaj, un médico afgano que posee una clínica privada, indicó que ha entregado antibióticos, vitaminas y kits de primeros auxilios, todo ello con un valor de casi 2.000 dólares, en la provincia de Ghazni, para que los radicales se los den a los cooperantes, algunos de los cuales están muy enfermos. Wahwaj explicó que los insurgentes le han confirmado que han recogido los productos, aunque no sabe si los han recibido los capturados.

► COLOMBIA

Una periodista revela que Ingrid Betancourt ha sido liberada y está en Venezuela

EUROPA PRESS / CARACAS

La antigua candidata presidencial colombiana Ingrid Betancourt, que se encuentra secuestrada por las FARC desde 2002, ha sido liberada por la guerrilla, en estos momentos está en el municipio venezolano de Elorza, situado en la frontera con Colombia, y en los próximos días será entregada por el presidente venezolano, Hugo Chávez, al Gobierno francés.

Así lo aseguró ayer la conocida periodista venezolana Patricia Poleo en su columna *Factores de Poder*, que publica en el periódico *El Nuevo Día*. La reportera basa su información en «fuentes militares venezolanas», según las cuales la ex candidata está en estos momentos en una finca propiedad de un familiar del *Mono Jojoy*, responsable militar de las FARC.

Poleo revela que las negociaciones entre París y los rebeldes están «prácticamente cerradas» y que el intermediario es Hugo Chávez, quien al parecer aprovechará la próxima visita a Venezuela de Cecilia Sarkozy, esposa del presidente francés, Nicolas Sarkozy, para entregar a Ingrid Betancourt, a su asesora política, Clara Rojas, y a Emmanuel, el hijo que esta última ha tenido en cautiverio junto a un guerrillero.

No obstante, las autoridades galas comunicaron, tras conocer la información, que la primera dama no tiene previsto viajar a Caracas y negaron su implicación en dicha operación.

► ORIENTE PRÓXIMO

Olmert y Mazen crearán un Estado palestino lo antes posible

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ehud Olmert, trató ayer, durante una reunión en la localidad cisjordana de Jericó con el presidente de la ANP, Abu Mazen, sobre cómo crear un Estado palestino «lo antes posible», según explicó a la prensa tras el encuentro.

«Hemos decidido incrementar el alcance de las negociaciones mutuas para aumentar el entendimiento entre nuestros países y formular un nuevo marco que nos permita seguir avanzando hacia el establecimiento de un Estado palestino», manifestó el político hebreo.

# Comienza la cuenta atrás para la pro

Los XXII Internacionales en Pista Rápida Open Castilla y León finalizaron con el mejor balance de los últimos

ANA VÁZQUEZ/ SEGOVIA

Acaba de finalizar la vigésimo segunda edición del Open Castilla y León, y para el director del torneo, Javier Martínez, y sus ayudantes en la Organización ya ha comenzado la cuenta atrás para la próxima edición. Es uno de los secretos del buen funcionamiento del 'mejor challenger del mundo'; el incesante trabajo y la inquietud por mejorar cada año, lo que implica que los responsables del torneo vuelvan a la carga cuando aún no se han repuesto de la resaca que deja el duro trabajo de una semana en la que han tenido puestos los cinco sentidos de manera constante.

Los miembros de la Organización se reúnen esta semana con el motivo principal de hacer balance. Éste, un año más, es inmejorable por ediciones pasadas, pero seguramente mejorable por las futuras. Con respecto al año pasado y a nivel de infraestructuras, el Villa de El Espinar ha vuelto a superarse; si en la vigésimo primera edición la principal novedad fue la instalación de luz artificial en la pista central, en esta ocasión la mejora ha venido abanderada por la ampliación del piso superior del Restaurante Open, que ha contado con una terraza desde la cual el público del torneo ha podido disfrutar de las vistas de las instalaciones y la Sierra de fondo, mientras daban sentido al sentido del gusto. Además, las empresas que tienen su stand situado en el villaje han colaborado a la hora de mejorar la imagen de una de las 'joyas de la corona' del torneo, decorándolos de manera original y vistosa.

Al margen de estas mejoras en la zona de ocio del torneo, si algo hay que tener en cuenta a nivel de instalaciones, este es el esfuerzo que la Organización ha hecho por bajar la altura de los palcos, de forma que cayese menos sombra sobre la pista central. Esta circunstancia era algo que los informes del supervisor de la ATP ya venían recogiendo en las últimas ediciones, y uno de los aspectos que requerían una mejora inmediata; dicho y hecho.

En cuanto a la organización de actividades paralelas al torneo de tenis, un año más, se han mantenido las tradicionales, como la exhibición de los gabarreros, la cata de vino, durante la cual la Asociación de Sumilleres de Castilla y León nombró socio de honor al periodista de TVE Sergio Sauca, el concierto de la Banda de El Espinar y los clínicos impartidos por ju-



gadores a cientos de niños procedentes de las provincias de Castilla y León.

También se han ido consolidando otras actividades como el Master de Tenis en Silla de Ruedas, en el que venció el madrileño Rubén Pérez y que este año ha celebrado su tercera edición; al igual que el Encuentro Nacional de Cadetes, en el que triunfaron los castellanoleoneses Adrián Corona y Almodena Sanz. Como era de esperar, la imaginación de la Organización ha aumentado sus fronteras, y el próximo año tendrá que celebrar las segundas ediciones de los concursos de escapatismo y de pintura rápida.

De nuevo, la campaña de donación de sangre ha sido una de las actividades más apoyadas por el público, que con su colaboración ha conseguido que la cifra de 206 donaciones realizadas el año pasado, se haya visto incrementada hasta las 217 en la presen-

te edición.

No hay que olvidar en este repaso a la semana, la mejor idea que han tenido este año Javier Martínez y todo su séquito, que no es otra que la de organizar un partido con el Acueducto ejerciendo de red entre el campeón, Fernando Verdasco, e Iván Navarro. La imagen ha dado la vuelta al mundo, y Pedro Muñoz, presidente de honor del torneo y presidente de la RFET, se mostraba orgulloso de ello tanto en la rueda de prensa posterior a la final del torneo, como en la cena oficial celebrada el miércoles. Ésta volvió a contar con la presencia de varios políticos y otros representantes de instituciones como el Comité Olímpico Español, cuyo presidente, Alejandro Blanco, volvió a visitar el torneo después de haber quedado encantado el año pasado. Además del discurso de Blanco, en el que destacó la "fe, la ilusión, el trabajo y el espíritu de equipo" que tiene el torneo, el más aplaudido fue el de David Rubio, alcalde de El Espinar, que solicitó la creación de un centro de tecnificación de tenis que convierta al municipio en un referente nacional de este deporte.



A la izquierda; uno de los participantes en el I Concurso de Pintura Rápida celebrado con motivo del torneo. (1). A la derecha; uno de los participantes en el I Concurso de Pintura Rápida celebrado con motivo del torneo. (2). Sobre estas líneas, el lleno absoluto de la pista central en el partido de Verdasco y Navarro. En la parte inferior, una orquesta situada en la grada de la pista central amenizó al público.



## LAS DECLARACIONES

## PEDRO MUÑOZ (PRESIDENTE DE LA RFET)

"Hoy se puede decir que el tenis español es mejor que hace una semana, que tiene un torneo mejor, y que tiene un jugador mejor"

## JAVIER MARTÍNEZ (DIRECTOR DEL TORNEO)

"Para ser un challenger estamos muy contentos, pero para ser el mejor challenger del mundo necesitamos la presión de ir a más"

## FERNANDO VERDASCO (CAMPEÓN 2007)

"Como se ha podido comprobar, he venido aquí a ganar el torneo y he podido demostrarlo en la pista; ganar en El Espinar es ganar en casa"

# Óxima edición del Villa de El Espinar

nos tiempos, tanto a nivel deportivo como a nivel de actividades organizadas y mejora de infraestructuras



del Open (1), Fernando Verdasco golpea a la bola en la exhibición realizada el miércoles con el de Verdasco contra Jones. Abajo; imagen de la terraza inferior del Restaurante Open (1), otra de o en los momentos anteriores a la gran final (2).



Fernando Verdasco en el encuentro que disputó ante Guccione y que le dio el pase a la final del Open Castilla y León.

## Fernando Verdasco rompió la maldición del cabeza de serie número uno del torneo

Gracias a los 90 puntos que le ha aportado el triunfo, el español ha conseguido ascender hasta el puesto 35 en el ranking de la ATP



A.V. / SEGOVIA

Diecisiete años han tenido que transcurrir desde que el último cabeza de serie número uno del torneo ganase el Villa de El Espinar hasta el domingo, cuando Fernando Verdasco derrotó a Alun Jones en dos sets, rompiendo así la maldición que había mantenido a los favoritos lejos del podio del Open Castilla y León.

Verdasco demostró ser el mejor del torneo de principio a fin, deshaciéndose de todos sus rivales en dos mangas. El triunfo en el Open Castilla y León no sólo le ha aportado 125.000 dólares, 25.000 más que el vencedor de la edición anterior, sino que además le ha otorgado 90 puntos que le han convertido en el español que más puestos ha ascendido esta semana en el ranking, subiendo del 42 al 35, y que le hacen estar más cerca de Juan Ignacio Chela, su rival en Montreal y campeón en el año 2001 del Villa de El Espinar, que en estos momentos se encuentra en



Alun Jones recibiendo su premio de subcampeón de las manos de David Rubio.

el puesto número 20.

Por otra parte, el australiano Alun Jones, rival de Verdasco en la final, y que se deshizo del jugador revelación del torneo, el madrileño Guillermo Alcaide, ha logrado, gracias a su subcampeonato, conseguir su mejor puesto en el ranking de la ATP, ascendiendo

hasta el 129.

En dobles este año la pareja campeona ha sido la formada por el hindú Bopanna y el pakistaní Qureshi, que imponiéndose ante Muller y Kratochvil consiguieron su tercer título consecutivo, algo que les convierte en una de las parejas más peligrosas del circuito.



El jugador de la Segoviana, Cordobés, lucha por un balón con un futbolista del Collado Villalba/BEATRIZ VELASCO

## La Gimnástica Segoviana se enfrenta esta tarde en Cuéllar al Real Valladolid

El conjunto que entrena Carlos Tornadijo disputa así su segundo partido de pretemporada ante un equipo de Primera División

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana se enfrenta hoy a partir de las siete y media de la tarde al Real Valladolid, con motivo de la disputa del torneo "Encierros de Cuéllar". El conjunto de Carlos Tornadijo jugará así su segundo partido de pretemporada frente a un equipo de Primera División, después de haber cerrado el mes de julio enfrentándose al Getafe de Michael Laudrup en La Albuera, encuentro que se saldó con un resultado de 1-2.

Todo hace indicar que Carlos Tornadijo volverá a contar con la mayoría de la plantilla, ya que se trata de un encuentro sin mayor trascendencia que la de enfrentarse a un rival de la máxima cate-

goría. El equipo aún está en el ecuador de su pretemporada y al técnico azulgrana le queda todo el mes de agosto para ir perfilando su once inicial. Lo que es más probable es que Tornadijo vuelva a alinear de entrada a jugadores como Calleja, De Prada o Chema en la línea defensiva o Mato y Lobera en el medio del campo, ya que son futbolistas con los que el entrenador viene contando desde el principio y han dejado buen sabor de boca en los aficionados.

El conjunto segoviano se encontrará enfrente con un Valladolid que regresó el viernes a los entrenamientos después de una gira por Bélgica, Holanda y Alemania

que le ha dejado un balance positivo, ya que ha disputado cinco encuentros amistosos, ganando en dos y empatando en tres. La Segoviana tendrá que tener cuidado con Kike, un jugador procedente del filial vallisoletano que está pidiendo la titularidad a gritos, ya que ha sido el máximo goleador del equipo durante su periplo fuera de España.

Es más que probable que José Luis Mendilibar, técnico de los visitantes, dé minutos a toda su plantilla disponible, ya que mañana juegan en Soria y ahora mismo el Valladolid se encuentra con seis jugadores lesionados, entre los que se encuentra el segoviano Asier.

## sorteosms adelantado

### música

#### fito&fitipaldis

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

**Fito y Fitipaldis**

Por la boca vive el pez

Viernes 24 de agosto

21:00 h. / Colegio Agapito Marazuela en La Granja de San Ildefonso

**adelantado fito al 5410**

Fecha sorteo: martes 21 de agosto,

a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 15



### toros

Gana 2 entradas para asistir a los

**Festejos Taurinos del Barrio de San Lorenzo**

Sábado 11 de agosto

Novillada con picadores

Alberto Román / Enrique Guillén

Javier Herrero

Domingo 12 de agosto

Novillos de Valdespino

Tiago Cantante y Francisco Lobato

**adelantado toros al 5410**

Fecha sorteo: jueves 9 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total abonos en sorteo: 8 entradas para cada día



### gastronomía

Gana 1 invitación para 1 persona para degustar

**La Gran Judiada de San Luis**

Martes 21 de agosto

14:30 h. / Pradera del Hospital

La Granja de San Ildefonso

**adelantado judiada al 5410**

Fecha sorteo: lunes 20 de agosto, a las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 20



### ocio

Gana 1 partida de bolos para cuatro personas en

**Bowling Segovia**

Válido de lunes a jueves

Horario, de lunes a jueves,

desde las 17:00 horas

C/ Baltasar Gracián, 7

Tel. 921 43 78 95



**adelantado bolera al 5410**

Fecha sorteo: jueves 9 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total partida en sorteo: 1 partida para 4 personas

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la proyección que desees en las Salas de

**B.O.X.**

TU MUNDO

**Cinebox, Luz de Castilla**

**cinebox al 5410**

Fecha sorteo: martes 14 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por Digital Century.

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**Cuando las piezas encajan**

www.trianguloinmobiliaria.com

**LA FÓRMULA MIDAS PARA ESTE VERANO**

HASTA **-25%** en DTO

**2 REGALOS: Toalla + Sombrilla**

Oferta válida para neumáticos de turismo de la marca GOODYEAR con códigos de velocidad W, Y, Z. Códigos H y V, 20% de descuento. Consultar condiciones en www.midas.es

**CENTRO MIDAS SEGOVIA:**  
Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40

**midas**  
Mantenemos tu confianza

Válido hasta el 12 de agosto de 2007

# El alemán Michael Ballack asegura que quiere continuar en el Chelsea

En los últimos días se había especulado con la opción de que el medio fichara por el Madrid

AGENCIAS / LONDRES-MADRID

El centrocampista del Chelsea Michael Ballack emitió ayer un comunicado a través de la página web del club británico en el que, en respuesta a los rumores que le situaban en el Real Madrid la próxima temporada, afirmó que no está interesado en absoluto en abandonar Londres.

El germano, de esta forma, dejó claro su «total compromiso» con los 'blues', y recordó que salió de su país para «ganar trofeos y alcanzar el éxito en Inglaterra». Por ello, reconoció su frustración por su actual lesión, y aseguró que trabaja duramente con «la esperanza de regresar muy pronto» junto a sus compañeros.

«Estoy feliz aquí desde el punto de vista profesional y familiar. Las especulaciones no son ciertas. No he tenido ningún contacto con el Real Madrid».

Por su parte, Michael Beckert, representante del futbolista, admitió que han existido pequeñas conversaciones «indirectas» con la entidad 'merengue', y recomendó a la directiva blanca que negocie primero con el Chelsea.

Ballack, de 30 años, llegó a Stamford Bridge tras cuatro temporadas en el Bayern de Múnich. Aterrizó como una auténtica estrella y su cambio de equipo fue una de las grandes noticias del verano pasado, pero los problemas físicos no le permitieron desplegar su mejor juego en la última campaña.

A pesar de ello, el técnico Bernd Schuster resaltó hace días que le vendría bien contar con un hombre de su perfil en la plantilla. En concreto, el preparador alemán sostuvo que «necesitamos a uno como él. Quiero a un centrocampista de calidad, que sepa dar el



Ballack (i) y Robben son dos de los principales objetivos del Real Madrid para reforzar la plantilla. / GEOFF CADDICK (EFE)

último pase». Tras las declaraciones del implicado, parece difícil que el deseo de su compatriota se haga realidad.

**SATISFECHO.** Por otro lado, el delantero argentino Javier Saviola realizó ayer un repaso sobre el inicio de su etapa en el Madrid.

El ex barcelonista reconoció que «las sensaciones son muy buenas, porque mis compañeros me están tratando a la perfección. Gracias a su comportamiento, mi

adaptación resultará más rápida. En lo que se refiere a la parte profesional, poco a poco voy conociendo cómo quiere el 'míster' que juguemos. Nos falta un poco de tiempo para que el equipo esté completamente armado».

El 'conejo' dijo haber admirado a la escuadra del Bernabéu cuando la dirigía Jorge Valdano. «Me encantaba su apuesta, el fútbol que practicó con un Raúl recién salido de la cantera. Además, contaba como uno de sus hombres claves con

Fernando Redondo, que siempre me gustó muchísimo».

En cuanto a sus objetivos en esta nueva aventura, exhibió una enorme ambición. «Quiero conquistar títulos. Deseo que tengamos una temporada exitosa y que las cosas nos salgan bien a todos. Por supuesto, sueño con ganar la Liga de Campeones. Es un torneo muy especial para todos los futbolistas. Después de un Mundial, es lo más grande. Espero lograrla esta campaña».

## Mariano Pernía, ilusionado ante su segundo año en el Atlético

EFE / MADRID

Mariano Pernía, lateral del Atlético de Madrid, explicó ayer que el mexicano Javier Aguirre le comunicó hace ya tiempo que contaba con él para esta temporada, por lo que siempre pensó en seguir en el conjunto rojiblanco, pese al interés en su contratación de equipos como el Getafe o el Deportivo.

«El entrenador me dijo que no quería que me fuera, y debido a ello yo nunca tuve dudas. No me he planteado marcharme, porque me gustaría triunfar aquí», manifestó el argentino.

El futbolista recalcó que peleará durante «todo el año» para ganarse un puesto en la banda izquierda, en la que cuenta con un competidor muy duro, Antonio López.

El internacional con la selección española afirmó que afronta el nuevo curso «con muchas ganas de que empiece la Liga. Hay que entrenar a tope para jugar lo máximo. Obviamente, el nivel es alto y no va a resultar fácil, pero se trata de un reto lindo».

A nivel colectivo, Pernía consideró que el bloque 'colchonero' dispone de hombres de «enorme calidad de mitad de campo para arriba, que suelen aprovechar las ocasiones que tienen. Eso te da tranquilidad y te permite defender mejor, porque sabes que debes generar menos oportunidades para marcar».

En el horizonte espera la segunda ronda de clasificación de la Copa de la UEFA y el comienzo de la competición doméstica. «Los equipos grandes siempre juegan 'finales'. Necesitas estar arriba, y por tanto no puedes perder nunca. Es lo bonito de estar en un conjunto así».

## El Racing de Santander no dejará irse a Zigic si no hay una buena oferta

EFE / SANTANDER

El presidente del Racing de Santander, Francisco Pernía, manifestó ayer que entiende el interés del delantero serbio Nikola Zigic en abandonar la entidad para progresar en su carrera, pero dejó muy claro que el club no tiene «la necesidad» de desprenderse de él, por lo que no saldrá del club si no llega una oferta que le parezca correcta a la entidad.

«Él quiere promocionar y nosotros estamos dispuestos a ayudarle, porque le apreciamos, pero no a cualquier precio. Si nos ponemos de acuerdo con algún equipo, podrá marcharse, pero por ahora eso no ha ocurrido. Si no sucede, continuará».

El máximo mandatario del conjunto de El Sardinero realizó

estas declaraciones en la presentación del centrocampista Jordi López, que reforzará la plantilla de Marcelino García después de ser cedido por el Mallorca.

Pernía aprovechó también para pedir a la afición, que se encuentra un tanto preocupada por las escasas contrataciones cerradas, que permanezca «tranquila y confiada».

«Las prisas no son buenas, y tampoco que yo revele con qué jugadores estamos hablando».

De todos modos, sí confirmó que, además de los tres fichajes ya conocidos (el mencionado Jordi López, Aldo Duscher y Jorge López), habrá más, siempre «a un precio razonable», para que el Racing continúe constituyendo un bloque competitivo.



Zigic (i) podría seguir en el Racing. / EFE

**SACAR LO POSITIVO.** El equipo rojiblanco llegará a las próximas citas tras el Torneo de Amsterdam, donde ha sumado una victoria -ante el Lazio- y una derrota -frente al Ajax-. Según el zaguero sudamericano, los italianos no estaban «tan sueltos» como los holandeses. Gracias a eso, el Atlético se encontró «más cómodo» en el campo contra los transalpinos.

Además, calificó como «normal» que haya algunos desajustes defensivos durante los partidos de pretemporada. «Es mejor que ocurran ahora y no en los encuentros oficiales. De todos modos, no estuvimos mal. El Lazio solo creó una ocasión. La aproveché, pero que tirara a puerta una vez en 90 minutos me parece positivo».

En cuanto a su labor en la plantilla, se mostró categórico. «Mi papel principal consiste en evitar que nos hagan gol. Lo que venga a partir de ahí es un añadido».

## El Betis cierra el fichaje del defensa central brasileño Lima

EP / SEVILLA

El Betis cerró ayer el fichaje del defensa brasileño Lima, procedente del Atlético Mineiro. El montante de la operación podría ser de aproximadamente 2,8 millones de euros, y el futbolista firmaría un contrato que le vincularía al club por cinco campañas.

El central diestro, de 22 años, llegará hoy a Sevilla, estampará su firma en los pertinentes documentos y pasará el habitual reconocimiento médico.

Posteriormente, viajará a Italia para resolver varios asuntos personales, y se espera que sea presentado a lo largo de esta semana.

Parece que la contratación de este zaguero no será la última del bloque heliopolitano, pues el técnico Héctor Cúper pretende reforzar la plantilla con dos centrocampistas -se habla de Somoza y Gerard- y un delantero, puesto para el que suena el luso Hélder Postiga.

**DENUNCIA.** Por otro lado, el PSV Eindhoven denunció al Betis ante la FIFA por el caso del delantero brasileño Robert, cedido desde hace dos campañas en la escuadra andaluza, que poseía por él una opción de compra.

El club holandés mantiene el argumento de que el bloque verdiblanco hizo efectivo el primer pago de la cláusula de recompra por el futbolista, y les insta a pagar las cantidades estipuladas.

En Sevilla, sin embargo, no dan validez a esta tesis y se niegan a hacer efectivo tal ingreso, por lo que será la FIFA la que decidirá finalmente qué entidad tiene la razón en este tema.

# El Barça ya está en Japón, donde hoy se mide al Yokohama Marinos

El equipo de Frank Rijkaard intentará continuar con su racha de triunfos en la pretemporada

AGENCIAS / TOKIO-BARCELONA

La plantilla del Barcelona aterrizó en la jornada de ayer en el aeropuerto de Narita, en Tokio, donde fue recibida por unos 200 seguidores nipones, muchos de ellos vestidos de blaugrana, que se habían desplazado hasta allí para intentar conseguir algún autógrafo de sus ídolos.

Japón constituye la segunda etapa de los 'culés' en su gira asiática, que tuvo como primera parada Pekín, donde el conjunto catalán goleó al Beijing Guoan por un contundente 0-3, con exhibición de Ronaldinho incluida. El brasileño, que parece haber recuperado su característica sonrisa, encandiló al público chino con sus destellos de calidad.

El 'carioca' es uno de los principales reclamos en la tierra del sol naciente. Familias enteras acudieron a Narita, gracias a que la visita de los españoles coincide con el mes de vacaciones por excelencia en el país.

Los de Frank Rijkaard se miden hoy (12,00 horas, La 2) al Yokohama Marinos, una de las escuadras más fuertes de la competición doméstica nipona, y que siempre le ha complicado la vida al Barça cuando ambos contendientes se han enfrentado.

El choque entre los dos bloques se ha convertido ya en un auténtico clásico del verano, después de los dos duelos de 2005, cuando los 'culés' empataron en junio (3-3) y julio (1-1).

Cabe destacar que el partido tendrá lugar en el Nissan Stadium, escenario que trae malos recuerdos al club presidido por Joan Laporta, después de que el Internacional de Porto Alegre derrotase allí a la plantilla azulgrana por 1-0 en la final del Mundial de Clubes en 2006, e impidiese a la entidad conseguir el único título que falta en sus vitrinas.

**NACIONALIZADO.** Por otro lado, el joven Giovanni Dos Santos, una de las sorpresas más agradables de la pretemporada barcelonista,



Eto'o (i) será una de las amenazas para la defensa del Yokohama. / DAVID COLL (EFE)

tiene previsto jurar la Constitución el próximo día 28 de agosto, lo que le permitirá dejar de ocupar plaza de extracomunitario.

El mexicano, nacido en Monterrey, confirmó que en el club se cuenta con él como nacionalizado a partir de entonces.

El autor del primer tanto de los azulgrana en Pekín, el segundo en su cuenta particular este verano, se mostró ilusionado. «Todo está yendo muy rápido. Deseo hacerlo pronto y que eso me permita desempeñar un papel importante en el equipo».

## Gaby Milito ya se entrena como 'culé'

El mexicano Rafa Márquez y el argentino Gabriel Milito, último fichaje del Barcelona, comenzaron a entrenarse en la jornada de ayer en las instalaciones de La Masía, una vez concluido su período de vacaciones, tras haber participado en la Copa América, mientras que Lionel Messi se incorporará hoy al trabajo. El ex defensa del Zaragoza realizó de esta forma su primera sesión como integrante de la plantilla azulgrana, con la ayuda de Josep Antoni Pozanco, uno de los preparadores físicos del equipo. Tanto él como el azteca

dedicaron la jornada a recuperar el tono físico, por lo que no se ejercitaron con el balón. Varias series de carrera continua, un pequeño circuito y una tanda final de abdominales sirvieron para completar el día. El técnico 'culé', Frank Rijkaard, dispondrá de todos sus hombres a partir del próximo domingo, cuando el conjunto catalán regrese de la gira asiática. Los seguidores del club esperan que con la contratación de Milito se terminen los problemas en la retaguardia que exhibió el Barça a lo largo de la última campaña.



## Nuevo Chevrolet Epica.

Ya es hora de que conduzcas un Chevrolet.

### EPICA

Nuevo Chevrolet Epica con motor VCDi de 150 CV o de 6 cilindros en línea, filtro antipartículas diesel, 6 airbags, climatizador, control automático de velocidad, tapicería de cuero... Ya es hora de que sea tuyo. (Equipamiento según versiones).

**NUEVO CHEVROLET EPICA VCDi**  
150 CV Diesel  
5 años de garantía  
Desde 20.900€

### Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1  
Segovia  
Tel.: 921 41 31 78

ES MÁS.





El Banco de España estima que otras actividades deben complementar a la construcción como motor de la economía. / THAIS R. R.

## La economía mantiene un crecimiento del 4% pese al frenazo de la construcción

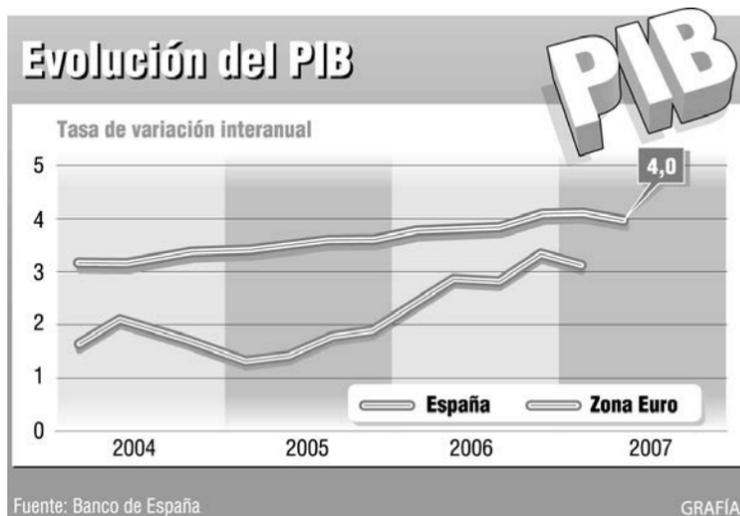
El Banco de España constata en su último boletín una «suave» moderación de la demanda interna durante el segundo semestre

• El organismo regulador estima que las actividades de promoción inmobiliaria deben ir cediendo protagonismo a otras formas de inversión, lo que beneficiará a la productividad.

EFE / MADRID

La locomotora española marcha a buen ritmo, por más que la desaceleración de la construcción y el aumento de los tipos de interés dejen sentir sus efectos en el gasto de las familias. Así, la economía nacional creció un 4% en el segundo trimestre del año, una décima por debajo de la cifra registrada en el trimestre precedente, según la previsión incluida en el último Boletín Económico del Banco de España.

En su informe, el organismo regulador señala que este resultado refleja una «suave» moderación de



la demanda interna, tanto del gasto en consumo como de la formación bruta de capital fijo.

En cuanto a la demanda exterior neta, las exportaciones y las importaciones de bienes y servicios aceleraron su ritmo de expan-

sión en el segundo trimestre, si bien el Banco de España subraya que el incremento de las compras a otros países está siendo inferior al de hace un ejercicio.

El Boletín incide en que en el mercado inmobiliario los precios

continuaron *calmándose*, con un crecimiento interanual del 5,8% en el período abril-junio, mientras que en los mercados bursátiles, pese a haber mantenido la trayectoria alcista en dicho lapso de tiempo, se observó una cierta inestabilidad junto con una mayor incertidumbre sobre la valoración de algunas sociedades del sector del ladrillo.

Pese a ello, el consumo de los hogares mantuvo un «notable» dinamismo, «dentro de una senda de suave desaceleración», basado en la «fortaleza» de la creación de empleo, en el descenso de la inflación y en los menores pagos impositivos tras la reforma del IRPF.

Por otra parte, la inversión empresarial mantuvo un comportamiento «muy dinámico», debido al buen contexto internacional, los altos beneficios y las favorables perspectivas sobre la actividad interna.

**AVISO A LAS EMPRESAS.** En lo que atañe a las empresas, el Banco de España señala que no se observan reacciones significativas ante el nuevo entorno financiero, «que requiere una moderación en el ritmo de endeudamiento, en línea con un gradual *frenazo* de las actividades de promoción inmobiliaria, que abra paso al relevo por otras actividades productivas y otras formas de inversión».

A su juicio, este relevo es una condición «necesaria» no solo para que continúe un reequilibrio «ordenado» en el crecimiento de la economía nacional, sino también para conseguir un mayor incremento de la productividad.

### ► ADQUISICIONES

## Bruselas concede su autorización a la OPA lanzada por Barclays sobre ABN Amro

FAX PRESS / MADRID

Barclays continúa su pugna con el consorcio formado por Royal Bank of Scotland, Fortis y Santander para hacerse con el control de ABN Amro. Mientras tanto, la Comisión Europea aprobó ayer la OPA que el banco inglés ha lanzado sobre la firma holandesa. Pero su rival no cede y, también ayer, los accionistas de Fortis dieron su visto bueno a la oferta del consorcio sobre la entidad centroeuropea.

En todo caso, la Comisión Europea recordó que, al margen de la propuesta de Barclays, la alianza integrada por RBS, Fortis y Santander ha planteado una OPA competidora, y matizó que su autorización a la operación impulsada por la compañía británica no significa que ésta vaya a ser la victoriosa.

Bruselas asentó su autorización en el hecho de que Barclays no tiene una posición activa en los mercados de banca minorista y corporativa en Holanda, las dos áreas en la que la presencia de ABN Amro es más fuerte. Al tiempo, el banco neerlandés mantiene solo un papel «marginal» en estos negocios en Reino Unido, con lo que la unión de ambas entidades generaría únicamente un solapamiento «limitado» en el mercado británico de banca corporativa, donde existe competencia suficiente como para que la fusión no suponga un problema.

En definitiva, la Comisión entiende que la transacción no impediría la competencia.

### ► AGENCIA TRIBUTARIA

## Hacienda ya ha realizado el 80% de los reintegros de la Renta 2006

EUROPA PRESS / MADRID

El período de devoluciones de Hacienda se ha saldado hasta el momento con la entrega de 7.600 millones de euros a 10,6 millones de declarantes del IRPF, lo que supone el 80% del total previstas en la Campaña de la Renta 2006, finalizada el 2 de julio.

Por el momento, las cifras arrojan un incremento de los reintegros del 2,4%, y del 6,6% respecto al mismo período del pasado año.

Las mayores cuantías han ido a parar a Cataluña, Madrid y Andalucía. Por el contrario, las menores corresponden a Navarra, País Vasco y La Rioja.

## Un retraso de Delphi impide que sus ex empleados se puedan apuntar al paro

AGENCIAS / MADRID-CÁDIZ

Los ex trabajadores de Delphi se han visto obligados a esperar hasta el viernes para inscribirse en el Servicio Andaluz de Empleo. Según declaró ayer el comité de empresa, el retraso se debe a que todavía no han recibido los talones que permitirán a la plantilla recibir las indemnizaciones y los finiquitos. Aún con este aplaza-

miento de tres días, la multinacional aseguró que «todo se hará tal y como estaba previsto».

Para facilitar los trámites, la Junta ha montado un dispositivo especial en la factoría de Puerto Real (Cádiz) que atenderá a unos 200 ex empleados al día. Con esta medida se pretende, además de facilitar la reincorporación laboral, evitar el colapso de las oficinas

del SAE, lo que ha obligado a las autoridades a instalar recursos humanos y técnicos en la propia planta. En el dispositivo participarán un total de 14 funcionarios del servicio andaluz de empleo, en colaboración con el INEM. Se espera que finalicen su tarea el 22 de agosto con la inscripción de los residentes en Rota, Tarifa, Trebujena, Vejer y Villamartín.

El problema de los cobros supone un episodio más en el conflicto iniciado entre la empresa estadounidense, la Junta y los sindicatos, que habían llegado a un acuerdo ratificado por los trabajadores, mediante el cual la factoría se comprometía al pago de una indemnización de 45 días de sueldo por cada año trabajado, lo que supone más de 120 millones.

# INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES		S&P 500		NASDAQ		EUROSTOXX50		FOOTSIE 100		CAC 40		DAX XETRA		NIKKEI 225									
▲	0,50%	13248,24	▲	0,53%	1440,67	▲	0,40%	1926,18	▼	-0,62%	4202,78	▼	-0,57%	6189,10	▼	-1,16%	5532,99	▲	0,11%	7444,04	▼	-0,39%	16914,46

# INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	14432,1	14.385,30	14.539,30	-0,7	IGM Madrid	1589,79	1.587,05	1.601,16	-0,77
IG Barcelona	1135,2	1.132,93	1.144,95	-0,85	IG Valencia	1311,24	1.311,24	1.311,24	-0,74
IG Bilbao	2584,6	2.575,76	2.603,08	-0,65	Nuevo Mercado	3639,2	3.627,00	3.700,00	-1,35

# MERCADO CONTINUO

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Dominguez	40,38	0,87	9.137	40,83	39,56	52,40	39,32
Altadis	48,36	0,02	11.685.423	48,50	48,22	50,65	37,29
Barón de Ley	52,45	-3,76	6.025	58,00	52,10	55,50	44,94
Bodegas Riojanas	9,7	-	108	9,75	9,55	9,90	8,90
Campofrío	14	-1,06	23.607	14,20	13,82	15,60	13,00
CVNE	16,8	-	500	-	0,00	18,50	15,13
Dogi Int. Fabric S.A.	2,05	-2,38	293.015	2,09	2,04	3,89	2,05
Ebro Puleva SA	15,98	-0,68	418.918	16,05	15,80	19,46	15,65
Faes Farma	13,55	-0,22	154.876	13,69	13,40	19,29	13,13
Inditex	44,14	1,89	8.353.510	44,52	43,08	48,05	40,49
Natra	10,72	0,66	33.276	10,89	10,60	11,97	9,99
Natracéutical S.A.	1,32	-2,22	966.434	1,35	1,28	2,15	1,32
Patemina	8,51	0,12	300	8,51	8,50	8,98	7,93
Pescanova	37,85	1,34	9.505	38,50	37,75	40,30	27,06
Serv. Point Solut.	3,95	-	1.019.263	4,00	3,85	4,26	2,55
Prim, S.A.	16,89	-0,65	2.515	16,98	16,75	17,70	13,38
Puleva Biotech	2,3	-	59.086	2,32	2,29	2,68	2,30
SOS Cuétara	14,5	-	84.662	14,51	14,40	15,40	12,50
T. Algodonera	2,92	-	40.601	2,93	2,85	3,65	2,87
Vidrala	27,45	-1,51	14.025	27,61	26,90	28,80	22,10
Viscofán	17,43	-0,68	73.383	17,52	17,18	17,90	14,22
Zeltia	8,04	-1,95	970.207	8,20	7,95	9,39	5,58

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Lingotes	6,26	-1,57	1.935	6,45	6,25	8,85	6,26
Mecalux	29,29	-3,05	28.877	30,85	29,03	40,60	29,29
Miquel y Costas	25	1,17	1.695	25,00	24,25	30,59	23,33
Mittal Steel Comp.	45	-6,23	78.014	46,25	45,00	49,51	30,64
Nicolás Correa	6,99	-	2.730	7,07	6,99	7,30	4,67
Reno de Medici	0,63	-3,08	224.420	0,65	0,63	0,72	0,51
Seda Bama	2,45	-1,21	1.224.630	2,50	2,43	2,87	2,24
Sniaca	4,07	-1,93	193.527	4,15	4,02	6,26	4,07
Tafisa	1,53	-	000	-	0,00	1,88	1,53
Técnicas Reunidas	47,4	-1,99	274.251	49,95	46,57	54,30	27,50
Tubacex	6,86	1,18	495.783	6,92	6,72	7,15	4,89
Tubos Reunidos	20,09	-1,03	91.116	20,57	19,66	22,05	16,55
Tudor	10,4	-	130	10,40	10,18	11,30	8,51
Uralita	6,96	-1,14	620.957	6,98	6,76	7,17	4,99
Zardoya Otis	22,18	-	212.061	22,76	22,11	36,01	21,97

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Amper	11,42	0,62	112.445	11,48	11,27	12,47	10,19
Antena3	13,91	-0,07	845.315	14,00	13,81	18,18	13,82
Avanzit	4,98	-4,6	1.089.098	5,24	4,91	8,61	4,98
Indra	18,95	0,11	722.489	19,22	18,67	19,59	17,12
Jazztel	0,45	2,27	4.680.981	0,46	0,44	0,81	0,44
Prisa	15,84	-0,63	304.055	16,05	15,79	17,60	13,49
Sogecable	27,85	0,65	298.403	28,34	27,14	32,24	26,95
Tele 5	19,88	-1,3	1.077.671	20,05	19,64	23,01	19,68
Telefónica	17,2	-0,98	38.337.270	17,43	17,19	17,56	15,20
TPi Pag Amar	8,48	-	000	-	0,00	8,50	8,36
Vocento, S.A.	15,34	-0,97	62.884	15,58	15,30	16,55	14,71

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Construcción</b>							
Acciona	183,95	-0,62	228.942	189,95	181,20	210,25	136,80
ACS	43,22	-0,41	1.187.821	43,50	42,50	50,60	40,69
FCC	64,55	0,23	430.851	65,20	63,60	83,90	64,40
Ferrovial	61,05	-2,55	1.574.762	62,30	60,50	82,75	61,05
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	5,92	-0,67	11.636	6,00	5,90	9,50	5,92
Levantina Obras	22,4	0,45	1.687	22,50	22,05	31,50	20,21
OHL	29,89	-1,52	177.888	30,40	29,51	36,90	23,00
Parquesol	22,18	0,59	14.619	22,19	21,57	28,25	18,69

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Energía</b>							
Bayer	52,85	-	185	53,00	51,45	59,25	39,40
Cepsa	67	1,67	54.734	67,60	66,20	70,00	53,90
Enagas S.A.	17,22	0,12	2.029.875	17,45	17,06	19,40	16,00
Endesa	39,63	0,23	9.227.043	39,70	39,51	40,64	35,21
Gas Natural	41,07	-1,86	2.282.569	42,03	40,94	45,15	29,24
Hullas C. Cortés	10,6	-	000	-	0,00	10,70	10,30
Iberdrola	39,73	-0,77	5.568.348	40,22	39,50	45,20	31,93
Red Eléctrica	32,51	-1,43	2.781.483	33,08	32,41	36,36	28,09
Repsol	27,01	-0,18	4.823.969	27,20	26,66	30,35	23,02
Solaria Ener. y Med. S.A.	15,55	-3,5	856.862	16,35	15,31	0,00	10,89
Unión Fenosa	39,74	-0,48	952.846	40,22	39,50	45,03	36,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Mat. Básicos Indust y Construcción</b>							
Acerinox	18,99	-0,42	1.728.624	19,27	18,79	23,08	17,33
Arcelor	54,9	-0,99	503	57,00	54,00	60,40	42,80
CIE Automotive	7,96	-1,85	44.409	8,15	7,90	9,32	7,25
Azkoyen	9,24	-0,43	142.440	9,27	9,15	9,44	6,67
C. Portland	83,2	-2,18	24.981	86,85	81,70	123,30	83,20
CAF	22,5	-	413	231,00	225,00	253,80	136,00
Duro Felguera	7,79	-3,23	295.529	8,04	7,64	9,50	7,43
EADS	21,48	-1,96	46.788	21,92	21,40	26,29	21,46
Ence	8,42	-4,43	580.327	8,68	8,12	52,85	8,42
Ercros	0,46	-2,13	5.266.567	0,47	0,45	0,85	0,46
E. del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	10,9	-0,73	219.894	11,00	10,80	11,20	6,93
Gen. Alq. Maquinaria	24,86	-0,76	52.001	25,00	24,55	28,40	14,50
Gamesa	28,42	-1,18	1.088.201	29,27	28,05	30,75	20,30
Iberpapel	21,44	-2,99	1.407	22,10	20,37	24,90	17,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Dia		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Servicios de Mercado</b>							
Abengoa	32,23	-3,04	314.021	33,10	32,10	36,96	26,05
Abertis se a	21,21	-0,05	1.116.498	21,42	21,04	23,99	19,87
Aguas Barna	26,4	-	591.188	26,54	26,34	28,46	23,78
Aisa	14,1	-4,73	6.454	14,20	14,10	22,90	14,05
Laboratorios Almirall, S.A.	14,25	-1,04	238.029	14,30	14,15	15,18	13,55
Astroc Mediterraneo	9,92	-6,68	850.723	10,50	9,67	72,60	8,18
Befesa	27,87	-0,46	2.185	28,00	26,66	41,49	27,87
Clinica Baviera	23,54	-1,09	17.833	24,00	23,50	26,42	21,71
Cintra	10,76	-1,56	1.774.851	10,94	10,73	14,29	10,76
Inm. Colonial	3,62	0,28	3.457.249	3,62	3,51	4,49	4,45
Corp. Dermoesética	9,87	0,51	43.997	10,18	9,76	11,78	8,25
Elector	35,49	-2,71	16.727	37,15	35,17	37,56	26,70
Europistas	7,63	0,79	2.395	7,63	7,53	8,46	7,25
Fadesa	26,1	0,77	65.468	26,10	25,25	36,87	25,69
Funespaña	7,7	-2,53	9.372	7,89	7,42	8,88	7,70
Gnifols	15,81	-0,38	472.913	15,99	15,39	16,62	10,13
Iberia	3,32	1,22	8.694.497	3,34	3,24	4,11	2,76
Inbesós	20	-3,71	2.203	20,37	20,00	37,35	13,75
Indo Intemac.	8,45	-3,1	10.877	8,57	8,40	10,67	8,30
Logista	54	-2,44	57.431	55,85	53,90	61,70	47,82
Metrovacesa	77,8	-0,26	2.150.472	78,50	76,85	133,50	77,80
Montebalito, S.A.	13,68	-2,17	16.631	13,84	13,07	27,90	12,38
NH Hoteles	15,36	-0,13	690.536	15,52	15,20	18,20	15,01
Prosegur	27,06	0,3	56.155	27,43	26,53	29,60	24,70
Realia Business, S.A.	6,3	-	2.398.847	6,32	6,24	6,80	6,13
Reyal Urbis	9,96	-1,01	6.147	9,96	9,83	10,99	9,82
Sacyr-Valle	3						

## FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	28,42	-0,61	9,41	228.130.172
AC Dinerplus	D	8,62	0,01	2,24	1.181.223.220
AC Divisa		8,52	0,26	0,74	14.876.350
AC Largo FT	RF	11,76	-0,02	0,77	45.776.310
Ahorro fondo	MRV	55,45	-0,31	5,32	379.576.897
Ahorro fondo 20	MRF	8,27	-0,13	3,06	234.999.241
Caja Segovia Renta	RFC	10,96	0,02	2,09	3.131.847
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	10,33	0,31	1,44	54.989.152
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondoatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	346,97	-0,66	4,63	291.768.984
Eurovalor Dinero	D	1654,71	0,01	1,58	778.636.021
Eurovalor Global Asegurado	GRV	87,94	0,20	1,55	87.986.581
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	82,68	-0,10	1,62	96.376.879
Eurovalor mixto 70	MRV	3,65	-0,49	3,04	220.374.662
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	-0,04	-0,40	128.630.763
Eurovalor RF Corto	RFC	81,26	-0,01	1,17	97.189.093
Eurovalor RF Intern.	RFC	94,96	0,09	-0,65	35.260.250
Eurovalor Tesorería	D	850,07	0,02	1,60	432.548.546
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,30	0,02	1,49	119.885.256
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	37,88	-0,18	2,92	76.194.963
BK Dinero	D	1280,99	0,02	1,65	90.700.095
BK Dinero 97	D	751,04	0,02	2,11	127.366.162
BK Fondo Bonos	RF	919,95	-0,09	1,07	156.494.597
BK Mixto Europa 20	MRF	78,04	-0,05	1,92	112.335.775
Cuenta Fiscal III	RFC	1098,01	-0,34	1,08	25.198.116
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa Europa FI	RV	89,96	-0,82	2,85	395.508.517
BBVA Bolsa FI	RV	30,85	-0,66	5,80	403.768.525
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2009 B FI	GRF	1481,69	-0,03	0,74	116.074.329
BBVA Bono 2010 FI	GRF	868,82	-0,02	0,53	136.739.539
BBVA Bonos Intern.Flexible FI	RF	12,85	-0,01	-0,24	53.209.979
BBVA Deuda FT FI	RF	160,21	-0,04	0,48	78.212.405
BBVA Dinero FI	D	1996,85	0,01	1,57	5.445.621.839
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto FI	RFC	16,79	-0,01	1,19	675.159.896
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	216,02	1,59	5,60	22.970.765
Beta Dinero	D	1516,23	0,00	1,23	23.509.671
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	18,03	-0,05	1,07	5.317.582
Global Assets Fund	MRV	7,83	0,28	1,47	5.768.642
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	10,19	-0,14	1,76	79.425.794
BNP Global 50-50	MRV	13,53	-0,28	1,42	93.933.412
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	106,93	0,01	1,31	22.829.563
Fondospana Bolsa	RV	149,14	0,82	5,13	52.086.103
Fondospana FT	RFC	77,67	-0,05	0,34	84.844.711
Fondospana Futuro	RF	83,10	-0,05	0,44	17.837.276
Fondospana Global	MRF	83,02	0,14	1,40	69.521.021
Fondospana Int VI	GRV	73,19	-0,73	-0,51	53.333.349
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	488,69	1,34	3,78	14.833.249
Fondueiro Dinero	D	1067,34	0,03	1,61	232.652.445
Fondueiro Garantizado	GRV	413,74	-0,07	0,42	55.128.965
Fondueiro Plus	MRV	584,61	0,98	3,04	24.300.204
Inverbonos	MRF	12,82	0,30	1,44	41.624.974
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	1051,89	0,01	1,93	121.546.360
Citidiner	D	784,84	0,02	1,80	88.967.308
Citifondo Premium	RFC	1109,46	0,01	1,21	7.359.149
Citifondo RV	RV	45,66	-0,60	6,01	44.206.181
Citimoney	D	1347,91	0,01	1,54	40.994.711
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1236,24	0,01	1,53	388.105.977
DB Invest	RFC	12,30	0,04	-0,07	26.848.272

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	24,84	-0,37	4,25	87.668.624
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,34	0,41	0,62	15.531.476
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,95	0,40	0,58	6.796.379
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,30	-0,03	0,93	178.357.136
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,10	-0,02	1,32	45.539.463
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,25	-0,02	1,29	555.799.955
Foncaixa Bolsa 5	RV	33,43	-0,06	4,43	609.857.464
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	-1,27	33.215.813
Foncaixa Mixto 25	MRF	8,07	-0,03	0,65	183.036.021
Foncaixa Mixto 28	MRF	8,08	-0,03	0,71	226.372.744
<b>MORGAN STANLEY GESTIÓN</b>					
MS Bolsa	RV	43,08	-0,59	10,44	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	25,45	-0,76	1,86	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1475,49	0,01	1,62	106.075.923
MS Divisa	RFC	7,92	-0,01	-2,60	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	9,21	-0,71	1,39	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,21	-0,08	-0,51	17.344.842
MS Euro Selección	RV	13,40	-1,06	7,05	35.829.689
MS Euro fondo 1	GRV	11,14	5,52	5,52	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,74	-0,28	0,90	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,45	-0,20	0,59	131.985.651
MS Fondo 25	D	931,39	0,02	1,80	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,78	-0,18	0,47	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,74	-0,15	0,62	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	10,18	-0,29	-0,14	-
MS Fondos Emergentes	RV	12,47	-2,41	27,54	52.501.963
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Multigestión Activo Crec.	RF	16,27	-0,56	2,08	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,55	-0,32	1,35	-
MS Multigestión Activo Oportunidad	RV	20,30	-0,76	2,19	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,98	-0,83	3,85	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	16,64	0,01	-3,25	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,45	0,00	2,04	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	30,74	-3,91	18,32	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	29,66	-2,63	14,92	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,62	-0,10	-0,80	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	12,04	0,50	-0,74	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	35,78	-0,20	4,90	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	20,91	0,19	-1,92	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	42,11	0,36	0,36	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	28,78	-0,96	0,95	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	37,67	-0,63	1,67	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,49	-1,85	-0,12	29.297.325.200
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	625,61	-0,01	0,85	58.025.019
Banesto Dinero	RFC	15,89	0,01	1,20	310.221.442
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	11,80	0,00	6,22	65.751.138
BCH 2004	GRF	95,81	0,00	1,36	13.074.601
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	19,63	-0,58	5,97	245.419.532
BCH Bonos Fondtesoro	RF	775,63	-0,04	0,06	60.879.529
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	114,47	0,55	0,89	34.584.446
BCH Interes Diario	RFC	7,93	0,01	1,06	143.449.871
BCH Internet	RV	32,31	1,76	6,42	37.426.222
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1916,97	0,01	1,71	488.910.429
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,00	0,19	28.322.242
BSN Banif SILA	RV	30,85	0,02	23,00	54.429.099
BSN Banif Tesorería FT	D	1171,02	0,01	1,59	50.747.436
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	884,26	0,01	1,53	1.759.374.442
Fonbanesto II	RF	12,69	-0,05	-0,27	227.817.033
Fonventure	RV	21,13	0,60	1,12	27.985.244
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1350,19	0,00	1,39	50.500.042
Sant. Acciones	RV	3,29	-0,67	4,70	243.689.989
Sant. Ahorro	RFC	15,46	0,01	1,07	36.172.801
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1210,23	0,00	-0,37	75.643.332
Sant. Dinero FT.	D	1318,39	0,01	1,59	2.649.136.041
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	997,08	0,00	0,99	63.745.158
Sant. Futuro	RF	20,83	-0,05	-0,06	231.616.177
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indices	RV	22,99	-0,63	5,65	83.404.273
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,09	0,00	1,00	52.020.204
Sant. Tesorería	D	1657,50	0,01	1,64	2.850.789.158
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	28,03	-0,66	6,94	249.929.135
SCH Grandes Valores	RV	102,43	-0,62	5,60	44.597.556
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,24	-0,09	0,99	202.322.471

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

## DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense	1,4525	
Dólar USA	1,3794	Dólar australiano 1,6089
Libra esterlina	0,6798	Dólar neozelandés 1,8077
Yen japonés	163,0	

**BONOLOTO**

Lunes, 6 de agosto

2 6 22 30 31 34

Complem. 36 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Martes, 31 de julio

5 12 21 28 30 33

Complem. 38 Reintegro 7

**BONOLOTO**

Miércoles, 1 de agosto

13 22 25 35 45 47

Complem. 30 Reintegro 9

**BONOLOTO**

Viernes 3 de agosto

12 17 23 25 26 33

Complem. 41 Reintegro 5

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 2 de agosto

1 19 20 34 38 40

Complem. 9 Reintegro 1

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 4 de agosto

1 12 13 15 36 43

Complem. 42 Reintegro 5

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 5 de agosto

1 3 17 49 50

Nº Clave (Reintegro) 4

**EUROMILLONES**

Viernes 3 de agosto

10 30 33 37 41

Estrellas 1 8

**EL COMBO**

Miércoles 1 de agosto

Reintegro 9

Doble 5 - 5

Triple 4 - 6 - 1

Sábado 4 de agosto

Reintegro 9

Doble 1 - 7

Triple 7 - 1 - 0

**ONCE**

Lunes 6 de agosto

06705

Domingo 5 de agosto 64719

Viernes 3 de agosto 55285

Jueves 2 de agosto 09345

Miércoles 1 de agosto 59257

Martes 31 de julio 12619

**EL TIEMPO**



El sol sale a las 07:17 y se pone a las 21:28  
La luna sale a las 00:44 y se pone a las 16:01

**EN SEGOVIA**

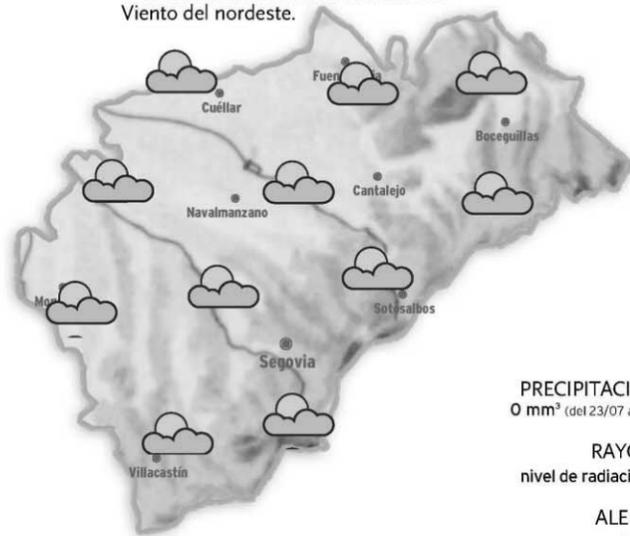
**HOY**

24° MÁXIMA  
12° MÍNIMA

**Ambiente variable**

El martes predominarán los cielos parcialmente cubiertos en esta provincia, y en buena parte de la comunidad, pero no es demasiado probable que se registren precipitaciones. Las temperaturas mínimas tenderán a bajar, y las máximas se mantendrán constantes. Viento del nordeste.

SENSACIÓN TÉRMICA 22°  
PUNTO DEL ROCÍO -0  
HUMEDAD 15%  
VIENTO Moderado del nordeste  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 20%



PRECIPITACIONES 0 mm³ (del 23/07 al 29/07)  
RAYOS UV nivel de radiación alto  
ALERGIAS nivel bajo

**NIVELES DE LOS EMBALSES**

Datos del 24 de julio, al 31 de julio de 2007

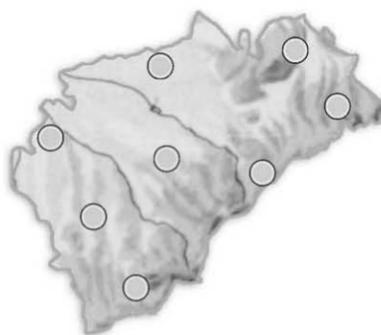


**MAÑANA**

26° MÁXIMA  
10° MÍNIMA

**Más sol en Segovia**

El sol brillará con más fuerza, a lo largo de la jornada del miércoles, y la presencia de nubes será cada vez más escasa. De igual modo, las temperaturas mínimas no experimentarán cambios significativos y las máximas tenderán a ascender ligeramente. En este caso, el viento soplará de componente norte, y fuerza bastante moderada.

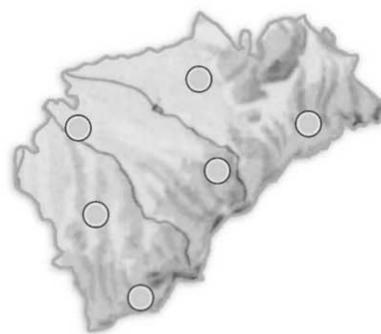


**JUEVES**

30° MÁXIMA  
13° MÍNIMA

**Ascenso térmico**

El jueves se producirá un ascenso generalizado de las temperaturas en buena parte de la península ibérica, un ascenso que también se dejará notar en esta provincia. Además, predominarán los cielos despejados, sin riesgo de precipitaciones, y el viento soplará moderado de componente oeste.



**EN ESPAÑA**

**HOY**

Se mantendrán activos algunos chaparrones en forma de tormenta en el Cantábrico oriental, en Los Pirineos y en Cataluña, pero mucho menos fuertes y frecuentes que en días anteriores, y que tenderán a remitir durante la tarde, aunque no desaparecerán hasta el miércoles. En el resto del país la nubosidad será variable, con más claros cuanto más al oeste peninsular nos situemos. Las temperaturas en esta jornada no experimentarán cambios, salvo en el nordeste peninsular y en Baleares donde descenderán los termómetros.



**TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY**

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	31	18	Cádiz	24	20	Granada	30	17	Lleida	28	18	Soria	20	10
Alicante	30	22	Castellón	30	23	Guadalajara	29	16	Madrid	29	18	Pamplona	20	13
Almería	28	22	Ceuta	29	21	Huelva	29	17	Málaga	27	21	Pontevedra	26	14
Ávila	24	14	Ciudad Real	33	22	Huesca	28	15	Melilla	29	23	Salamanca	26	11
Badajoz	35	19	Córdoba	34	20	Ibiza	27	20	Murcia	32	22	S. Sebastián	17	16
Barcelona	25	22	Coruña, La	21	16	Jaén	33	20	Ourense	27	11	S.C. Tenerife	27	22
Bilbao	24	17	Cuenca	29	16	León	22	8	Oviedo	19	12	Santander	20	16
Burgos	20	11	Girona	28	18	Logroño	21	14	Palencia	21	12	Segovia	24	12
Cáceres	34	19	Gijón	20	16	Lugo	21	10	Palma M.	28	22	Sevilla	33	19

**MAÑANA**

**Se impondrá el sol**

El miércoles regresará la calma atmosférica. El anticiclón volverá a ganar terreno y se impondrá de nuevo el tiempo estable, seco y soleado. Pero todavía a lo largo del día se escaparán algunos chaparrones en el nordeste.

**JUEVES**

**Más calor en España.**

El jueves las temperaturas tenderán al alza en todo el país, pero no se alcanzarán valores térmicos sofocantes. Sobre todo subirá el mercurio de los termómetros en el tercio norte peninsular. Predominará un ambiente soleado.

**EN EUROPA**

**HOY**

Las altas presiones se impondrán en el norte del continente europeo. Las precipitaciones que el lunes afectaron a Francia y al norte de la Península Ibérica, comenzarán a remitir y se desplazarán pero muy debilitadas hacia Centro-Europa. Serán lluvias muy poco importantes, que remitirán con el avance de la tarde. Este día no se anuncian cambios térmicos significativos.

**PRÓXIMOS DÍAS**

No se producirán demasiados cambios meteorológicos de cara a la jornada del miércoles en el continente europeo. De todos modos, ya no se esperan chubascos de importancia en Francia, y las precipitaciones de Centro-Europa no sean especialmente significativas, si es que aún se producen, porque se trata de lluvias que cesarán progresivamente



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	22	15
Atenas	30	20
Berlín	29	17
Bruselas	22	12
Copenhague	24	17
Estocolmo	27	15
Ginebra	22	17
Lisboa	27	17
Londres	21	13
Moscú	27	17
Oslo	25	16
París	23	12
Praga	30	16
Roma	29	19
Viena	31	20
Zurich	19	17



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres



Calefacción

Cuartos de baño





# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS \* Días lectivos  
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
 R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

# HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID									
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.	
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA									
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02	
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10	
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57	
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/24 02 02. www.renfe.es

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Francisca Moreno González

(Viuda de Esteban Martín Herranz)  
 Ha descansado en la paz del Señor en Madrid el día 5 de agosto de 2007  
 A los 80 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.

**Hijos, María Fuencisla, Montserrat y Esteban Martín Moreno; nietos, sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 7, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 8, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

## D. Ricardo Pérez Muñoz

Ha descansado en la paz del Señor en Valladolid el día 5 de agosto de 2007  
 A los 56 años de edad  
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
 D. E. P.

**Esposa, Margarita Antón Torrego; hijas, M<sup>a</sup> Jesús y Marta Pérez Antón; madre, Isabel Muñoz Manso; padres políticos, Eugenio Antón y Águeda Torrego; hermana, Isabel Antón Torrego; hermanos políticos, Mariano, Eugenio, Pilar, Valentín y Alfonso; sobrinos, primos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Carbonero el Mayor; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Carbonero el Mayor (Segovia).

(3)

## EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

## D. Víctor Mateo Pascual

Que falleció en Palazuelos de Eresma.  
 A los 56 años de edad (Q.E.P.D.)  
 ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonio por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

**Madre, Valentina; hermanos, José-María, Charo y María Jesús Mateo Pascual; hermanos políticos, Ramón Sánchez Capuchino y José Aivar de la Chica; sobrinos y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

(3)

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

#### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

**SEGOVIA**  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA  
 SANCHONUÑO CANTIMPALOS  
 PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR  
 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

**902 02 23 24**

TELÉFONOS  
 921 43 00 28 - 921 42 58 10  
 EN MADRID: 902 42 52 42

# CARTELERA DE CINE

**CINEBOX**

T U M U N D O

**Luz de Castilla**  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
**90 CINEBOX**  
(902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**  
pagina web: [www.cinebox.es](http://www.cinebox.es)

Todos los días: 18.15, 20.20, 22.25  
Viernes y sábados: 00.40  
Sábados y festivos: 16.10

No recomendada para menores de 18 años



Planet Terror

Todos los días: 19.00, 22.00  
Viernes y sábados: 01.00  
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 7 años



Harry Potter y la Orden del Fénix

Todos los días: 18.50, 20.55  
Viernes y sábados: 23.00, 01.00  
Sábados y festivos: 16.45

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

Todos los días: 18.00, 20.15, 22.20  
Viernes y sábados: 00.30  
Sábados y festivos: 15.55

Recomendada para todos los públicos



Los Simpson

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
Viernes y sábados: 00.50  
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos



Ratatouille

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
Viernes y sábados: 00.50  
Sábados y festivos: 16.00

No recomendada para menores de 18 años



Café solo o con ellas

Todos los días:  
18.05, 20.15  
Sábados y festivos: 16.05

Recomendada para todos los públicos



Shrek 3

Todos los días:  
22.25  
Viernes y sábados: 00.30



Next

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.15  
Viernes y sábados: 00.35  
Sábados y festivos: 15.50

No recomendada para menores de 13 años



El Guía del Desfiladero

**INVERSIONISTAS  
GARAJES EN  
SEGOVIA**

**VENTA DE  
PLAZAS  
DE GARAJE**

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56



LOS ARCOS

\*\*\*\*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotelloscaros.com](http://www.hotelloscaros.com)

Tu Boda,  
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO  
¡¡VISÍTANOS y TE SORPRENDERÁS!!  
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
  - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
  - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
  - Y Muchas Sorpresas más...



Jóvenes del Tercer Mundo  
C/ Lisboa 4, 2ª pl. 28008 Madrid  
Tel.: 91 544 76 20

E-mail: [jtm@jovenestercermundo.org](mailto:jtm@jovenestercermundo.org)  
<http://www.jovenestercermundo.org>

Jóvenes del Tercer Mundo es una ONGD inscrita en la subdirección General de Fundaciones y Entidades. Tutelada de la Dirección Gral. de Acción Social del Menor y la Familia con el nº 28-1159. C.I.F.: G-82641408



Colabora con nosotros  
BBVA: 0182-5906-85-0203255052

Trabajamos en la educación y formación de la infancia y juventud en los países más desfavorecidos

Porque la educación es garantía de futuro

**DESPACHOS  
EN  
SEGOVIA**

▶ VENTA DE OFICINAS  
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

TELF.: 676 839 019

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56

**CASA TOTALMENTE REFORMADA EN VALSECA** 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,

ventanas de aluminio lacado oscilobatientes con RPT, la calef. se puede activar por teléfono.  
**VENGA A VERLA!!**



**curtidores**  
inmobiliaria

Santo Tomás 5

921 41 32 20

**Ganadores del sorteo "CINE BOX Luz de Castilla"**

Premiados con 1 entrada doble para asistir a la proyección que deseen en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos

- Paloma Amo San Germán
- Miguel Ángel de Frutos
- Ricardo Domingo
- Patricia García de la Fuente
- Bárbara Rodríguez Polo

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Correo electrónico:  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

**Ganadores del sorteo adelantado corsario**

de una 1 entrada para presenciar el espectáculo de Angel Corella "Corsario"

- Susana Molina Velasco
- Montse Gómez Casado
- Isabel Escribano Von de Sehur
- Laura Martín Gómez

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

PARA SEGUIR AYUDANDO, SÓLO NOS QUEDA ESTA FRONTERA POR CRUZAR

**Hazte socio de MSF.**  
Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

**Si quieres hacerte socio colaborando con:**  
 10 EUROS AL MES  euros al mes\*  euros al trimestre\*  euros al año\* \*el importe que desees.

Nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos: \_\_\_\_\_  
 NIF: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_  
 Domiciliación bancaria: \_\_\_\_\_ Número de cuenta: \_\_\_\_\_  
 Titular cuenta: \_\_\_\_\_  
 Firma del titular de la cuenta: \_\_\_\_\_

CP0908 CS077  
 La información que voluntariamente nos facilitas será utilizada en nuestra Web para un asesoramiento, estadística y envío de información de MSF. Puedes acceder a los datos, modificarlos o cancelarlos, dirigiéndote a: Medios Sin Fronteras, C/ Noia de la Rambla, 26 - 08003 Barcelona. Si no quieres recibir información de MSF, envía con una 5 a nuestra Web.

Te puedes hacer socio de las siguientes maneras:  Retirando este cupón y enviándolo a: MSF, C/ Noia de la Rambla, 26, 08003 Barcelona  Llamando al 902 15 15 07  Conectándote a www.msf.es/altasocio4

**Ayuntamiento de TORRE VAL DE SAN PEDRO (SEGOVIA)**

**INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO, LICENCIA AMBIENTAL Y DE OBRAS**

Por este Ayuntamiento se está tramitando la Autorización de uso excepcional en suelo rústico, así como la correspondiente Licencia Ambiental y de obras, solicitada por Telefónica Móviles de España, S.A. para "Proyecto de implantación de estación base para equipos de telecomunicaciones", a ubicar en el Polígono 11, Parcela 337 de Torre Val de San Pedro, conforme al proyecto redactado por el Ingeniero Técnico Industrial D. Mariano D. Yebra Lemos.

De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.

Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en las dependencias municipales

En Torre Val de San Pedro a 11 de julio de 2007.  
 EL ALCALDE. Fdo., *Paulino A. Masedo González*

# ANUNCIOS BREVES

## 921 43 72 61

**OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA**  
 C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta**  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas

**POR TELÉFONO 921 43 72 61**  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES: Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA mínimo diez palabras**  
**TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 9,00 € + 16 % IVA**

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

**EL ADELANTADO.com**

información última hora hemeroteca  
 blog encuestas

> 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72 61 >

**TRABAJO**

**SE NECESITA** camarero en El Mesón de Mariano (Revenga). 921479095.

**SE BUSCA** camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

**NECESITO PERSONAL** de hostelería. Cocina, salón, barra, limpieza. Teléfono 619264755.

**SE BUSCAN** animadores/animadoras de chat. Alta remuneración. Llamar 680566639.

**PERSONAL DE** seguridad y vigilantes con y sin título 692564658.

**SE NECESITA** camarero/a turno de tarde. 670651360.

**SE NECESITA** camarero/a. Cafetería Los Soportales. 921461766.

**SE NECESITA** cocinero/a. Cafetería nueva apertura. Turno de mañana. 609025195.

**SE NECESITA** ayudante de cocina para Cañas y Tapas. 921443174.

**SE NECESITA** tractorista, sabiendo el oficio. Sueldo interesante. Incentivos. Proximidad Palencia. Vivienda. Tfno. 983358622.

**PERSONAL DE** limpieza y mantenimiento. Varios sectores. Alta remuneración. 905445032.

**CENTRICO HOTEL** en Segovia necesita personal para recepción. Teléfono 670775560.

(Continúa en pág. siguiente)

# Triángulo Inmobiliaria

**RESIDENCIAL la encina**

## BERNUY DE PORREROS Residencial LA ENCINA

Dentro del ÁREA BIOCLIMÁTICA

**Individual**

**Adosado**

- A 8 KM DE SEGOVIA
- PARCELA PRIVADAS
- AMPLIAS COCINAS
- GARAJE PARA DOS COCHES
- EXCELENTES CALIDADES

**ALGUNAS VENTAJAS DE LA ARQUITECTURA BIOCLIMÁTICA**

Las viviendas de las ciudades bioclimáticas poseen una temperatura más constante y repartida por todo el hogar.

La ventilación natural de estas viviendas no seca el ambiente.

También disponen de sistemas de aislamiento térmico y acústico, así como de sistemas de sombreado natural.

Se consigue un aprovechamiento máximo de la energía solar mediante placas fotovoltaicas.

Calefacción por suelo radiante.

Se tratan las aguas grises de la vivienda para su reutilización en el riego, con el consiguiente ahorro de agua.

Calentamiento del agua a través de paneles solares para el agua sanitaria y calefacción.

**Solo en Triángulo** San Francisco, 19 - 921 41 20 90  
 mas información en [www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)

(Viene de la pág. anterior)

**SE NECESITA** diplomado/a en relaciones laborales con experiencia. Interesados enviar C.V. al apartado correos 14, 40008 Segovia.

**RESTAURANTE VENTA** Honoraria necesita camareros, cocineros, ayudantes de cocina y de limpieza. 921440444.

**TRABAJA COMO** auxiliar administrativo. Sueldo aprox. 1200 €/mes. Desde graduado escolar. Próximas incorporaciones. Prepárate 900315315 llamada gratuita.

**PERSONAL DE** servicios. Plazas libres desde certificado escolar de conserje, ordenanza, conductor, limpiador/a, etc. en aytos, organismos oficiales, diputación, ... Infórmate 900233233.

**1500 € mensuales.** Profesor de autoescuela. Obtén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja en poco tiempo. Infórmate 900233233. Llamada gratuita.

**SE NECESITA** camarero/a. Jornada completa. Tfno: 655573505.

**GRUAS BERMEJO** necesita conductor con carnet C y mecánico para mantenimiento. Interesados llamar al tfno. 921442577

**ACREDITATE CURSO** gratuito semipresencial superior riesgos

# ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

## OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,40 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 9,00 € + 16 % IVA

## PRÉSTAMOS

**SEURBAN: PRESTAMOS** inmediatos hasta 18000 €: 902014215. Refinanciamos- ampliamos hipotecas. Descuento Letras/Pagarés 902014215. Respuesta inmediata.

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** bar-restaurant en funcionamiento. Información: 619362527.

**SE TRASPASA** bar de copas totalmente acondicionado. Céntrico. Telf: 646962655.

## TAROT

**TAROT VIDENCIA**  
1124 HORAS EN DIRECTO!!  
**806 416 468**  
Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

## VEHÍCULOS

**OCASIÓN VOLVO** S70, 2.5T, 193cv, full, 119.000km, libro, 9.000 €. 921413958.

**VENDO NISSAN** Navara pickup 4x4. Año 2000. ITV. 10800 €. 609025195.

**VENDO AUDI** A4 Avant 2.5, tdi, cuatro. Año 2000. 10800 €. 609025195.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

laborales desempleados trabajadores -Segovia inicio inmediato- 695375943.

**SE NECESITA** montador de muebles, en Segovia. Interesados: 677589478 (mañanas).

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Telf. 921472397.

**SE PRECISA** mecánico oficial de tercera para concesionario oficial de Segovia. Interesados enviar curriculum vitae al nº de fax 921445567 o al e-mail piniillos2000@hotmail.com

## ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso en zona Los Castillos. 607516767.

**SE ALQUILA** Mesón Eresma, junto al matadero municipal, Ctra. vieja de Arévalo. Tfno: 921401278/664249918. Horario: 12.00 a 16.00.

## VENTAS

**VALLADOLID CENTRO.** C/ San Martín 17. 95m útiles. 95 millones. Garaje. 667565642.

**VENDO ÁTICO** en Bernuy. 2 habitaciones, garaje, trastero. 131000 €. 609025195.

## GANADOS

**SE VENDEN** 700 ovejas merinas pariendo. Teléfono 686396288. Armuña (Segovia).

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**902010211. AMIGAS** en tu ciudad. Amistad o sexo. Prueba gratis.

**SUPER NOVEDAD** tailandesas, 21 añitos, guapísima, francés natural. Griego. 627276247.

**MARI MULATITA**, huracán cubana, francés final, griego profundo, besos. 690791653.

**URGEN AMBOS** sexos para contactos esporádicos, gratificación, discreción. 902108414.

**TRAVESTI MARTHA**, 130 pecho, curvas exóticas, francés mutuo, completísima, cariñosa, sado, masaje anal, especialidad, principiantes. 687350081.

**SOLICITAMOS CABALLEROS** discretos para contactos con señoras. Ganando 800 hora. Seriedad. 637069147. 647045731.

## CONTACTOS

**AM@S, SUMIS@S**, travestis, sadocontactos particulares. Atrevete. www.803414302.com. Gay-contact Segovia. 902999701.

**CONTACTOS LOCALES** 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.

**CASADA CON** anciano busca sexo desenfrenado. No cobro. 905445175.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 905889305.

**AGENCIA BUSCAMOS** caballeros para acompañar a sras. selectas. 902107743.

80 HORAS EN DIRECTO!!

**VICIOS OCULTOS**

**803 553 652**

Prescripciones: Red Fija 1,09 euro/mín. Red Móvil 1,51 euro/mín. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

**VENDE NAVE** CON PARCELA INDUSTRIAL EN EL SOTILLO. IDEAL PARA GRANDES SUPERFICIES. PRECIO A CONVENIR  
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9573

**VENDE CHALET** EN BERNUY. ¡CIUDAD BIOCLIMÁTICA! 3 DORMIT, 3 BAÑOS, GARAJE Y TRASTERO. ¡PARCELA 370 M²!  
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9883

**VENDE SOLAR** EN TORRECABALLEROS 885 M². ¡DISPONE DE UN CHALET CONSTRUIDO! ¡ENCLAVE PRECIOSO! ¡SÓLO 317.000 €!  
TELF.: 921 44 30 31 Ref.9892

**Unión Financiera Asturiana**  
Establecimiento financiero de crédito  
Préstamos desde 600 €  
**921 46 35 13**  
PLAZA DOCTOR GILA, Nº2- SEGOVIA

**COMPRAMOS PISO**  
**SOL** INMOBILIARIA  
921 44 00 44  
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)



# PROMOCIÓN DE CHALETS PAREADOS EN TRECASCAS

4 dormitorios,  
estilo rústico

Parcela desde 300 m²

**ORTIGOSA DEL MONTE**  
**CHALET PAREADOS**

PARCELA DE 300 A 600 M²



**HT**  
Grupo Inmobiliario

[www.ht-inmobiliaria.com](http://www.ht-inmobiliaria.com)

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA  
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. 921 42 25 89



**¿Tienes 3.000 €?. Puedes tener YA un chalé adosado en Ortigosa.**  
**Entrada de tan sólo 3.000 € y el resto a la entrega de llaves. Así de fácil y cómodo.**

**226.163 € más IVA (37.630.356 ptas.)**

**Atico**  
 921 44 55 56

**AUTOCASIÓN**

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creemos confianza



A4 de ocasión procedentes de compañía y uso interno (pocos kilómetros)



Nuñez Automoción

Avda. Segovia nº 1  
 Pol. Ind. Hontoria  
 SEGOVIA

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34



**Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
 921 43 72 61

**EL ADELANTADO**  
 DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

**PISOS EN SEGOVIA**  
 676 839 019

**VENTA DE VIVIENDAS,  
 1 O 2 DORMITORIOS  
 CON GARAJE Y TRASTERO  
 ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA**

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56  
 TELF.: 676 839 019

**OTERO DE HERREROS**

JUNTO A LOS ANGELES DE SAN RAFAEL



Desde 400 €/mes (durante las obras)

**6 CHALETS PARLADOS EXCLUSIVOS**

¡¡ ALTAS CALIDADES !!  
 Suelo radiante y fuertes aislamientos.  
 Domotica, aspirador central y energía solar.  
 128 m2 de vda. + 29 m2 de garaje  
 EXCELENTE DISTRIBUCION  
 4 dormitorios, 2 baños, aseo, vestidor, jardín...

**INFO: 921 47 38 34, 91 749 80 04**

**Parcelas de 180 a 220 m2**  
 Para disfrutar, con un mantenimiento reducido



Con experiencia desde el 1990

Reserva 2.000 € (Los 3 primeros)

Entrega 2008 GARANTIZADO

Financiación personalizada

PVP por debajo valor tasación ( Los 3 primeros)



ARQUINOR ESTUDIO DE ARQUITECTURA  
 Pol. Ind. Las Eras, 13  
 La Granja, SEGOVIA  
 Movil: 639 702 427  
 669 244 923

**VENDE APARTAMENTO**  
en Via Roma, 1 dormitorio, reformado.  
¡Exterior! ¡186.500 €!  
¡31.000.000 ptas!  
Ref.98750

**VENDE APARTAMENTO**  
de 2 dormitorios en San Lorenzo  
garaje y trastero  
cocina amueblada  
**VENIDIDO**  
Ref.8675

**VENDE APARTAMENTO**  
junto Conde Sepúlveda,  
2 dormitorios, trastero.  
¡Reformado! ¡Amueblado!  
¡Ideal Inversor! ¡Sólo  
146.000 €! ¡24.126.000 ptas!  
Ref.8983

**VENDE APARTAMENTO**  
en Espirido,  
2 dormitorios, garaje y  
trastero. ¡En construcción!  
¡Sólo 150.000 €!  
¡Próxima entrega!  
Ref.9269

**VENDE APARTAMENTO**  
en Bernuy, 2 dormit.  
garaje y trastero  
¡En construcción!  
¡Entrega julio 2007!  
¡Sólo 124.100 €!  
(20.660.000 ptas)  
Ref.9383

**VENDE APARTAMENTO**  
en San Cristóbal, 2  
dormit. con armarios  
empotrados, cocina  
amueblada, gran salón  
en suite. ¡Distribución  
amplia. con plaza de garaje  
**VENIDIDO**  
Ref.8883

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

**VENTA de APARTAMENTOS**

C/ Independencia, 1 - 40002, Segovia

www.mansinoinmobiliaria.com

**VENDE APARTAMENTO**  
a 8 kms de Segovia.  
Cocina independiente  
Paseo de 65 m<sup>2</sup>  
Garaje y trastero  
**VENIDIDO**  
Ref.9338

**VENDE APARTAMENTO**  
de 1 dormitorio, en  
Parque Robledo.  
¡Reformado con calidades  
de primera! ¡Chimenea  
en salón! ¡Visítele!  
Ref.9475

**VENDE APTO.**  
en Torrecaballeros  
2 amplios dormit.  
con armarios  
empotrados. ¡Terraza  
de 12 m<sup>2</sup>! ¡Garaje!  
Ref.9589

**VENDE APARTAMENTO**  
en Revenga, 67 m<sup>2</sup>  
construidos. 2 dormit.  
Plaza de garaje y  
cuarto trastero. ¡Próxima  
construcción!  
Ref.9614

**VENDE APTO.**  
Seminuevo en San  
Cristóbal. 2 dormitorios  
garaje-trastero  
¡Excelente estado!  
¡Sólo 174.000 €!  
Ref.9727

**VENDE APTO.**  
en Tabanera, 2 dormt.  
garaje y trastero,  
jardín 120 m<sup>2</sup>. ¡Piscina  
y tenis comunitarios!  
¡198.300 €!  
¡32.994.000 ptas!  
Ref.9733

**APARTAMENTO**  
a 10 minutos de  
Segovia. 2 dormit,  
1 baño. Plaza de  
parking  
¡¡165.000 €!  
Ref. 9380

**VENDE APARTAMENTO**  
Reformado en  
El Carmen  
2 dormitorios  
¡Totalmente exterior!  
Ref.9496

**VENDE ESTUDIO**  
en Hontoria, 67 m<sup>2</sup>  
construidos, 1 dormit,  
trastero opcional.  
¡En construcción!  
¡147.000 €!  
Ref.9617

**VENDE APARTAMENTO**  
con patio en Bernuy  
de Porreos. Cocina  
independiente.  
Garaje y trastero  
**VENIDIDO**  
Ref.9338

**VENDE APTO.**  
en construcción  
A 5 min. de Segovia.  
Entrega octubre, 2dormt.  
baño, aseo, garaje y trastero.  
¡Excelente memoria de  
calidades! Cocina  
independiente. Buen Precio  
Ref.9750

**VENDE CASA**  
en El Carmen con  
jardín individual  
¡360.000 €!  
¡60.000.000 ptas!  
Ref.9746

**921 44 30 31**

compre su nueva vivienda  
y elija cómo pagarla hasta la entrega

disponemos de un servicio  
posventa para cualquier  
problema con su vivienda

en Torrecaballeros-Segovia

**Residencial  
Nuevo Cerrillo**

Chalets pareados con parcela desde 350 m<sup>2</sup>  
totalmente acondicionada, **siembra y riego  
automático**. Aproveche la ocasión. A 11 km. de  
Segovia. Desde **291.000 € + IVA**. Entrega  
inmediata.



T. 921 43 24 99

Grupo  
**volconsa**

nuevadimensión

Pza. Tirso de Molina, 11 local 2A. 40006 Segovia  
www.nuevadimension.es

**ARHCE**

ASESORES INMOBILIARIOS

TORRECABALLEROS  
PISOS 1,2 Y 3 HABITACIONES  
POSIBILIDAD JARDIN  
VISTAS A LA SIERRA  
EXCELENTES CALIDADES

ESPIRDO  
APARTAMENTO  
TERRAZA 30M  
PROXIMA ENTREGA

LOCALES VENTA  
LA LASTRILLA  
Orta . VALLADOLID  
DISTINTAS SUPERFICIES

LOCAL ALQUILER  
LA LASTRILLA  
INMEJORABLE SITUACIÓN  
Orta SORIA

DÚPLEX JOSE ZORRILLA  
ENTREGA INMEDIATA  
EXCELENTES CALIDADES  
1 Ó 2 HABITACIONES

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA  
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**ÚLTIMAS VIVIENDAS  
695 092 298**

Promotor **BARROSO VELASCO**

**CHALETES PAREADOS  
EN LA LOSA (SEGOVIA)**

EXCELENTES  
CALIDADES



CASA RÚSTICA:

Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)  
(Pilares forjados, vigas, porches,...)  
Exterior de piedra natural.

**A PARTIR 270.000 €  
PARCELA MÍNIMA DE 200 M<sup>2</sup>**

**SE TRASPASA**  
Cervecería/Restaurante  
**LA ABAJÍA**  
250 m<sup>2</sup> de local.

Con menaje y útiles de hostelería  
Telf.:695 092 298



**SOL**<sup>®</sup>  
INMOBILIARIA

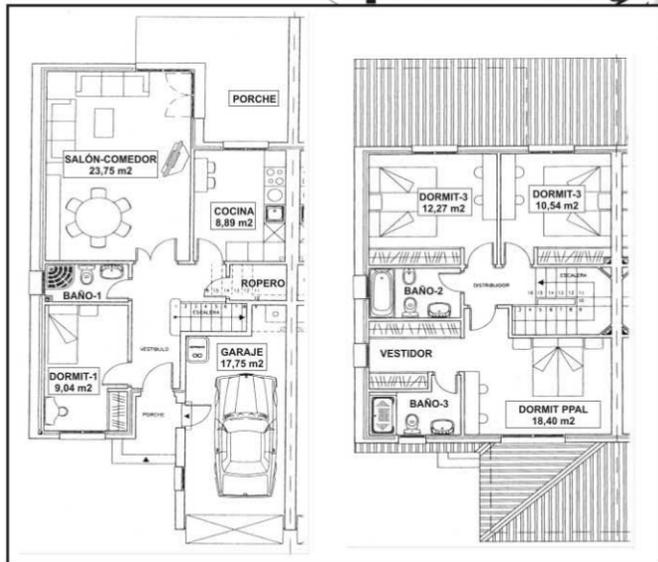


Un señor va al dentista porque tiene los dientes muy amarillos y pregunta:  
-Doctor, tengo los dientes amarillos ¿qué me recomienda?  
-Una corbata marrón.

**ADOSADOS  
y PAREADOS**

**ORTIGOSA**

nueva promoción



**\* PARCELAS DE 500 A 600 M2**

- \* AZULEJOS AGATHA RUIZ DE LA PRADA
- \* TARIMA FLOTANTE ROBLE
- \* CHIMENEA FRANCESA EN SALÓN
- \* BAÑERA DE HIDROMASAJE
- \* PORTERO AUTOMÁTICO
- \* DORMITORIO CON VESTIDOR
- \* CARPINTERÍA CEDRO CON GRECA DE ETIMOE
- \* ALARMA

SOLO EN  
**SOL**



**Fernández Ladreda 19 - www.solexclusivas.com - 921.44.00.44**



**OFRECE  
AL MEJOR  
PRECIO...**

**1. CHALET  
EN EL SOTILLO**  
225 m² aprox,  
6 dormit.,  
garaje, bodega,  
jardín. 2 cocinas...  
**REFORMADO**

**2. GRAN CASA**  
Para REHABILITAR  
en CALABAZAS (sg)  
800 m² aprox.  
**PRECIO: 102.000€**

**3. PARCELA  
EN EL SOTILLO**  
568 M²/ URBANA

**4. RENFE/ PISO  
COMO NUEVO**  
95m², Exterior,  
3 dormitorios,  
gran salón, garaje,  
trastero y ascensor...  
**PRECIO: 247.700€**

Venga a informarse o llame al  
Tlf: 921 429330/ 637 480002  
C/ Curtidores nº 4 Segovia



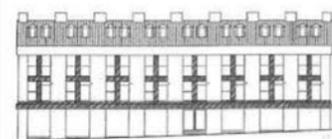
**Tlf. 921470258**

PROMOCION HONTANARES DE ERESMA



EXCELENTES CALIDADES

- ✓ 3 Ó 4 DORMITORIOS
- ✓ GARAJE
- ✓ JARDIN INDIVIDUAL
- ✓ 2 BAÑOS
- ✓ ASEO
- ✓ AZULEJOS Y SUELOS PORCELANOSA
- ✓ TARIMA FLOTANTE ROBLE
- ✓ VENTANAS ALUMINIO CLIMALIT
- ✓ CHIMENEA FRANCESA
- ✓ COLUMNA HIDROMASAJE



**LA GRANJA**  
LOCAL EN VENTA,  
196m², posibilidad  
de dividir.

**220.000 €.-**



**MUY INTERESANTE,**  
Bernuy, ciudad Bioclimática,  
piso venta, 92m²,  
2 dormitorios, 2 baños,  
garaje y trastero, jardín  
individual.  
EN CONSTRUCCIÓN.

**Ceigrup**

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**CONDE SEPÚLVEDA**

Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios

Desde 230.000 €

CONSÚLTENOS



**ZONA SANTA EULALIA**

4 dormitorios, mucha luz  
¿CUÁNDO LO VEMOS?

**EL SOTILLO**

Impresionante piso con garaje y trastero  
**¡NO SE LO PIERDA!**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS  
RÚSTICAS  
URBANIZABLES  
Y URBANAS  
TODO TIPO DE  
SUPERFICIES  
Y PRECIOS**



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

Teléfono 921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net

**RAGUS**  
ASESORIA INMOBILIARIA  
CANTIMPALOS  
www.ragus.es

**Tú eliges:**  
Pagar 300 € para alquilar una vivienda  
ó pagar **300 €** para comprar  
"TU VIVIENDA"

Financiación al 100%

..... Si buscas vivienda en Cantimpalos, Valseca, Roda Carbonero, Palazuelos, Escarabajosa, Cabañas, La Mata, Mozoncillo .....

Sigue la autovía y .....

..... ven a **RAGUS**

Pisos desde

**88.450 €**

Chalets desde

**156.000 €**

921 49 79 32

660 04 01 71

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
API Nº 10329  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

### PISOS ALQUILER

SE ALQUILA DÚPLEX A ESTRENAR DE TRES DORMITORIOS, SIN AMUEBLAR, COCINA AMUEBLADA, ZONA DE SAN MILLAN.

SE ALQUILA APARTAMENTO EN TORRECABALLEROS, DOS DORMITORIOS, GASTOS INDIVIDUALES, A ESTRENAR, SIN AMUEBLAR, COCINA AMUEBLADA, ESTILO RUSTICO.

SE ALQUILA PISO EN NUEVA SEGOVIA, TRES DORMITORIOS, DOS BAÑOS, GARAJE Y TRASTERO, GASTOS INDIVIDUALES.

SE ALQUILA PISO DE DOS DORMITORIOS, ZONA ACUEDUCTO, SIN AMUEBLAR, GASTOS INDIVIDUALES."

SE ALQUILA CASA EN ZAMARRAMALA, COMO NUEVA, DOS DORMITORIOS, DOS BAÑOS, AMUEBLADO, AMPLIO GARAJE, TRASTERO."

SE ALQUILAN APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS EN PARQUE ROBLEDO."

SE ALQUILA PISO DE CUATRO DORMITORIOS, VIA ROMA, AMUEBLADO, GASTOS CENTRALES, ASCENSOR, IDEAL PARA ESTUDIANTES."

SE ALQUILA AMPLIO PISO, ZONA SAN FRUTOS, DE 4 DORMITORIOS, AMUEBLADO, GASTOS CENTRALES, ASCENSOR.

SE ALQUILA PISO DE 5 DORMITORIOS, SIN AMUEBLAR, ZONA DEL ACUEDUCTO, GASTOS INDIVIDUALES.

SE ALQUILA PISO EN EL CASCO ANTIGUO, 4 DORMITORIOS, SIN AMUEBLAR, COCINA AMUEBLADA SIN ELECTRODOMESTICOS.

SE ALQUILA CHALET EN LA LOSA, 3 DORMITORIOS, GARAJE, ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS, AMUEBLADO, JARDIN DE 250 M2

SE ALQUILA PISO, ZONA BOMBEROS, TRES DORMITORIOS, AMUEBLADO, IDEAL PARA ESTUDIANTES, MUY LUMINOSO, ASCENSOR."

Nueva Promoción en el Sotillo  
"RESIDENCIAL LAS QUINTAS DEL SOTILLO"  
16 Viviendas unifamiliares  
Adosadas y Pareadas  
¡¡ Infórmese sin compromiso !!



**PURIFICACIÓN HURTADO**

Inmobiliaria

### TRESCASAS

ÚLTIMOS CHALÉS PAREADOS RÚSTICOS



247,67 m<sup>2</sup> construidos

4 dormtrs. (1 en planta baja)

amplias cocinas

Bodega, B/C de 29,56 m<sup>2</sup>

Garaje para 2 coches con puerta automática.

Alicatados de 1ª calidad, vigas vistas

Muy buenas calidades.

**Desde 315.532 €**

SANTO TOMÁS 6 \_ SEGOVIA \_ 921 41 33 78 \_ 628 36 32 36

LABORCON S.L.

LABORCON

**Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS**  
a 12 kms. de Segovia  
Para entrar a vivir ya **150.000 €.**

**Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar**  
Para entrar a vivir ya **174.000 €.**

617 38 70 70  
600 48 76 89



G. HILLOCK & SMITH  
asesoramiento inmobiliario internacional S.A.

## Chalets

**Garcillán**  
a 12 km. de Segovia

**120.000 €**

**RESIDENCIAL SOTO de ADRIANO**  
ya a la venta!  
FASE II

**174.000 €**

Consulte información de nuestras promociones contactando por teléfono o visitando nuestra página web...

departamento comercial  
Tel.: 921 46 25 00  
www.ghillocksmith.com

Plaza Doctor Gila Nº4 Segovia.



### BONITO PISO LA LASTRILLA

con 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Trastero y garaje. Estado impecable.  
Exp. 921



### PRECIOSO CHALET EN ESPIRDO

4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 3 baños y aseo. Garaje. Jardín de 60m<sup>2</sup>. Estado impecable. Prácticamente nuevo.  
Exp. 468



Inmobiliaria Siete Picos  
C/ Alférez Provisional, nº6 40005  
Tfno: 921 41 30 68

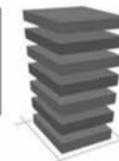
FINANCIACION 100 %  
REFORMAS INTEGRALES.  
SOLADOS, FONTANERIA,  
ELECTRICIDAD, PINTURAS,  
CARPINTERIA.

PRESUPUESTO SIN COMPETENCIA

14 CASAS EN LOSANA DE PIRON  
ESTILO RUSTICO, CON PARCELA DE 45 M2, 2 DORMITORIOS, BAÑO, COCINA AMUEBLADA, A/E.  
DESDE **96.160 €.** RESERVE YA!!!!!!!

**ESPIVAL**

inmobiliaria



TODOS NUESTROS INMUEBLES:  
**WWW.ESPIVAL.COM**

**LA ESTACION DEL ESPINAR**  
PAREADO DE 300M SALON DE 60 M2  
C/CHIMENEA COCINA AMUEBLADA, 3 DOR, 2 BAÑO, ASEO, GARAJE 3 COCHES, PISCINA COMUNITARIA, etc.....

**PISO TABANERA A ESTRENAR.**  
2 DOR, SALON DE 20 M2.  
EXTERIOR.  
GARAJE.  
**144.200 €**

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com

ORTIGOSA DEL MONTE

6 ULTIMOS CHALETS

C/ INDEPENDENCIA, 25

Tel. 921 43 23 81



208 M2 construidos.  
4 amplios dormitorios  
( 1 en planta Baja)  
Gran garaje de 55m2.  
Parcelas de 170 m2.

EXCELENTES  
ACABADOS



DESDE  
226.200 EUROS  
(37.600.000.-pts)

# Triganjo Inmobiliaria

## Chalets

- EL SOTILLO -  
221m de casa y 70m de  
jardín, con seis  
dormitorios y tres  
baños para entrar a  
vivir estupendas  
mejoras y a un precio  
formidable.  
Ref.- C827

- BERNARDOS -  
Casa antigua con varias  
salas y alcobas, para  
rehabilitar. Ideal como  
negocio rural.  
Ref.- C805

- EL CARMEN -  
Casa unifamiliar para  
reconstruir y hacer una  
vivienda espectacular.  
Patio privado.  
Llámanos.  
Ref.- C826

- LA GRANJA -  
Chalet en construcción  
en 3 alturas con 3  
dormitorios, salón,  
cocina, baño y aseo.  
Visítalo.  
Ref.- C812

## Pisos

- ZAMARRAMALA -  
Piso de 95 m2 con 2  
dormitorios, salón,  
comedor, cocina y  
baño. Amueblado.  
Ref.- P2225

- LA LASTRILLA -  
Apartamento de 71 m2.  
Gran salón, cocina  
amueblada, baño  
completo y dormitorio.  
Impecable.  
Ref.- P2207

- LA GRANJA -  
Piso en venta de tres  
dormitorios, dos baños  
completos y amplio  
salón. Con garaje y  
trastero.  
Ref.- P2238

- SAN CRISTOBAL -  
Piso de 80 m2 con salón  
, amplia cocina  
amueblada, baño, 3  
dormitorios con  
armarios empotrados,  
garaje, trastero y zonas  
comunes con piscina.  
MUY LUMINOSO.  
Ref.- P2230

# Triganjo Inmobiliaria

921 41 20 90  
C/ San Francisco, 19



PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077 - 921 435 557

C/LA PLATA, 56

AVDA/ CONSTITUCIÓN, 3

www.gestion-10.com

## VENTAS

REF. 9457 PISO DE 3 DORMITORIOS. ASCENSOR.  
CÉNTRICO. MUY LUMINOSO

REF. 9440 PISO 80M. REFORMADO COCINA  
AMUEBLADA. 175.000€

REF. 9436 PISO 75M. MUY SOLEADO. 3 DORMIT.  
AMPLIA GALERIA EN ESQUINA. REFORMAR

REF.9459 PISO 80M. 3 DORMIT. REFORMAR.  
JUNTO AL REGIMIENTO. 154.760€

REF.9394 CASCO ANTIGUO. PISO 10M. 4 DORMIT.  
EXTERIOR. AMPLIA PLAZA GARAJE.

REF.9391 PISO IDEAL PARA ALQUILER. JUNTO A  
JOSE ZORRILLA. 90M. ASCENSOR.

REF.9329 PISO 90M JUNTO A RENFE.EXTERIOR  
REFORMADO A ESTRENAR.

REF.9153 PISO SAN LORENZO 60M. 1 DORMIT.  
PATIO.SEMINUEVO. 186.000€

REF.9064 SAN MILLAN. PISO 70M.EXTERIOR  
AMPLIA TERRAZA. 177.000€



REF.8987 CASA NUEVA  
CANTIMPALOS



REF.9464 CASA NUEVA  
Valseca.



REF.9219 CHALET INDIVIDUAL SOTILLO.  
AMPLIA PARCELA. PORCHE. PISCINA  
CALIDADES DE LUJO

MATA DE QUINTANAR

CHALETS 100mts.

PARCELA DE 120mts.  
3 DORMITORIOS 3 BAÑOS

167.000 €



921471474

FINANCIA

caja segovia

100%



No tire  
el dinero  
pagando  
un alquiler,  
por el mismo  
precio  
compre  
su piso ya  
terminado de  
la 3ª Fase

en



informaté  
y gana un  
fantástico  
viaje



CALIDAD

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

www.arco-ramirez.com



### 'House' vuelve a pasar consulta

*House* vuelve a Cuatro en verano. Esta noche, a las 22,00 horas, el irreverente doctor regresa para curar la adicción de los espectadores enganchados a su particular forma de hacer las cosas. Los televidentes de Cuatro podrán disfrutar todos los martes con la tercera temporada de la exitosa serie.



Jesús Vázquez, con sus colaboradores.

### 'Nadie es perfecto' cambia de horario

Desde hoy, el concurso *Nadie es perfecto* pasará a emitirse los martes a partir de las 00,00 horas. Con tres victorias consecutivas en la trayectoria de los *listos* y dos en la de los *guapos*, la edición está más emocionante que nunca, con varios obstáculos que superar en la búsqueda del triunfo.

### Jason se lesiona en 'Falcon Beach'

La serie *Falcon Beach*, que emite La Sexta a las 17,30 horas, presenta un nuevo episodio titulado *Una cuestión de confianza*. Jason sigue sus entrenamientos intensivos para presentarse al campeonato nacional de *wakeboarding*, pero una lesión en la rodilla puede alejarle del triunfo.

LA CUADRATURA DE LA PANTALLA | ANTONIO SEMPERE

### ¿Cava o remojón?

Qué destensada está María Casado. Quién la ha visto y quién la ve. Cuando sustituyó a Helena Resano en los Telediarios del fin de semana se la veía con un rictus serio, subrayando su tono grave con una mirada penetrante, como queriendo ganar de este modo un plus de verosimilitud. Pero no es éste el único camino para traspasar la pantalla y ganarse el respeto del público. Las sonrisas son perfectamente compatibles con el rigor. El cierre de un informativo siempre es un campo abonado para regalarlas. Ocurrió el fin de semana, cuando la editora Silvia Fernández de Bobadilla decidió incluir una pieza con el inicio de las fiestas de Vitoria, esas en las que Celedón sobrevuela a miles de personas en actitud lúdica. Los termómetros habían subido en la capital alavesa hasta los 40 grados, y el ambiente era irrespirable, por lo que cualquier método era válido para amortiguar los calores, tal como explicó la redactora, desde el agua de las fuentes hasta un buen trago fresquito. Por eso una vez vista la pieza María Casado se dirigió su compañera de deportes, Marta Solano, y se despidió planteándole la siguiente disyuntiva: «¿y tú Marta, qué prefieres, remojón o cava?». En eso que entró la sintonía de salida del Telediario, pero en los labios de María leímos perfectamente cómo dijo que ella se quedaba con el cava. Nos quedamos con la sonrisa en los labios, y de verdad que lo agradecemos.

Hay momentos y lugar para todo. Después, con *Informe semanal* nos volvimos a instalar en la televisión de *gourmet*. Vicente Romero nos ilustró con su magisterio desde Argentina a propósito del juicio que se sigue al capellán de la dictadura, Christian Von Wernich y Rosa María Artal nos explicó el sueño de Saramago de crear una Iberia unida.

## TELEVISIÓN 45

# 'Crónicas' se adentra en la vida de la Guinea colonial

El programa de La 2 emite un reportaje sobre el país africano que incluye secuencias únicas rodadas a principios del siglo pasado y que la dictadura franquista no permitió reproducir

• El espacio semanal realizado por Ignacio Sánchez cuenta con el testimonio directo de un grupo de españoles que vivieron aquellos años de ocupación colonial.

SPC

El espacio de La 2 *Crónicas* se adentra esta noche en los secretos de la Guinea colonial. Con guión de Carmen Corredor, realización de Ignacio Sánchez, imagen de José María Ballano y sonido de José Antonio Losana, los espectadores pueden disfrutar a partir de las 23,00 horas del documental *Guinea, el sueño colonial*. El programa abordará en profundidad uno de los episodios de la reciente historia de España más desconocido y escasamente difundido en los medios de comunicación.

El reportaje cuenta, a través del relato directo de los españoles que lo experimentaron en primera persona cómo era la vida en la capital durante los años de la colonia y de las personas que se dedicaron a viajar al, entonces, lejano, exótico y desconocido país africano.

La historia comienza a principios del siglo XX con la llegada organizada de los primeros colonos: funcionarios, finqueros, comerciantes, aventureros o misione-



El reportaje mostrará cómo era la vida en Guinea a principios del siglo XX.

ros. Pero la época gloriosa se vivió con el franquismo. Mientras en España se pasaba hambre, los ex colonos afirman que en Guinea vivieron los mejores años de su vida. Todos mantienen la añoranza de lo que recuerdan como un paraíso verde y tropical.

El sueño de lo posible finalizó, de manera brusca y forzada, al

inicio de 1969, unos meses después de que se concediera la independencia al territorio africano. Con la llegada del nuevo presidente Francisco Macías, se vivieron momentos difíciles y los colonos se sintieron amenazados.

Pero la denuncia de los habitantes se dirige al Gobierno franquista por la forma «bochornosa

y errática» -dicen- en que España llevó a cabo el proceso de descolonización y su salida forzada.

Son momentos dramáticos que el reportaje de *Crónicas* ofrece con imágenes guardadas en el Archivo Histórico de Televisión Española y que la censura franquista no permitió difundir durante años.

Con sistemas ahorradores de agua y sus ventajas ambientales, sociales y económicas

## Urbanización San Cristobal de Segovia

# Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

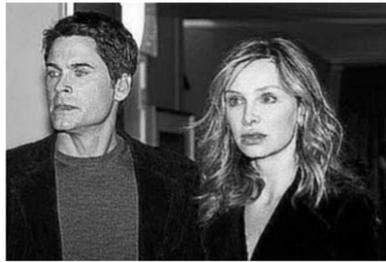
**320 m<sup>2</sup> Construidos**  
**Parcelas de 1.000 m<sup>2</sup>**  
**4 Dormitorios amplios**  
**3 baños, Aseo, Bodega...**  
**Salón, Cocina 24 m<sup>2</sup>**  
**Piscina**

**36**  
Parcelas de auténtico lujo

**Construcciones Cardiel, s.a.**

**INFORMACION:**  
**921 42 75 19**  
**609 70 77 06**

LO MEJOR DEL DÍA



Nuevo trabajo y una cita para Kitty, en 'Cinco hermanos'

Aire de cambio en la serie protagonizada por Calista Flockhart y Rob Lowe, pues Justin comenzará a superar sus problemas anímicos y Kitty iniciará una relación sentimental. Además, Kevin no está de acuerdo con que Kitty trabaje para el senador Robert Mc Callister. CUATRO. 23,05 HORAS.



Se viven tiempos veloces en el instituto Buddy Cianci Jr.

En Padre de familia, Chirps se preocupa ya que su profesora de inglés decide dejar la escuela. Cuando comenta a Lois este asunto, ésta decide proponer que Brian sea el sustituto de la profesora en el instituto. Brian aceptará esta nueva idea encantado. LA SEXTA. 20,55 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)  
www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>10:00 Saber vivir.</b> Tema de salud: <i>Trastornos de la cabeza que se operan por la nariz.</i> <b>11:30 Por la mañana.</b> Magacín con Silvia Jato e Iñaki del Moral. <b>13:15 El negociador.</b> Concurso con Javier Capitan. <b>14:00 Informativo Madrid</b> <b>14:30 Corazón de verano.</b> Con Anne Igartiburu.</p> <p><b>15:00 Telediario 1</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Don Senén disuade a Ángel de abandonar el sacerdocio. Marcos sigue deprimido por el estancamiento de la situación. Ángel confiesa que está enamorado de una mujer. Teo advierte a Marcos de que está harto de su amistad con Manzanares. <b>16:50 Destilando amor.</b> Telenovela protagonizada por Angélica Rivera y Eduardo Yañez. <b>17:45 La viuda de Blanco.</b> <b>18:25 España Directo.</b> Presentado por Pilar García Muñiz. <b>20:00 Gente.</b> Magacín.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por David Cantero y Marta Solano. <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 Cine de Acción.</b> <i>Los ríos del color púrpura</i> de Mathieu Kassovitz. (Ver ficha completa en sección Las películas) <b>00:15 El instructor.</b> El color de la ley. Un agente de Joe Renato, infiltrado en una banda de traficantes, es asesinado. Las investigaciones apuntan a un grupo especial. <b>02:00 Telediario 3.</b> Informativo. Con Ángeles Blanco. <b>02:30 Para que veas</b> <b>03:00 Noticias 24H</b></p>	<p><b>06:00 Teledaporte</b> <b>08:00 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>08:30 Comecaminos.</b> Incluye: <i>Pocoyo, 10+2, Fimbles, Tortugas Ninja, Trollz, Berni y Piggy y sus amigos.</i> <b>12:00 Fútbol. Pretemporada F.C. Barcelona.</b> YOKOHAMA MARINOS-F.C. BARCELONA. <b>13:50 Las gemelas de Sweet Valley</b> <b>14:25 Sheena.</b> Serie.</p> <p><b>15:15 Saber y ganar</b> <b>15:40 Grandes documentales</b> <b>15:45 Europa salvaje</b> <b>16:35 La carrera espacial</b> <b>18:00 Leonart.</b> Serie. Taller Donna Lisa. <b>18:30 Gomaespuminglish</b> <b>18:35 Veronica Mars.</b> Serie. <i>La vecina de arriba.</i> <b>19:30 Gomaespuminglish</b> <b>19:35 Lois y Clark: Las nuevas aventuras de Superman.</b> Serie. Cuando Perry es nombrado editor, Lois se convierte en director de periódico. Tanto Lois como Clark pretenden que este cambio laboral no interfiera en su vida matrimonial.</p> <p><b>20:30 La 2 Noticias/El tiempo</b> <b>21:00 Dos hombres y medio.</b> <b>21:30 Sorteo de la Bonoloto.</b> <b>22:00 Documentos TV.</b> R. <i>Cuerpos desobedientes.</i> <b>23:00 Crónicas.</b> R. Guinea, <i>el sueño colonial.</i> <b>00:00 La 2 Noticias Express</b> <b>00:05 Ley y Orden: Acción criminal</b> <b>01:05 A dos metros bajo tierra</b> <b>02:05 Conciertos de verano.</b> Festival Jazz de Vitoria. <b>03:10 Blood, el último vampiro.</b> Serie. <b>03:35 Cine de madrugada.</b> <i>Un San Valentín de muerte.</i> (Ver sección Las películas) <b>05:10 Calle nueva</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Con Sonsoles Martín. <b>08:15 Megatrix.</b> Infantil. Incluye: <i>Atomic Betty, Shin Chan, Heidi, Cosas de casa y El Príncipe de Bel Air.</i> <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso con Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> Dibujos. Dos capítulos: <i>Bocados inmobiliarios y Milagro de Evergreen Terrace.</i></p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Pilar Galán y Manu Sánchez. <b>15:50 El tiempo</b> <b>16:00 Los Simpson</b> <b>16:30 Zorro.</b> Telenovela. Interpretada por Cristina Meier y Marlena Favela. Las intrigas en torno a la identidad del caballero enmascarado siguen en la ciudad de Los Ángeles. <b>18:00 En Antena Splash.</b> Magacín de actualidad presentado por Ximo Rovira. <b>19:15 El diario de verano.</b> Talkshow diario con Yolanda Vázquez. <b>20:15 1 contra 100.</b> Concurso diario con Carlos Sobera.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Presentado por Matías Prats y José Antonio Luque. Incluye el Ti3mpo con Roberto Braseró. <b>22:00 El peliulón.</b> <i>Pisando fuerte.</i> Acción. Con The Rock y Johnny Knoxville. (Ver ficha completa en sección Las Películas) <b>23:45 Si yo fuera tú.</b> Entrevista a Antonio David Flores quien revelará las decisiones más trascendentales que ha tomado en su vida. <b>02:00 Antena 3 Noticias 3.</b> Informativo nocturno. <b>02:15 Supernova.</b> Concurso. <b>05:30 Sueños</b></p>	<p><b>07:50 CuatroSfera.</b> Espacio juvenil que incluye las series: <i>Melrose Place, Parker Lewis nunca pierde y Cosas de mar-ciános.</i> <b>09:55 Los Algos.</b> Espacio infantil que incluye: <i>Bola de dragón.</i> <b>11:30 Sabrina, cosas de brujas.</b> Serie. Tres episodios. <b>12:55 Pressing Catch: Smackdown.</b> Entretenimiento.</p> <p><b>14:00 Noticias Cuatro</b> <b>15:00 Friends.</b> Serie. Nadie puede entender cómo Phoebe puede estar con su nuevo e irritable novio, Roger. Además, Rachel vuelve a sentirse atraída por su ex prometido Barry. <b>17:00 Crossing Jordan.</b> Serie. Es el cumpleaños de Jordan y Woody le hace un regalo, en ese momento son informados de que una monja ha aparecido muerta en un convento de clausura que tendrá que investigar. <b>18:55 Alta tensión.</b> Concurso con Luis Larrodera. <b>19:55 Money, money.</b> Concurso con Josep Lobato.</p> <p><b>21:00 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE. <b>21:55 Surferos de verano.</b> Zapping. <b>22:00 House.</b> Serie. <b>23:05 Cinco hermanos.</b> <i>El día de las familias y Política sexual.</i> Tres de los Walker descubren que su padre compró unos terrenos. <b>00:45 Seis grados.</b> <i>Lo que desees y Hondas y Flechas.</i> <b>01:40 CuatroSfera.</b> Magacín que incluye un capítulo de las series: <i>Queer as Folk, South Park y Lain, Serial Experiments.</i> <b>03:20 Llámame.</b> Concurso. <b>05:20 Shopping.</b> Comercial. <b>06:35 Soy comadreja</b></p>	<p><b>07:00 Informativos Telecinco Matinal.</b> Con Yolanda Benítez. <b>08:45 Día de suerte.</b> Concurso diario. <b>09:45 Jake 2.0.</b> Serie. <b>10:45 El programa de verano.</b> Presentado por Máxim Huerta y Óscar Martínez. Incluye, a las 13:45 horas, la sección Karlos Arguñano en tu cocina.</p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Agustín Hernández. <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Crónica social con Víctor Sandoval y Francine Gálvez. <b>17:00 Yo soy Bea.</b> Serie. Bea empieza a asumir lo que parece evidente: no habrá rectificación del artículo que se publicó. Por ello sigue empuñada en dimitir y abandonar Bulevar 21, pese a los intentos de Álvaro de hacerla cambiar de opinión. <b>17:45 Está pasando.</b> Magacín presentado por Lucía Riaño y Emilio Pineda. <b>20:15 Pasapalabra</b> Concurso con Christian Gálvez.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Pedro Piqueras. Incluye el tiempo y deportes. <b>21:20 Escenas de matrimonio.</b> Espacio de humor que se desarrolla en tres hogares diferentes donde habitan tres parejas de diferentes edades e ideas. <b>22:00 Jericho.</b> Serie que ofrece dos episodios seguidos. <i>Encrucijada y Amenaza roja.</i> <b>00:00 Nadie es perfecto.</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez <b>02:15 Noche con suerte</b> <b>03:00 Infocomerciales</b> <b>06:00 Fusión sonora</b></p>	<p><b>07:00 Las tentaciones de Eva</b> <b>07:20 Sé lo que hicisteis...</b> <b>08:15 Teletienda</b> <b>08:55 Despierta y gana</b> <b>09:55 Crímenes imperfectos.</b> Cap. 118. <b>10:25 Hoy cocinas tú.</b> Menús. <b>11:25 SMS.</b> Cuatro capítulos seguidos. <b>13:35 Futurama.</b> Serie. <i>Bran-nigan vuelve a empezar.</i> <b>13:55 Padre de familia.</b> R.</p> <p><b>14:25 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:55 Futurama.</b> Serie de dibujos animados. Capítulo: <i>La picadura.</i> <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Patricia Conde y sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos que se comenten en los diferentes espacios televisivos dedicados a la prensa del corazón, con mucho humor. <b>16:30 Bones.</b> Serie. <i>La chica en la suite 213.</i> <b>17:30 Falcon Beach.</b> Serie. Hoy: <i>Una cuestión de confianza.</i> <b>18:30 EUROBASKET JUNIOR 2007.</b> ESPAÑA-ALEMANIA.</p> <p><b>20:25 La Sexta Noticias</b> <b>20:55 Padre de familia.</b> Serie para todos los públicos. El capítulo de hoy es <i>Tiempos veloces en el instituto Buddy Cianci.</i> <b>21:25 Me llamo Earl.</b> Número uno. <b>21:55 Se lo que hicisteis...</b> Con Patricia Conde y Angel Martín que emplean la ironía como arma para su espacio en el que repasan la prensa del corazón. <b>23:55 Sabías a lo que venías.</b> Con Santiago Segura. <b>01:35 Crímenes imperfectos</b> <b>02:15 Juega con La Sexta</b> <b>06:00 No sabe no contesta</b></p>	<p><b>07:00 La increíble zona menguante.</b> Series infantiles. <b>08:30 Información bursátil</b> <b>10:00 Programación local</b> <b>11:55 El color del pecado.</b> Telenovela brasileña que cuenta el distinto camino de Paco y Apolo, gemelos que desconocen de su existencia. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Con Mikel Bermejo. <b>14:00 Actualidad local</b></p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo con Estefanía Ureña. Incluye información deportiva. <b>15:05 La increíble zona menguante.</b> Incluye la serie <i>Reporter Blues.</i> <b>15:30 Actualidad local</b> <b>16:00 Los inmortales.</b> Serie. El inmortal Duncan MacLeod debe vivir en la sociedad moderna ocultando su verdadera naturaleza. <b>17:00 Documental.</b> Reportajes de viajes y gastronomía. <b>18:00 El Santo.</b> Serie protagonizada por Roger Moore. <b>19:00 Date el bote.</b> Concurso con Carlos Sobera.</p> <p><b>19:55 Actualidad local.</b> Informativo sobre las noticias más relevantes de la capital y provincia. Incluye noticias deportivas y la previsión meteorológica. <b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Informativo presentado por Alejandra Abad. <b>21:00 Documental.</b> Una selección de los mejores documentales de viaje, gastronomía, historia y naturaleza. <b>22:20 Programación local</b> <b>00:10 Redifusión actuali-dad local</b> <b>00:40 Redif. prog. local</b> <b>02:40 Redifusión programación regional</b></p>
<p><b>00:15</b></p> <p><b>El instructor</b> Un agente especial de Joe Renato, infiltrado en una banda de traficantes, es asesinado.</p>	<p><b>22:00</b></p> <p><b>Documentos TV</b> Analiza las diferencias entre transexualidad y travestismo, dos conceptos que se han confundido.</p>	<p><b>23:45</b></p> <p><b>Si yo fuera tú</b> Recibe a Antonio David Flores, ex marido de Rocío Carrasco, que revelará ciertas decisiones de su vida.</p>	<p><b>15:00</b></p> <p><b>Friends</b> Joey descubre que su padre tiene una amante y nadie entiende que Phoebe haya vuelto con su novio.</p>	<p><b>20:15</b></p> <p><b>Pasapalabra</b> El concurso entregó ayer su primer bote de 96.000 euros a una concursante malagueña, Marta Sierra.</p>	<p><b>21:55</b></p> <p><b>Se lo que hicisteis...</b> Patricia Conde presenta este espacio que vuelve a sacar las noticias del corazón de otros canales.</p>	<p><b>19:00</b></p> <p><b>Date el bote</b> El simpático y parlanchín Carlos Sobera pone a prueba a diez concursantes sobre cultura general.</p>

ABIERTO PLAZO MATRICULA 2007-2008  
**BALLET Y FLAMENCO**  
!!! APÚNTATE !!!

**Gimnasio**  
*Mario Muniesa*

CALLE DE SAN ROQUE  
Tel 921 43 30 22

**BUTACA DE CINE**

★★	Ladrones de trenes	16:00	Telemadrid
★★	Los ríos de color púrpura	22:00	La Primera
★★	Pisando fuerte	22:00	Antena 3
★★	Doble contratiempo	02:10	Telemadrid
★★	Un San Valentín de muerte	03:35	La 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Fútbol. Amistoso. Yokohama Marinos-Barcelona	12:00	La 2
Snooker. Masters de Shanghai	13:30	Eurosport
Tenis. Masters Series de Montreal	17:00	Teledporte
Baloncesto. Europeo Sub'18. España-Alemania	18:30	La Sexta
Atletismo. Gran Premio de Estocolmo	19:00	Eurosport

necesitamos tu Sangre  
**Vente a donar**

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO**  
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia  
921 46 14 39  
921 41 92 91

**GMS inmobiliaria** www.grupogms.net  
C/ José Zorrilla, 4 Telf. 921 41 32 32  
**GMS inmobiliaria** San Facundo, 1 ÁVILA

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<b>07:00 Robobo/Kochikame</b>	<b>11:00 Telenovela "Luz María"</b>
<b>07:40 Sabrina</b>	<b>12:00 Telenovela "Soledad"</b>
<b>08:00 Telenoticias</b>	<b>13:00 Cocina para dos</b>
<b>09:00 Buenos días Madrid.</b> Magacín informativo con Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo.	<b>14:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>10:35 Hércules.</b> Serie. El nacimiento de la oscuridad.	<b>14:30 Telenoticias Castilla y León</b>
<b>11:15 Cazatesoros.</b> Serie que emite el capítulo: Los últimos mochilas.	<b>15:05 Documental</b>
<b>12:25 Walker Texas Ranger</b>	<b>15:30 Telenoticias Segovia</b>
<b>14:00 Telenoticias.</b> Informativo presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten.	<b>16:00 Cine: "De ahora en adelante"</b>
<b>15:00 El tiempo.</b> Presentado por Jacob Petrus.	<b>18:00 Teleserie: "Rebelde"</b>
<b>15:05 Deportes</b>	<b>20:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>15:30 Cifras y letras</b>	<b>20:30 Telenoticias Castilla y León</b>
<b>16:00 Cine western. Ladrones de trenes.</b> EEUU, 1973. Con Ann Margret, Ben Johnson y John Wayne. La viuda de un forajido contrata a un grupo de hombres para localizar y devolver a la justicia un cargamento de oro robado por su marido.	<b>21:05 El tiempo</b>
<b>18:15 Madrid directo</b>	<b>21:10 Que no falte nadie</b>
<b>19:30 La caja fuerte.</b> Concurso con Daniel Domenjó.	<b>22:15 Plaza Mayor</b>
<b>20:30 Telenoticias</b>	<b>0:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>21:15 El tiempo</b>	<b>0:30 Telenoticias Castilla y León</b>
<b>21:20 Deportes</b>	<b>POPULAR TV</b>
<b>21:30 Madrileños por el mundo.</b> Costa Rica.	<b>08:00 Cloverdale's Corner</b>
<b>22:30 En persona.</b> Ernesto Sáenz de Buruaga entrevista a Alfonso Ussía y Paloma Gómez Borrero.	<b>08:27 Dibujos animados</b>
<b>00:00 Diario de la noche.</b> Con Fernando Sánchez Dragó.	<b>09:25 Salón de cine</b>
<b>01:00 Nip Tuck.</b> Serie.	<b>11:28 El Diccionario Popular</b>
<b>01:25 Rescue me, equipo de rescate.</b> Gay.	<b>12:00 El Ángelus</b>
<b>02:10 Cine: Sala de madrugada.</b> Doble contratiempo. EEUU, 2001. Con Steve Buscemi.	<b>12:05 Santa Misa</b>
<b>03:50 Doctoras de Filadelfia</b>	<b>13:00 Programa campeonato tenis El Espinar (R)</b>
<b>04:35 Mi cámara y yo</b>	<b>14:30 Noticias 1</b>
	<b>15:00 Va de Fresi</b>
	<b>16:06 Salón de cine</b>
	<b>18:33 El Chavo del ocho</b>
	<b>20:10 Popular Tv Segovia</b>
	<b>20:30 Noticias 2</b>
	<b>21:20 Popular Tv Segovia</b>
	<b>22:00 Fama</b>
	<b>23:00 Qué caló</b>
	<b>23:58 Noticias 3</b>
	<b>00:32 Popular Tv Noticias SG</b>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**SERIES**

TELECINCO 22:00  
**JERICO**

**Los vecinos del pueblo comienzan a defender sus fronteras y a recibir ayudas**

Los habitantes de Jericho reciben una desagradable visita que les hace plantearse una defensa más firme de sus fronteras. Los vecinos se reúnen para decidir la manera de protegerse y la propuesta elegida siembra la discordia entre los residentes, ya que implica aislar a parte del pueblo. A raíz de esta solución, los ciudadanos mantienen fuertes discusiones entre ellos. Además, Emily se da cuenta al despertarse de que es la fecha en la que tendría que haberse casado. Durante todo el día no puede dejar de pensar en cómo habría sido la boda si Roger siguiese ahí.

CUATRO 00:45  
**SEIS GRADOS**

**El destino sigue jugando con sus vidas**

Damian decide declararse a Regina, pero sigue sin confesarle un secreto a su pasado. Por otra parte, Steven por fin logra tener la oportunidad de pasar un tiempo con su hijo. Pero sus planes cambian cuando Whitney le propone el trabajo de su vida, lo que le hará replantearse sus prioridades. Además, su hijo, Max, no se lo pondrá muy fácil lo que complicará también su relación con Anya. Por otra parte, Laura comienza a rehacer su vida amorosa. Cansada de sufrir, la joven viuda deja su pasado atrás y tiene su primera cita después de la muerte de su marido.

---

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

● Mala	★ Regular	★★ Interesante	★★★ Buena	★★★★ Muy Buena
LA PRIMERA 22:00		ANTENA 3 22:00		
<b>LOS RÍOS DE COLOR PÚRPURA</b>		<b>PISANDO FUERTE</b>		
★★		★★		
<b>Jean Reno y Vincent Cassell buscan a un loco</b>		<b>Intentar poner paz donde reina la violencia</b>		
T.O.: 'Les rivières pourpres'. Intriga. Francia, 2000. Dirección: Mathieu Kassovitz. Intérpretes: Jean Reno, Vincent Cassel y Nadia Farès. 106 m.		T.O.: 'Walking Tall'. Acción. EEUU, 2004. Dirección: Kevin Bray. Intérpretes: The Rock, Johnny Knoxville y Neal McDonough. 82 m.		
El comisario Niémans y el teniente Kerkérian investigan cada uno por su lado un caso. Siguiendo pistas distintas, ambos se encontrarán al desembocar en una misteriosa universidad enclavada en la montaña que ha desarrollado una fábrica de superdotados y una sociedad autárquica con aspiraciones de prosperar siguiendo las enseñanzas nazis.		Chris Vaughn es un miembro retirado de las Fuerzas Especiales de los EEUU que ha regresado a su ciudad natal para recuperar sus viejas relaciones y construir una nueva vida. Pero mientras Chris ha estado fuera, el pueblo de su infancia ha cambiado radicalmente. Su rival del instituto, Jay Hamilton, ha cerrado el aserradero y el personal se dedica al crimen.		
LA 2 03:35		LA 2 03:35		
<b>UN SAN VALENTÍN DE MUERTE</b>		<b>UN SAN VALENTÍN DE MUERTE</b>		
★★		★★		
<b>Primero envía cartas y después actúa</b>		<b>Primero envía cartas y después actúa</b>		
T.O.: 'Valentine'. Thriller/Drama. EEUU, 2001. Director: Jamie Blanks. Intérpretes: David Boreanaz, Denise Richards, Jessica Capshaw y Marley Shelton. 93 m.		Un asesino que actúa escondido bajo una careta de Cupido atormenta a cuatro bellas jóvenes. Las chicas reciben sendas macabras postales por el día de San Valentín supuestamente procedentes de alguien que tiempo atrás se vio desestimado sentimentalmente por ellas. Alguien que ahora reclama venganza y las perseguirá.		

**Rebajas**

Busca este distintivo en los mejores establecimientos

Zona Casco Antiguo - Calle Real - Zona San Francisco - Zona Fernandez Ladreda - Zona Gobernador Fdez Jimenez



La artista Marta Pascual presenta al público segoviano la exposición 'El color vive en los cuadros', que representa la expresión del paisaje. / KAMARERO

## APUNTES Y PAISAJES

RAUL DIEZ MUÑOZ



### La plaza de toros de la villa

**S**anta María la Real de Nieva cuenta con emblemáticos monumentos que la realzan y la han hecho famosa en Segovia y en el mundo. De estas edificaciones singulares por su tiempo y valor artístico hay que destacar también, además, la plaza de toros: por su antigüedad, fue construida en 1848, y estar hecha con pizarra, material abundante sacado a pie de obra.

Al entrar en la villa viniendo de Nieva al viajero siempre le llamó la atención sus paredones y contrafuertes oscuros, sobre el cerro mágico, la vieja plaza de toros siempre le despertó su curiosidad, tiene su historia. En aquella época la inmensa mayoría de los festejos taurinos se celebraban en las plazas mayores de pueblos y ciudades, de acuerdo con su configuración se montaban coscos con palos y tablones, se cerraban las calles con los carros y se aprovechaban los balcones como palcos y miradores.

Grandísimos aficionados con mucho dinero vivían por aquel entonces en Santa María, estos decidieron construir una plaza para lidiar toros y traer a los mejores matadores y los más bravos ejemplares de las más afanadas ganaderías del país. Aquellos señores debieron pensar que para ver una buena corrida esta debía organizarse en plaza cerrada. Y así lo hicieron.

Una mañana de finales de julio, antes de que el calor rebajara los ánimos, el viajero buscó al conservador de la plaza. Bajaron los dos en animada conversación y entraron en el recinto. Le impresionaron los gruesos y altos muros de pizarra que rodean y cierran la plaza que más parecen hechos para defender un castillo. Cerró los ojos por que creyó percibir el sonido hondo del cencerro en los toriles y el olor a estiércol del ganado. Los abrió, la arena del ruedo esta limpia y llana, las tablas pintadas, el callejón barrido y los viejos graderíos esperando una tarde de septiembre. Gracias Santiago.

## Una mirada al paisaje

'El color vive en los cuadros' es la exposición que la pintora segoviana Marta Pascual de Lucas mostrará durante este mes en el Bar Casco Viejo de esta capital

ANA GARCÍA BRAVO/SEGOVIA

“La mirada de un pintor a su alrededor puede ser transformada en paisaje”. De esta forma la artista segoviana Marta Pascual de Lucas demuestra el entusiasmo y la emoción por el uso del color en cada una de sus composiciones.

Marta, de 23 años de edad, es licenciada en Bellas Artes y Diseño Gráfico. Desde hace cinco años, la pintora participa en varias exposiciones colectivas e individuales. Su última presentación es 'El color vive en los cuadros', que se expone durante

todo el mes de agosto en el bar 'Casco Viejo' de Segovia.

“Mi mirada en este caso ha sido hacia el mar porque al no tenerlo cerca se echa en falta, y una manera de acercar este tipo de situaciones es pintándolas”, añade Marta. Y es que el representar con su forma de interpretar la realidad, sitios como la orilla del mar, “hace que me relaje y saque la fuerza que llevo dentro para pintar con mucho colorido mis cuadros”.

La joven artista segoviana contempla el paisaje y después comienza con una determinada

pinclada, “llega el momento en el que la mano es incontrolable, va a un ritmo frenético, diciéndome que no pare”. En este instante es cuando la pintora hace suyas las escenas pintadas.

#### LA EXPRESIÓN DEL COLOR

El poder de la pintura se encuentra en la flexibilidad, en el uso del color. “El color permite introducir cambios simplemente con la utilización de nuevos colores, así mismo se ajusta a las modas y tendencias del momento” afirma Marta.

Añade por otra parte que “el

color no sólo cambia elementos visualmente sino que está conectado con significados y sentimientos”.

La exposición que permanecerá en el Bar Casco Viejo durante todo el mes de agosto espera reunir a amantes de la pintura y la utilización del color como expresión artística.

Al término de esta exposición, la pintora segoviana presentará durante el mes de octubre, en la sede de Horizonte, “Miradas al Expresionismo”, una muestra dedicada al movimiento de la abstracción.

### Triángulo Inmobiliaria

ha creado para usted  
[www.triangulando.com](http://www.triangulando.com)

Una web de consulta donde podrá obtener el precio óptimo estimado de su vivienda y el número de compradores interesados en función de este.

Estos resultados son meramente informativos y relativos a la situación del mercado en el momento en que se realiza desde los criterios e información manejada por Triángulo Inmobiliaria.



[www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información  
última hora  
encuestas  
blog  
hemeroteca